

FILE  
DOSSIER  
DEPARTMENT  
MINISTÈRE

P.S. 12246

CADIEUX, MARCEL

SUBJECT  
SUJET

S.I.N. 416-915-601

7690-21-849-8686

1979

CLOSED  
VOLUME

IF THE FILE IS ROUTED TO ANOTHER OFFICE OR  
PERSON, SEND FILE TRANSFER NOTICE TO YOUR  
RECORDS UNIT.

SI LE DOSSIER EST RENVOYÉ À UN  
AUTRE BUREAU OU À UNE AUTRE PERSONNE  
FAIRE PARVENIR UNE FORMULE "NOUVEAU  
DÉTENTEUR" À VOTRE SERVICE DES DOSSIERS.

IMPORTANT  
DURING  
RECORD

DATE	CHARGED OUT OR TRANSFERRED TO EN COMMUNICATION OU TRANSMIS À	P.A. - À CLASSER		DATE	CHARGED OUT OR TRANSFERRED TO EN COMMUNICATION OU TRANSMIS À	P.A. - À CLASSER	
		DATE	INIT. OR No. INIT. OU NO			DATE	INIT. OR No. INIT. OU NO
13.10.78	14/4	79-01-25	14/36				
15.11.79	14/3	79-04-10	14/42				
26.11.79	14/4	79-5-31	14/22/11				
29.11.79	14/36	79-6-11	14/22/11				
79-6-11	14/2	79-6-13	14/22/11				
79-06-14	14/22	79-6-22	14/22				
79-07-20	14/22	79-7-26	14/22				
79-08-14	14/1						
79-12-16							
83-05-18							

RESTRICTED TO  
COMMISSIONER  
DEPUTY COMMISSIONERS  
D.O.P.  
O.I.C. R. B.

NATIONAL PERSONNEL  
RECORDS CENTRE

NATIONAL des  
DOCUMENTS du PERSONNEL

CM.  
RCMP  
GRC

959297

#### FILE USER REMINDER

PROMPTLY RETURN FILES WHEN NOT ACTIVELY  
USING THEM.  
USE ONE OF THE B.F. SYSTEMS IF FILE IS NEEDED AT  
A LATER DATE.  
WHEN P.A'ING CORRESPONDENCE: LEGIBLY WRITE  
P.A., INITIALS AND/OR P.A. No. IN BLUE INK AND  
CLIP CORRESPONDENCE TO INSIDE FRONT COVER.  
USE FORM A-5 RATHER THAN ACTION REQUEST IF  
INFORMATION IS TO BE RECORDED.  
DO NOT REMOVE CORRESPONDENCE FROM FILE.

#### RAPPEL AUX USAGERS DES DOSSIERS

RETOURNER LE DOSSIER AUSSITÔT QU'ON EN A TERMINÉ.  
SE SERVIR D'UN DES SYSTÈMES DE RAPPEL SI ON A BESOIN DU  
DOSSIER À UNE DATE ULTÉRIEURE.  
POUR CLASSER LA CORR: INSCRIRE LISIBLEMENT À C., LES INIT.  
ET (OU) LE N° DE À C. À L'ENCRE BLEUE ET ATTACHER LA CORR. À  
L'INTÉRIEUR DE LA COUVERTURE DU DOSSIER.  
SE SERVIR DE LA FORMULE A-5 PLUTÔT QUÉ DE LA "FICHE DE  
SERVICE" SI DES RENSEIGNEMENTS DOIVENT ÊTRE CONSIGNÉS.  
NE PAS RETIRER LA CORRESPONDANCE DU DOSSIER.

X-REF

APPRAISAL FILE

NOTE TO FILE.

UPON TERMINATION - he should be  
advised of APP. III of guidelines  
on Conflict of Interest. See letter  
dated 78-12-11 & also letter of  
29-12-77 from MR. P. Field on 5518-5.  
file to Mr. P. Field or Head St.  
DH. 17-1-77

FILE  
DOSSIER  
SUBJECT  
SUJET

P.S. 12246  
CADIEUX, MARCEL

U. 1319

11

CLOSED  
VOLUME

FILE NO. → DOSSIER N°
FILE NO. → DOSSIER N°
FILE NO. → DOSSIER N°
REQUESTED BY → DEMANDEUR
REMARKS → REMARQUES
CANCEL ANNULEZ
ORIGINATOR ORIGINATEUR
RCMP GRC-701 (5)

CADIEUX, Marcel

[illegible]

# CLOSED VOLUME VOLUME COMPLET

DATED FROM  
À COMPTER DU

TO  
JUSQU'À

*this volume is only the service previously with External Affairs*

AFFIX TO TOP OF FILE — À METTRE SUR LE DOSSIER

DO NOT ADD ANY MORE PAPERS — NE PAS AJOUTER DE DOCUMENTS

FOR SUBSEQUENT CORRESPONDENCE SEE — POUR CORRESPONDANCE ULTÉRIEURE VOIR

FILE NO. — DOSSIER N°

PS 12246

VOLUME

2

PREVIOUS GOVERNMENT SERVICE WITH:

*External Affairs*

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

TO APR, APOF, APOR

SECURITY UNCLASSIFIED  
Sécurité

FROM APO  
De

DATE January 10, 1979

REFERENCE  
Référence

NUMBER  
Numéro

SUBJECT Marcel Cadieux  
Sujet

FILE	DOSSIER
OTTAWA	
	3-6-Cadieux, Marcel
MISSION	

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

... You will find attached a request from the RCMP for  
personnel documentation required for Mr. Cadieux. We would appreciate  
your taking the required action.

*W. H. H. H.*  
Personnel Operations Division

*everything sent to ACIP  
with a request  
to transfer file.  
11-1-79.*

PLEASE ADDRESS  
CORRESPONDENCE TO:

THE COMMISSIONER  
ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE  
OTTAWA, CANADA  
K1A 0R2



HEADQUARTERS  
DIRECTION GÉNÉRALE

PRIÈRE D'ADRESSER LES  
LETTRES COMME SUIT:

LE COMMISSAIRE  
GENDARMERIE ROYALE DU CANADA  
OTTAWA, CANADA  
K1A 0R2

YOUR NO.  
VOTRE N°

OUR NO. PS 12246  
NOTRE N°

1979-01-04

Department of External Affairs  
Lester B. Pearson Building  
125 Sussex Drive  
Ottawa, Ontario  
K1A 0G2

Attn: Personnel Services

Re: Mr. Marcel CADIEUX  
S.I.N. 416-915-601

The above-referenced employee was transferred to this department effective September 8, 1978.

In view of the above, may we please be provided with the following items at your earliest convenience.

Personnel file

Aloss Record Form 176

Report of Previous Service

DSS 2000 Non-Elective Pensionable  
Service Record.

Your attention to this matter would be greatly appreciated.

*H. Golacher*  
for Mrs. D. Revine  
A/Head, Compensation & Benefits  
Section  
Public Service Personnel Branch

APR-36

The Honorable the Treasury Board  
L'honorable Conseil du Trésor

755794

T.B. Number - C.T. No

EXTERNAL AFFAIRS

3-13-7-Cadieux, Marcel

February 27, 1978

Department - Ministère

File - Dossier

Date

SUBJECT: APPROVAL OF DECLARED SALARY FOR SUPERANNUATION PURPOSES

PROPOSAL: To amend P.C. 1970-2/2068 of December 8, 1970 which established the deemed salary of Mr. Marcel Cadieux for superannuation purposes to be that of the salary of the Under-Secretary of State for External Affairs.

It is now proposed that the deemed salary of Mr. Marcel Cadieux, Head of Mission, European Communities, Brussels, be declared for superannuation purposes to be 95% of the maximum DM-3 salary effective April 1, 1978 and thereafter until such time as he shall cease to be a Public Official, irrespective of the Public Office to which he may be appointed in the future.

It is further proposed that, in the event of any upward revision of the DM-3 salary range, the deemed salary of Mr. Cadieux will be 95% of the revised maximum DM-3 salary, effective from the date of such revision and thereafter until such time as he shall cease to be a Public Official, irrespective of the Public Office to which he may be appointed in the future.

REMARKS: Approval of this amendment would permit Mr. Cadieux to contribute on a deemed salary for superannuation purposes that is 95% of the maximum DM-3 level instead of the actual salary rate of the Under-Secretary of State for External Affairs.

This Submission is made pursuant to Section 7 of the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act.

The original authority P.C. 1970-2/2068 of December 8, 1970 is no longer applicable.

REGISTERED IN AUTH. INDEX  
& REFERRED FOR ACTION TO:

COPIES REFERRED FOR INFO  
TO:

APR  
APO, APRE



APPROVED  
BY THE  
TREASURY BOARD

APPROUVÉ  
PAR LE  
CONSEIL DU TRÉSOR

Certified  
to be a true copy of a  
Minute of a Meeting of the  
Treasury Board on

21 III 78

Copie conforme  
d'un extrait du procès-verbal  
d'une réunion du Conseil du  
Trésor le

*Marcelle Leclerc*  
Secretary-Treasurer



GOVERNMENT OF CANADA - GOUVERNEMENT DU CANADA

REPORT OF PREVIOUS SERVICE  
RAPPORT DE SERVICE ANTÉRIEURNOTE: (1) Original to be delivered by the employee to the new department.  
(2) Duplicate to be attached to the employee's file.REMARQUES: (1) L'employé doit remettre l'original au nouveau ministère.  
(2) La copie doit être annexée au dossier de l'employé.Document disclosed under the Access to Information Act  
Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information  
INSTRUCTIONS  
Complete in duplicate for transfer of an employee from one department or agency to another.

## INSTRUCTIONS

Remplir en double lors de la mutation d'un employé d'un ministère ou organisme.

## A - IDENTIFICATION AND CLASSIFICATION OF EMPLOYEE - IDENTIFICATION ET CLASSIFICATION DE L'EMPLOYÉ

1. Last Name - Nom de famille Mr. - M. Mrs. - Mme Miss - Mlle <b>CADIEUX</b>	Given Names - Prénoms <b>Marcel</b>	2. Date of separation - Date de départ DAY - JOUR MONTH - MOIS YEAR - ANNÉE <b>8 Sep 1978</b>
3. Group and Level - Groupe et niveau <b>FS-5</b>	4. Salary or Wage - Traitement ou Salaire <b>48,322.</b> <b>**</b>	5. Status - Emploi <input checked="" type="checkbox"/> Continuous Continu <input type="checkbox"/> Seasonal Saisonnier <input type="checkbox"/> Casual Occasionnel <input type="checkbox"/> Term Temporaire
		6. Increase Quarter - Trimestre d'augmentation <input type="checkbox"/> (Jan)-(Jan.) <input type="checkbox"/> (Apr)-(Avril) <input type="checkbox"/> (Jul)-(Juil.) <input type="checkbox"/> (Oct)-(Oct.) <input type="checkbox"/> At maximum salary Au traitement maximum <b>N/A</b>

## B - DEPARTMENTS - MINISTÈRES

7. Releasing department - Ministère d'où l'employé part <b>External Affairs</b>	8. Location - Lieu <b>Brussels</b>	9. Department No. - N° du ministère <b>05</b>	10. Paylist No. - N° de feuille de paye <b>315</b>	11. Employee No. - N° de l'employé <b>1212</b>
12. Assigned department - Ministère où l'employé est affecté <b>RCMP</b>	13. Location - Lieu <b>OTTAWA</b>	14. Address - Adresse <b>A Michel Seguin Officer-in-Charge, Public Service Personnel RCMP, Pickering Bldg., 250 Tremblay Rd Ottawa:</b>		

## C - SERVICE AND LEAVE - SERVICE ET CONGÉS

15. Continuous service from - Service continu à partir de DAY - JOUR MONTH - MOIS YEAR - ANNÉE <b>27 Aug 1977</b>	16. Leave credits at - Congés accumulés au STATUTORY - STATUTAIRES SICK - DE MALADIE SPECIAL - SPÉCIAUX FURLOUGH - CONGÉ D'ANCIENNETÉ <b>132 751 3/4 25</b>	Casual sick leave approved this Fiscal Year - Congés de maladie intermittents approuvés au cours de la présente année financière <b>NIL</b>
---	---	--

## D - PENSIONS AND RETIREMENT PLAN CONTRIBUTIONS - CONTRIBUTIONS À UN RÉGIME DE PENSION ET À UNE CAISSE DE RETRAITE

17. Contributor to P.S.S.A. - Contribue à la pension de retraite du Service public <input checked="" type="checkbox"/> Yes Oui <input type="checkbox"/> No Non	18. If Yes, state Superannuation Number - Si oui, donnez-en le numéro <b>45,733. (** you PSSA - dismissed)</b>	19. Contributor to Retirement Fund - Contribue à la caisse de retraite <input type="checkbox"/> Yes Oui <input type="checkbox"/> No Non
20. Contributor to Death Benefit Fund - Contribue à la caisse de prestations de décès <input checked="" type="checkbox"/> Yes Oui <input type="checkbox"/> No Non	21. Elected for previous service - Ancienneté acceptée <input type="checkbox"/> Yes Oui <input type="checkbox"/> No Non	22. Amount of Monthly Arrears - Montant des arriérés mensuels \$
		23. Month and amount of last deduction - Mois et montant de la dernière déduction \$

## E - HOSPITAL MEDICAL PLANS - RÉGIMES D'ASSURANCE-HOSPITALISATION ET D'ASSURANCE MÉDICALE

24. Contributor to Hospital Insurance: Province of - Contribue à l'assurance-hospitalisation: Province <b>Outside Canada</b>	25. Code - Code <b>(code 33)</b>	26. Insurance No. - N° d'assurance <b>416-915-601</b>	27. Amount of Premium - Montant de la prime <b>\$ 9.25</b>
28. Contributor to G.S.M.I. Plan - Contribue au régime d'assurance collective chirurgicale-médicale <input checked="" type="checkbox"/> Yes-Oui <input type="checkbox"/> No-Non	28.B) Other - Autres régimes <b>(code 35) ② Blue Cross (Outside Canada)</b>	29. Contract No. - N° du contrat <b>① 121018182 ② 416-915-601</b>	30. Amount of Premium - Montant de la prime <b>① 9.18 ② 2.00</b>

## F - OTHER PAY ASSIGNMENTS - AUTRES ASSIGNATIONS DE LA PAYE

31. (Specify) - (Spécifiez) <b>C.S. Mutual Benefit Society - code 29 - .82/mth U.I. - code 31 - 14.40/pay period</b>
---

## G - MISCELLANEOUS - DIVERS

32. Social Insurance Number - N° d'assurance sociale <b>416-915-601</b>	33. Oaths of allegiance, office and secrecy - Serment d'allégeance, de secret et professionnel <input checked="" type="checkbox"/> Yes Oui <input type="checkbox"/> No Non	34. Income Tax exemption - Exemption de l'impôt sur le revenu <b>(not available)</b>
--	---	---

NOTE: Finance Form 43 or Form FA9, as applicable, will be forwarded with the Personal File at a later date.

REMARQUE: La formule de Finance 43 ou la formule FA9, selon le cas, sera envoyée plus tard en même temps que le dossier personnel.

11-1-79

DATE

SIGNATURE FOR DEPARTMENT - SIGNATURE POUR LE MINISTÈRE

TB-106 (REV. 8/67) 7540-21-562-0225

"Special" leave - N/A  
Canadian (Home) leave - 51 days (max. 36 can be taken - other 15 days to be paid off when leave taken)  
Extra vacation - FSD 45:02 - 42 1/2 days.

001399

PLEASE ADDRESS  
CORRESPONDENCE TO

THE COMMISSIONER  
ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE  
OTTAWA, CANADA  
K1A 0R2



HEADQUARTERS  
DIRECTION GÉNÉRALE

PRIERE D'ADRESSER LES  
LÉTTRES COMME SUIT:

LE COMMISSAIRE  
POLICE ROYALE DU CANADA  
OTTAWA, CANADA  
K1A 0R2

YOUR NO.  
VOTRE N°

OUR NO. PS 12246  
NOTRE N°

1979-01-04

Department of External Affairs  
Lester B. Pearson Building  
125 Sussex Drive  
Ottawa, Ontario  
K1A 0G2

Attn: Personnel Services

Re: Mr. Marcel CADIEUX  
S.I.N. 416-915-601

The above-referenced employee was transferred to  
this department effective September 8, 1978.

In view of the above, may we please be provided  
with the following items at your earliest convenience.

Personnel file

Aloss Record Form 176 → *attached*

Report of Previous Service → *attached*

DSS 2000 Non-Elective Pensionable → *in 3-13-79*  
Service Record. *file*

Your attention to this matter would be greatly  
appreciated.

*R. Dolan*  
for Mrs. D. Revine  
A/Head, Compensation & Benefits  
Section  
Public Service Personnel Branch

THIS IS STATEMENT OF YOUR EARNINGS  
C'EST VOTRE RÉMUNÉRATION

ISSUED BY THE DEPARTMENT OF SUPPLY AND SERVICES - CENTRAL PAY DIVISION, OTTAWA

OCT. OCT. 27, 1978

ÉTABLI PAR LE MINISTÈRE DES APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES - DIVISION CENTRALE DE LA PAYE, OTTAWA

GROSS		AMOUNT OF CHEQUE		DEDUCTIONS											
				AMOUNT	CODE	AMOUNT	CODE	AMOUNT	CODE	AMOUNT	CODE	AMOUNT	CODE	AMOUNT	CODE
1152	00			999	5989	152	0189								
BRUT		MONTANT DU CHÈQUE		MONTANT	CODE	MONTANT	CODE	MONTANT	CODE	MONTANT	CODE	MONTANT	CODE	MONTANT	CODE
				DÉDUCTIONS											

AN EXPLANATION OF DEDUCTION CODES WILL BE FOUND ON THE BACK OF THIS STUB  
L'EXPLICATION DES CODES DE DÉDUCTION FIGURE AU VERSO DU PRÉSENT TALON

*interim cheque - Oct 13<sup>th</sup> (issued by En. App.)*

001401

<u>DEDUCTION</u>	<u>CODE</u>	<u>DÉDUC</u>
Outside Canada Hospital	01	Assur.-hosp. et soins méd. pri
Life Insurance		hors du Canada
Council of Graphic Arts	08	Conseil des arts graphiques
Quebec Income Tax	09	Impôt sur le revenu, Québec
Health Surg. Medical Insurance Plan	10	Assur. collective chir. méd.
Public Service Credit Unions	11	Coop. de crédit de la lonc. publ.
Canadian Government Annuities	13	Rentes sur l'état
Recreational Association	14	Association récréative
Community Chests & United Appeals	15	Féd. des oeuvres et camp. coll.
Syndicat général Cinéma-Télévision	17	Syndicat général Cinéma-Télévision
Local Brotherhood of Elect. Workers	20	Fraternité intern. de l'électricité
Civil Service Insurance	26	Assurance du service civil
Returned Soldiers & Veterans' Insur.	27	Assur. soldats de ret. et anc. comb.
Civil Service Mutual Benefit Society	29	Mutuelle du service civil
Post Off. Dept. Mutual Benefit Society	30	Mutuelle des Postes
Unemployment Insurance	31	Assurance-chômage
Public Service Disability	32	Régime d'assur.-invalidité
Insurance Plan		de la fonction publique
Canada Savings Bonds	34	Obligations d'épargne du Canada
Professional Association of Foreign	37	Association professionnelle des
Service Officers		agents du service extérieur
Red Cross	38	Croix bleue
Public Serv. Management Insur. Plan	39	Association cadres de gestion
Veterans Land Act Loan	40	Prêt-terres aux anc. combattants
Research Council Employees Assoc.	41	Ass. des empl. du conseil de rech.
Canadian Union of Postal Workers	42	Union des postiers du Canada
Assoc. of Postal Officials of Canada	45	Ass. des officiers des Postes
Letter Carriers Union of Canada	48	Union des facteurs du Canada
Public Service Management Insur. Plan (Long Term Disability)	49	Rég. d'assur. pour les cadres de la fonc. publ. (l'inv. de longue durée)
Professional Institute of the Public Service of Canada	50	L'Institut professionnel de la fonction publique du Canada
Canadian Postmasters Association	53	Association maîtres de poste
Public Service French Language Assoc.	57	Ass. fonct. féd. d'expr. française
Canadian Air Traffic Control Assoc.	58	Ass. can. contrôleurs cir. aérienne
Rent - Board - Lodging	59	Loyer, pension, logement
Recoveries for Receiver General	61	Recouvrements pour le rec. général
Miscellaneous	64	Divers
Income Tax Arrears	65	Arriérés d'impôt sur le revenu
Diplomatic Staff Special Superann.	66	Pension spéc., pers. diplomatique
P.S. Alliance of Canada Check-Off	70	Ret. synd. A.F.P.C.
Canada Pension Plan	82	Régime de pensions du Canada
Québec Pension Plan	83	Régime des rentes du Québec
Superannuation	85	Pension de retraite
Retirement Fund	86	Caisse de retraite
Income Tax	87	Impôt sur le revenu
Death Benefit	88	Prestation de décès
Interim Salary	89	Traitement provisoire
Canadian Merchant Service Guild	94	Guilde de la mar. march. du Canada

EMPLOYMENT RECORD - SALARY/FICHE D'EMPLOI - TRAITEMENT

DETERMINED SALARY

Jan 31/70 39,000.  
 Jan 1/71 44,000.  
 Jan 1/72 47,500.

Jan 1/73 51,250.  
 Apr 1/74 55,500.  
 Apr 1/75 58,500.

Apr 1/76 60,500  
 Apr 1/76 67,260

DATE OF BIRTH DATE DE NAISSANCE  17.6.15	DATE	GROUP & LEVEL GROUPE ET NIVEAU	ANNUAL SALARY TRAITÉMENT ANNUEL	INCR OR AUG. TRIM.	REMARKS/OBSERVATIONS
REACH 65 ATTENT 65 ANS  17.6.80 EXTENDED TO PROLONGÉ JUSQU'À					
PENSIONS					
DEPA <input type="checkbox"/> RCMP <input type="checkbox"/>					
CSSA <input type="checkbox"/> OTHER/AUTRE <input type="checkbox"/>					
PRIOR SERVICE SERVICE ANTÉRIEUR Exec. Asst. to Under Sec Aug. 24 /47 Affairs Desk Amer Far East 1 month UNESCO Affairs & U.N. Comm. on Hu. Rights 5 months					



CANADA  
PRIVY COUNCIL

P.C. 1970-2/2068  
8 December, 1970

(T.B. REC. 701153)

AT THE GOVERNMENT HOUSE AT OTTAWA

PRESENT:

TO: HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR GENERAL IN COUNCIL

His Excellency the Governor in Council, on the recommendation of the Secretary of State for External Affairs and the Treasury Board, pursuant to Section 7 of the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act, is pleased hereby to declare the salary of Mr. Marcel Gadioux for superannuation purposes to be that which he was receiving as the Under-Secretary of State for External Affairs, immediately prior to his appointment to Public Office, effective from the date he assumed his appointment as Canadian Ambassador to the United States, until such time as he shall cease to be a Public Official irrespective of the Public Offices to which he may be appointed in the future.

His Excellency in Council is further pleased to declare that, in the event of any upward revision of the salary of the Under-Secretary of State for External Affairs, the salary of Mr. Gadioux for superannuation purposes will be the revised salary of the Under-Secretary of State for External Affairs, effective from the date of such revision until such time as he shall cease to be a Public Official, irrespective of the Public Offices to which he may be appointed in the future.

REGISTERED IN AUTH. INDEX & REFERRED FOR ACTION TO:
APR
COPIES REFERRED FOR INFO TO:
AFP, AFF, APRE, PIN

CERTIFIED TO BE A TRUE COPY - COPIE CERTIFIÉE CONFORME

*[Signature]*

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

MEMORANDUM

TO  
A APRE - Pay Section

FROM  
De APRE - Superannuation Section

REFERENCE  
Référence

SUBJECT  
Sujet Superannuation - Deemed Salary - Mr. M. Cadieux

SECURITY  
Sécurité UNCLASSIFIED

DATE September 26, 1977

NUMBER  
Numéro


FILE	DOSSIER
OTTAWA	3-13-7-Cadieux, J.D.R.M.
MISSION	

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

In accordance with authority P.C. 1970-2/2068 of December 8, 1970, Mr. Cadieux's deemed salary for superannuation purposes is the salary of the Under-Secretary of State for External Affairs. Authority P.C. 1977-2363 of August 25, 1977, set the salary for the Under-Secretary of State for External Affairs (Mr. H.B. Robinson) to be \$61,500.00 effective April 1, 1977.

2. Please request Central Pay Division to make the necessary adjustments for Supplementary Retirement Benefits and Death Benefit contributions from the effective date.

  
S. Banning  
Superannuation Section

CGSB-STANDARD FORM 178

FORMULE NORMALISÉE 178 DE L'ONCC

1. FI NO		2. PAY OFF		3. DEPARTMENT		4. PAY LIST		5. GROUP / LEVEL / CLASS		6. EMPLOYEE CLOCK NO.		7. S.I.N. - NAS		8. CONTROL NO.		9. SURNAME - NOM DE FAMILLE	
A. 5		3. 1		E. X. 1		3. 1		3. 1		12. 1		4. 1		1. 6		J. R. D. N.	
FISCAL YEAR		DUO CODE - ANN.		STD WEEK HRS		CONC. SERVICE DATE		YEAR SERVICE AND DATE		CLASS DECISION NO.		COLLATOR CODE		BIRTHDATE		GIVEN NAME(S) - PRÉNOM(S)	
1978-1979		312-00		31.5		24/08/77		ANN. DE SERV. ET DATE		NO DE DECISION DE CLASS.		CODE INTÉRIEUR		17/08/79		Joseph, Denise David Marie	
MONTH		BROUGHT FORWARD VACATION		CURRENT ACCRUAL VACATION		TOTALS		SEC.		P.R. - M.C.		VAC. CONGE		SICK BROUGHT FORWARD		OTHERS - AUTRES	
CONCÈS REPORTÉS		1070		2		2		2		2		1320		4525		4850	
MONTH		CONCÈS REPORTÉS		CURRENT ACCRUAL VACATION		TOTALS		SEC.		P.R. - M.C.		VAC. CONGE		SICK BROUGHT FORWARD		OTHERS - AUTRES	
APRIL		1		2		3		4		5		6		7		8	
MAY		1		2		3		4		5		6		7		8	
JUNE		1		2		3		4		5		6		7		8	
JULY		1		2		3		4		5		6		7		8	
AUG.		1		2		3		4		5		6		7		8	
SEPT.		1		2		3		4		5		6		7		8	
OCT.		1		2		3		4		5		6		7		8	
NOV.		1		2		3		4		5		6		7		8	
DEC.		1		2		3		4		5		6		7		8	
JAN.		1		2		3		4		5		6		7		8	
FEB.		1		2		3		4		5		6		7		8	
MAR.		1		2		3		4		5		6		7		8	
TOTALS		1070		2		2		2		2		1320		4525		4850	
MONTH		BROUGHT FORWARD VACATION		CURRENT ACCRUAL VACATION		TOTALS		SEC.		P.R. - M.C.		VAC. CONGE		SICK BROUGHT FORWARD		OTHERS - AUTRES	
CONCÈS REPORTÉS		1070		2		2		2		2		1320		4525		4850	
MONTH		CONCÈS REPORTÉS		CURRENT ACCRUAL VACATION		TOTALS		SEC.		P.R. - M.C.		VAC. CONGE		SICK BROUGHT FORWARD		OTHERS - AUTRES	
APRIL		1		2		3		4		5		6		7		8	
MAY		1		2		3		4		5		6		7		8	
JUNE		1		2		3		4		5		6		7		8	
JULY		1		2		3		4		5		6		7		8	
AUG.		1		2		3		4		5		6		7		8	
SEPT.		1		2		3		4		5		6		7		8	
OCT.		1		2		3		4		5		6		7		8	
NOV.		1		2		3		4		5		6		7		8	
DEC.		1		2		3		4		5		6		7		8	
JAN.		1		2		3		4		5		6		7		8	
FEB.		1		2		3		4		5		6		7		8	
MAR.		1		2		3		4		5		6		7		8	
TOTALS		1070		2		2		2		2		1320		4525		4850	
MONTH		BROUGHT FORWARD VACATION		CURRENT ACCRUAL VACATION		TOTALS		SEC.		P.R. - M.C.		VAC. CONGE		SICK BROUGHT FORWARD		OTHERS - AUTRES	
CONCÈS REPORTÉS		1070		2		2		2		2		1320		4525		4850	
MONTH		CONCÈS REPORTÉS		CURRENT ACCRUAL VACATION		TOTALS		SEC.		P.R. - M.C.		VAC. CONGE		SICK BROUGHT FORWARD		OTHERS - AUTRES	
APRIL		1		2		3		4		5		6		7		8	
MAY		1		2		3		4		5		6		7		8	
JUNE		1		2		3		4		5		6		7		8	
JULY		1		2		3		4		5		6		7		8	
AUG.		1		2		3		4		5		6		7		8	
SEPT.		1		2		3		4		5		6		7		8	
OCT.		1		2		3		4		5		6		7		8	
NOV.		1		2		3		4		5		6		7		8	
DEC.		1		2		3		4		5		6		7		8	
JAN.		1		2		3		4		5		6		7		8	
FEB.		1		2		3		4		5		6		7		8	
MAR.		1		2		3		4		5		6		7		8	
TOTALS		1070		2		2		2		2		1320		4525		4850	
MONTH		BROUGHT FORWARD VACATION		CURRENT ACCRUAL VACATION		TOTALS		SEC.		P.R. - M.C.		VAC. CONGE		SICK BROUGHT FORWARD		OTHERS - AUTRES	
CONCÈS REPORTÉS		1070		2		2		2		2		1320		4525		4850	
MONTH		CONCÈS REPORTÉS		CURRENT ACCRUAL VACATION		TOTALS		SEC.		P.R. - M.C.		VAC. CONGE		SICK BROUGHT FORWARD		OTHERS - AUTRES	
APRIL		1		2		3		4		5		6		7		8	
MAY		1		2		3		4		5		6		7		8	
JUNE		1		2		3		4		5		6		7		8	
JULY		1		2		3		4		5		6		7		8	
AUG.		1		2		3		4		5		6		7		8	
SEPT.		1		2		3		4		5		6		7		8	
OCT.		1		2		3		4		5		6		7		8	
NOV.		1		2		3		4		5		6		7		8	
DEC.		1		2		3		4		5		6		7		8	
JAN.		1		2		3		4		5		6		7		8	
FEB.		1		2		3		4		5		6		7		8	
MAR.		1		2		3		4		5		6		7		8	
TOTALS		1070		2		2		2		2		1320		4525		4850	

DEP BREEC: 08/09/78  
Government of Canada / Gouvernement du Canada

ATTENDANCE LEAVE OVERTIME AND SHIFTWORK RECORD  
ÉTAT DES PRÉSENCES, DES CONGÉS, DU SURTEMPS ET DU TRAVAIL PAR ÉQUIPE

OFFICE ADDRESS - ADRESSE AU TRAVAIL

BRANCH/DIVISION/SECTION - DIRECTION/DIVISION/SECTION

TELEPHONE  
TÉLÉPHONE AU TRAVAIL



CONTROL INFORMATION - INFORMATION DE CONTRÔLE				PSC USE ONLY - RÉSERVÉ À LA CFP			
REFERENCE NO. - N° DE RÉFÉRENCE							
<input type="checkbox"/> CANCELLATION ANNULATION		<input type="checkbox"/> AMENDMENT MODIFICATION		TO A			
<b>A. EMPLOYEE INFORMATION - INFORMATION SUR L'EMPLOYÉ</b>							
1. FAMILY NAME - NOM DE FAMILLE <b>CADIEUX</b>		INITIALS - INITIALES <b>Marcel</b>		2. S.I.N. - N.A.S. <b>416-915-601</b>		2A. SEX - SEXE <input checked="" type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F	
3. DATE OF BIRTH DATE DE NAISSANCE D-J M-M Y-A <b>17 06 15</b>		4. GROUP, SUB-GROUP AND LEVEL GROUPE, SOUS-GROUPE ET NIVEAU <b>FS-5</b>		CODE			
5. DEPARTMENT/AGENCY MINISTÈRE/AGENCE <b>EXT AFF</b>		6. POSITION NUMBER NUMÉRO DU POSTE <b>EXT-6719</b>		7. POSITION LOCATION - LIEU DE TRAVAIL <b>(BRUSSELS EEC) OTTAWA &amp; ABROAD</b>		8. CONTINUOUS EMPLOYMENT FROM EMPLOI CONTINU À COMPTER DU D-J M-M Y-A <b>24 08 47</b>	
9. STATUTORY PRIORITY GIVEN - PRIORITÉ STATUTAIRE ACCORDÉE				10. PREFERRED WORKING LANGUAGE LANGUE DE TRAVAIL PRÉFÉRÉE		11. EFFECTIVE DATE OF SEPARATION ENTRÉE EN VIGUEUR DU DÉPART	
a) NOT APPLICABLE SANS OBJET <input checked="" type="checkbox"/>		b) LEAVE OF ABSENCE CONGÉ <input type="checkbox"/>		c) LAYOFF MISE EN DISPONIBILITÉ <input type="checkbox"/>		d) ENGLISH ANGLAIS <input type="checkbox"/>	
EXPIRY DATE DATE D'EXPIRATION D-J M-M Y-A <b>07 09 78</b>		12. EMPLOYMENT TENURE - DURÉE D'EMPLOI INDETERMINATE PÉRIODE INDETERMINÉE <input checked="" type="checkbox"/>		12A. SUPERANNUATION FILE NO. N° DU DOSSIER DE LA PENSION DE RETRAITE <b>45,733</b>		12B. PAY OFFICE NO. BUREAU DE PAYSÉ N° <b>31-</b>	
12C. PAY LIST NO. LISTE DE PAYSÉ N° <b>315</b>		12D. EMPLOYEE PAY NO. N° DE PAYSÉ D'EMPLOYÉ <b>1212</b>		12E. SALARY ON SEPARATION TRAITEMENT AU DÉPART <b>\$48,322. *</b>			
<b>B. SEPARATION INFORMATION - INFORMATION SUR LE DÉPART</b>							
13. RELEASED - RENVOI				19B. REASON FOR RESIGNATION - RAISON DE LA DÉMISSION			
a) FOR BREACH OF DISCIPLINE OR MISCONDUCT (F.A.A. 7.1) POUR MANQUEMENT À LA DISCIPLINE OU INCONDUITE (L.A.F. 7.1) <b>05</b>				b) FOR INCOMPETENCE OR INCAPACITY (PSEA 31.1.b) POUR INCOMPÉTENCE OU INCAPACITÉ (L.E.F.P. 31.1.b) <b>06</b>			
c) FOR POLITICAL PARTISANSHIP (PSEA 32, 6.a.b) POUR ACTIVITÉS POLITIQUES (L.E.F.P. 32, 6.a.b) <b>07</b>				d) ABANDONMENT OF POSITION (PSEA 27) ABANDON DU POSTE (L.E.F.P. 27) <b>12</b>			
14. REJECTION - RENVOI DURING PROBATION (PSEA 28.3) EN COURS DE STAGE (L.E.F.P. 28.3) <b>09</b>				19B. REASON FOR RESIGNATION - RAISON DE LA DÉMISSION			
15. REVOCATION OF APPOINTMENT - RÉVOCATION DE LA NOMINATION				19B. REASON FOR RESIGNATION - RAISON DE LA DÉMISSION			
a) FRAUDULENT PRACTICE OR BREACH OF EXAMINATION REGULATIONS (PSEA 41) PRATIQUE FRAUDULEUSE OU INFRACTION AUX RÈGLEMENTS DE L'EXAMEN (L.E.F.P. 41) <b>16</b>				b) INDIVIDUAL LACKING QUALIFICATIONS OR TERMS OF DELEGATION CONTRAVENED (PSEA 6.2, 3) PERSONNE NE POSSÉDANT PAS LES QUALITÉS NÉCESSAIRES OU CONDITIONS DE DÉLÉGATION NON RESPECTÉES (L.E.F.P. 6.2.3) <b>16</b>			
16. RETIREMENT - RETRAITE				19B. REASON FOR RESIGNATION - RAISON DE LA DÉMISSION			
a) COMPULSORY - OBLIGATOIRE <b>14</b>				b) VOLUNTARY - VOLONTAIRE <b>15</b>			
AGE 60-64 DE 60 À 64 ANS <input type="checkbox"/>				AGE 55, SERVICE 30 AGE 55, SERVICE 30 <input type="checkbox"/>			
OTHER AUTRE <input type="checkbox"/>				HEALTH SANTÉ <input type="checkbox"/>			
17. LEAVE OF ABSENCE (PSEA 30) - CONGÉ (L.E.F.P. 30)*				19B. REASON FOR RESIGNATION - RAISON DE LA DÉMISSION			
a) HEALTH SANTÉ <input type="checkbox"/>				b) EDUCATION ÉTUDES <input type="checkbox"/>			
c) MATERNITY MATERNITÉ <input type="checkbox"/>				d) POLITICAL ACTIVITY ACTIVITÉS POLITIQUES <input type="checkbox"/>			
ORDER - IN - COUNCIL APPT. NOMINATIONS PAR DÉCRET EN CONSEIL <input type="checkbox"/>				OTHER - SPECIFY - AUTRE - PRÉCISER			
18. MISCELLANEOUS - DIVERS				19B. REASON FOR RESIGNATION - RAISON DE LA DÉMISSION			
a) LAYOFF (PSEA 29) MISE EN DISPONIBILITÉ (L.E.F.P. 29) <input type="checkbox"/>				b) END OF SPECIFIED TERM FIN DE LA PÉRIODE SPÉCIFIÉE <input type="checkbox"/>			
c) DEATH DÉCÈS <input type="checkbox"/>				OTHER - SPECIFY - AUTRE - PRÉCISER			
19A. RESIGNATION - DÉMISSION				19B. REASON FOR RESIGNATION - RAISON DE LA DÉMISSION			
a) LETTER OF RESIGNATION LETRE DE DÉMISSION <input type="checkbox"/>				b) OTHER COMMUNICATION AUTRE COMMUNICATION <input type="checkbox"/>			
19C. SIGNATURE OF EMPLOYEE - SIGNATURE DE L'EMPLOYÉ				19B. REASON FOR RESIGNATION - RAISON DE LA DÉMISSION			
C. REMARKS REMARQUES				19B. REASON FOR RESIGNATION - RAISON DE LA DÉMISSION			
* IF ITEM 17 IS CHECKED, PLEASE COMPLETE ITEM 9(B) INCLUDING THE EXPIRY DATE. SI VOUS RÉPONDEZ À LA QUESTION 17, COCHEZ LA CASE 9(B) ET INSCRIVEZ LA DATE D'EXPIRATION.				19B. REASON FOR RESIGNATION - RAISON DE LA DÉMISSION			
* deemed salary for PSSA purposes - \$67,260.				19B. REASON FOR RESIGNATION - RAISON DE LA DÉMISSION			
DSS 2000 prepared re transfer				19B. REASON FOR RESIGNATION - RAISON DE LA DÉMISSION			
D. AUTHORIZED - AUTORISATION				19B. REASON FOR RESIGNATION - RAISON DE LA DÉMISSION			
SIGNATURE <b>P. McGahey</b>				DATE <b>17/11/78</b>			
NAME - NOM				TELEPHONE - TÉLÉPHONE <b>992-9308</b>			
ADDRESS - ADRESSE <b>125 Sussex Dr.</b>				DEPARTMENT - MINISTÈRE <b>EXTERNAL AFFAIRS</b>			
EXT <b>5-50</b>				CODE			

EXTERNAL AFFAIRS  
AFFAIRES EXTÉRIEURES

SEPARATION FORM  
FORMULE DE CESSATION D'EMPLOI

Circ. For Action/Diffusion  
Pay Section/Section de la rémunération  
Superannuation Section/  
Section de la pension de retraite  
Personnel Division/Direction du personnel

Name/Nom <b>Cadioux, Marcel</b>		Reason for Leaving Service/Motif du départ		Code <b>Transfer to RCMP</b>																																																						
Last day Worked/Dernier jour de travail <b>7 Sep 78</b>		CODE																																																								
Class & Grade/Classe et grade <b>(Brussels) FEC FS-5 --EXT-6719</b>		<table border="0"> <tr> <td>Resignation Outside Employment</td> <td>01</td> <td>Démission pour accepter un poste à l'extérieur de la Fonction Publique</td> </tr> <tr> <td>Resignation return to School</td> <td>02</td> <td>Démission pour retourner aux études</td> </tr> <tr> <td>Resignation Personal Reasons</td> <td>03</td> <td>Démission pour raisons personnelles</td> </tr> <tr> <td>Resignation no Reason Given</td> <td>04</td> <td>Démission pour raisons inconnues</td> </tr> <tr> <td>Discharged for Misconduct</td> <td>05</td> <td>Congédiement pour inconduite</td> </tr> <tr> <td>Released for Incompetence or Incapacity</td> <td>06</td> <td>Renvol pour incompétence ou incapacité</td> </tr> <tr> <td>Dismissed by Public Service Commission</td> <td>07</td> <td>Destitution par la Commission de la Fonction Publique</td> </tr> <tr> <td>Dismissed by Governor-in-Council</td> <td>08</td> <td>Destitution par le Gouverneur en Conseil</td> </tr> <tr> <td>Rejected during probation</td> <td>09</td> <td>Renvol pendant la période d'essai</td> </tr> <tr> <td>End of Specified Term</td> <td>10</td> <td>Fin de la période spécifiée</td> </tr> <tr> <td>Laid Off</td> <td>11</td> <td>Mise en disponibilité</td> </tr> <tr> <td>Abandonment of Position</td> <td>12</td> <td>Abandon de poste</td> </tr> <tr> <td>Retirement Illness</td> <td>13</td> <td>Retraite pour raisons de santé</td> </tr> <tr> <td>Retirement Age</td> <td>14</td> <td>Retraite en raison d'âge</td> </tr> <tr> <td>Retirement Elective</td> <td>15</td> <td>Retraite facultative</td> </tr> <tr> <td>Revocation of Appointment</td> <td>16</td> <td>Révocation de la nomination</td> </tr> <tr> <td>Death</td> <td>17</td> <td>Décès</td> </tr> <tr> <td>Transferred to other Pay Systems (i.e. Other than DSS Pay System)</td> <td>50</td> <td>Mutation à un autre système de paye (c'est-à-dire un système autre que celui du MAS). Voir Section 1.1, zone 9.</td> </tr> </table>			Resignation Outside Employment	01	Démission pour accepter un poste à l'extérieur de la Fonction Publique	Resignation return to School	02	Démission pour retourner aux études	Resignation Personal Reasons	03	Démission pour raisons personnelles	Resignation no Reason Given	04	Démission pour raisons inconnues	Discharged for Misconduct	05	Congédiement pour inconduite	Released for Incompetence or Incapacity	06	Renvol pour incompétence ou incapacité	Dismissed by Public Service Commission	07	Destitution par la Commission de la Fonction Publique	Dismissed by Governor-in-Council	08	Destitution par le Gouverneur en Conseil	Rejected during probation	09	Renvol pendant la période d'essai	End of Specified Term	10	Fin de la période spécifiée	Laid Off	11	Mise en disponibilité	Abandonment of Position	12	Abandon de poste	Retirement Illness	13	Retraite pour raisons de santé	Retirement Age	14	Retraite en raison d'âge	Retirement Elective	15	Retraite facultative	Revocation of Appointment	16	Révocation de la nomination	Death	17	Décès	Transferred to other Pay Systems (i.e. Other than DSS Pay System)	50	Mutation à un autre système de paye (c'est-à-dire un système autre que celui du MAS). Voir Section 1.1, zone 9.
Resignation Outside Employment	01	Démission pour accepter un poste à l'extérieur de la Fonction Publique																																																								
Resignation return to School	02	Démission pour retourner aux études																																																								
Resignation Personal Reasons	03	Démission pour raisons personnelles																																																								
Resignation no Reason Given	04	Démission pour raisons inconnues																																																								
Discharged for Misconduct	05	Congédiement pour inconduite																																																								
Released for Incompetence or Incapacity	06	Renvol pour incompétence ou incapacité																																																								
Dismissed by Public Service Commission	07	Destitution par la Commission de la Fonction Publique																																																								
Dismissed by Governor-in-Council	08	Destitution par le Gouverneur en Conseil																																																								
Rejected during probation	09	Renvol pendant la période d'essai																																																								
End of Specified Term	10	Fin de la période spécifiée																																																								
Laid Off	11	Mise en disponibilité																																																								
Abandonment of Position	12	Abandon de poste																																																								
Retirement Illness	13	Retraite pour raisons de santé																																																								
Retirement Age	14	Retraite en raison d'âge																																																								
Retirement Elective	15	Retraite facultative																																																								
Revocation of Appointment	16	Révocation de la nomination																																																								
Death	17	Décès																																																								
Transferred to other Pay Systems (i.e. Other than DSS Pay System)	50	Mutation à un autre système de paye (c'est-à-dire un système autre que celui du MAS). Voir Section 1.1, zone 9.																																																								
Annual Leave/Congés annuels <b>not known yet</b>		Sick Leave/Congés de maladie <b>not known yet</b>																																																								
Special Leave Congés spéciaux <b>N/A</b>	Continuous Service Service continu <b>24-8-47</b>	Severance Pay/Congés de retraite, gratification ou transfert <b>N/A</b>																																																								
Effective Date of Separation (For Pay and Superannuation Purposes) Date effective de cessation d'emploi (Aux fins de la rémunération et de la pension de retraite) <b>8 Sep 78</b>		Signature <b>V.C. Hynes</b>																																																								
Date <b>25 Sep 78</b>		Date <b>25 Sep 78</b>																																																								
Salary Per Annum/Traitement annuel <b>48,322 *</b>	Pay List - Emp. No./Liste de paie - Emp. N° <b>315 - 1212</b>	Social Insurance No./N° d'Ass. Sociale <b>416-915-601</b>																																																								
Contributor to G.S.M.I.P./Cotisant au R.A.M.G. No <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/>		Number/Numéro																																																								
Address/Adresse <b>% Michel Seguin, Officer-in-charge, Public Service Personnel, RCMP. Pickering Bldg, 250 Tremblay Rd., Ottawa</b>																																																										
Signature <b>V.C. Hynes</b>		Date <b>25 Sep 78</b>																																																								
Contributor to Superannuation/Cotisant à la pension de retraite Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>		Superannuation No./N° de la pension de retraite <b>45733</b>																																																								
Action taken by Superannuation Section/Intervention de la Section de la pension de retraite <b>* deemed salary for PSSA purposes - 67,260.</b>																																																										
<b>DSS 2000 prepared re transfer.</b>																																																										
Signature <b>V.C. Hynes</b>		Date <b>25 Sep 78</b>																																																								

**PUBLIC SERVICE SUPERANNUATION ACT ADMINISTRATION – NON-ELECTIVE PENSIONABLE SERVICE RECORD**

### INSTRUCTIONS

THIS FORM IS TO BE INITIATED BY EMPLOYING DEPARTMENT OR AGENCY EXCEPT WHERE A FULL RETURN OF CONTRIBUTIONS IS PAYABLE, ONLY SERVICE SUBSEQUENT TO JANUARY 1, 1951 OR DATE OF BECOMING A CONTRIBUTOR WHICHEVER IS THE LATER IS TO BE SHOWN.

IL INCOMBE AU MINISTRE OU À L'ORGANISME EMPLOYEUR DE REMPLIR LA PRÉSENTE FORMULE, S'IL S'AGIT DU REMBOURSEMENT DE TOUTES LES COTISATIONS, D'INDIQUER QUE LE SERVICE POSTÉRIEUR AU 1<sup>ER</sup> JANVIER 1951 OU À LA DATE À LAQUELLE L'INTÉRÊT EST DEVENU COTISANT, SELON LA PLUS RÉCENTE DE CES DEUX DATES.

10 SURNAME - NOM (17-23)										11 INITIALS (34-36)										12 SEX (37)										13 DATE OF BIRTH (38-40)										14 THIS FORM IS INITIATED FOR - OBJET DE LA PRESENTE FORMULE (79)										15 SOCIAL INSURANCE NUMBER (7-18)									
16 SURNAME - NOM (17-23)										17 INITIALS (34-36)										18 SEX (37)										19 DATE OF BIRTH (38-40)										20 THIS FORM IS INITIATED FOR - OBJET DE LA PRESENTE FORMULE (79)										21 SOCIAL INSURANCE NUMBER (7-18)									
22 SURNAME - NOM (17-23)										23 INITIALS (34-36)										24 SEX (37)										25 DATE OF BIRTH (38-40)										26 THIS FORM IS INITIATED FOR - OBJET DE LA PRESENTE FORMULE (79)										27 SOCIAL INSURANCE NUMBER (7-18)									
28 SURNAME - NOM (17-23)										29 INITIALS (34-36)										30 SEX (37)										31 DATE OF BIRTH (38-40)										32 THIS FORM IS INITIATED FOR - OBJET DE LA PRESENTE FORMULE (79)										33 SOCIAL INSURANCE NUMBER (7-18)									
34 SURNAME - NOM (17-23)										35 INITIALS (34-36)										36 SEX (37)										37 DATE OF BIRTH (38-40)										38 THIS FORM IS INITIATED FOR - OBJET DE LA PRESENTE FORMULE (79)										39 SOCIAL INSURANCE NUMBER (7-18)									
40 SURNAME - NOM (17-23)										41 INITIALS (34-36)										42 SEX (37)										43 DATE OF BIRTH (38-40)										44 THIS FORM IS INITIATED FOR - OBJET DE LA PRESENTE FORMULE (79)										45 SOCIAL INSURANCE NUMBER (7-18)									
46 SURNAME - NOM (17-23)										47 INITIALS (34-36)										48 SEX (37)										49 DATE OF BIRTH (38-40)										50 THIS FORM IS INITIATED FOR - OBJET DE LA PRESENTE FORMULE (79)										51 SOCIAL INSURANCE NUMBER (7-18)									
52 SURNAME - NOM (17-23)										53 INITIALS (34-36)										54 SEX (37)										55 DATE OF BIRTH (38-40)										56 THIS FORM IS INITIATED FOR - OBJET DE LA PRESENTE FORMULE (79)										57 SOCIAL INSURANCE NUMBER (7-18)									
58 SURNAME - NOM (17-23)										59 INITIALS (34-36)										60 SEX (37)										61 DATE OF BIRTH (38-40)										62 THIS FORM IS INITIATED FOR - OBJET DE LA PRESENTE FORMULE (79)										63 SOCIAL INSURANCE NUMBER (7-18)									
64 SURNAME - NOM (17-23)										65 INITIALS (34-36)										66 SEX (37)										67 DATE OF BIRTH (38-40)										68 THIS FORM IS INITIATED FOR - OBJET DE LA PRESENTE FORMULE (79)										69 SOCIAL INSURANCE NUMBER (7-18)									
70 SURNAME - NOM (17-23)										71 INITIALS (34-36)										72 SEX (37)										73 DATE OF BIRTH (38-40)										74 THIS FORM IS INITIATED FOR - OBJET DE LA PRESENTE FORMULE (79)										75 SOCIAL INSURANCE NUMBER (7-18)									
76 SURNAME - NOM (17-23)										77 INITIALS (34-36)										78 SEX (37)										79 DATE OF BIRTH (38-40)										80 THIS FORM IS INITIATED FOR - OBJET DE LA PRESENTE FORMULE (79)										81 SOCIAL INSURANCE NUMBER (7-18)									
82 SURNAME - NOM (17-23)										83 INITIALS (34-36)										84 SEX (37)										85 DATE OF BIRTH (38-40)										86 THIS FORM IS INITIATED FOR - OBJET DE LA PRESENTE FORMULE (79)										87 SOCIAL INSURANCE NUMBER (7-18)									
88 SURNAME - NOM (17-23)										89 INITIALS (34-36)										90 SEX (37)										91 DATE OF BIRTH (38-40)										92 THIS FORM IS INITIATED FOR - OBJET DE LA PRESENTE FORMULE (79)										93 SOCIAL INSURANCE NUMBER (7-18)									
94 SURNAME - NOM (17-23)										95 INITIALS (34-36)										96 SEX (37)										97 DATE OF BIRTH (38-40)										98 THIS FORM IS INITIATED FOR - OBJET DE LA PRESENTE FORMULE (79)										99 SOCIAL INSURANCE NUMBER (7-18)									
100 SURNAME - NOM (17-23)										101 INITIALS (34-36)										102 SEX (37)										103 DATE OF BIRTH (38-40)										104 THIS FORM IS INITIATED FOR - OBJET DE LA PRESENTE FORMULE (79)										105 SOCIAL INSURANCE NUMBER (7-18)									
106 SURNAME - NOM (17-23)										107 INITIALS (34-36)										108 SEX (37)										109 DATE OF BIRTH (38-40)										110 THIS FORM IS INITIATED FOR - OBJET DE LA PRESENTE FORMULE (79)										111 SOCIAL INSURANCE NUMBER (7-18)									
112 SURNAME - NOM (17-23)										113 INITIALS (34-36)										114 SEX (37)										115 DATE OF BIRTH (38-40)										116 THIS FORM IS INITIATED FOR - OBJET DE LA PRESENTE FORMULE (79)										117 SOCIAL INSURANCE NUMBER (7-18)									
118 SURNAME - NOM (17-23)										119 INITIALS (34-36)										120 SEX (37)										121 DATE OF BIRTH (38-40)										122 THIS FORM IS INITIATED FOR - OBJET DE LA PRESENTE FORMULE (79)										123 SOCIAL INSURANCE NUMBER (7-18)									
124 SURNAME - NOM (17-23)										125 INITIALS (34-36)										126 SEX (37)										127 DATE OF BIRTH (38-40)										128 THIS FORM IS INITIATED FOR - OBJET DE LA PRESENTE FORMULE (79)										129 SOCIAL INSURANCE NUMBER (7-18)									
130 SURNAME - NOM (17-23)										131 INITIALS (34-36)										132 SEX (37)										133 DATE OF BIRTH (38-40)										134 THIS FORM IS INITIATED FOR - OBJET DE LA PRESENTE FORMULE (79)										135 SOCIAL INSURANCE NUMBER (7-18)									
136 SURNAME - NOM (17-23)										137 INITIALS (34-36)										138 SEX (37)										139 DATE OF BIRTH (38-40)										140 THIS FORM IS INITIATED FOR - OBJET DE LA PRESENTE FORMULE (79)										141 SOCIAL INSURANCE NUMBER (7-18)									
142 SURNAME - NOM (17-23)										143 INITIALS (34-36)										144 SEX (37)										145 DATE OF BIRTH (38-40)										146 THIS FORM IS INITIATED FOR - OBJET DE LA PRESENTE FORMULE (79)										147 SOCIAL INSURANCE NUMBER (7-18)									
148 SURNAME - NOM (17-23)										149 INITIALS (34-36)										150 SEX (37)										151 DATE OF BIRTH (38-40)										152 THIS FORM IS INITIATED FOR - OBJET DE LA PRESENTE FORMULE (79)										153 SOCIAL INSURANCE NUMBER (7-18)									
154 SURNAME - NOM (17-23)										155 INITIALS (34-36)										156 SEX (37)										157 DATE OF BIRTH (38-40)										158 THIS FORM IS INITIATED FOR - OBJET DE LA PRESENTE FORMULE (79)										159 SOCIAL INSURANCE NUMBER (7-18)									
160 SURNAME - NOM (17-23)										161 INITIALS (34-36)										162 SEX (37)										163 DATE OF BIRTH (38-40)										164 THIS FORM IS INITIATED FOR - OBJET DE LA PRESENTE FORMULE (79)										165 SOCIAL INSURANCE NUMBER (7-18)									
166 SURNAME - NOM (17-23)										167 INITIALS (34-36)										168 SEX (37)										169 DATE OF BIRTH (38-40)										170 THIS FORM IS INITIATED FOR - OBJET DE LA PRESENTE FORMULE (79)										171 SOCIAL INSURANCE NUMBER (7-18)									
172 SURNAME - NOM (17-23)										173 INITIALS (34-36)										174 SEX (37)										175 DATE OF BIRTH (38-40)										176 THIS FORM IS INITIATED FOR - OBJET DE LA PRESENTE FORMULE (79)										177 SOCIAL INSURANCE NUMBER (7-18)									
178 SURNAME - NOM (17-23)										179 INITIALS (34-36)										180 SEX (37)																																							

CERTIFICATION BY PERSONNEL OFFICER - ATTESTATION DE L'AGENT DU PERSONNEL

SUPERANNUATION ACCOUNT NUMBER	
NUMÉRO DE COMPTE DE PENSION	
014671313	0

I HEREBY CERTIFY THAT: - JE SOUSSIGNÉ CERTIFIE QUE:

(A) THE PENSIONABLE SERVICE FROM LE SERVICE OUVRANT DROIT À PENSION ACCOMPLI DU 01-01-51 TO AU 21-08-76 (NWDN) IS CORRECT AND THAT ALL PERIODS OF NON PENSIONABLE SERVICE HAVE BEEN REPORTED AND THAT THE SALARIES REPORTED FROM DE SERVICE N'OUVRANT PAS DROIT À PENSION ONT ÉTÉ SIGNALÉES ET QUE LE RELEVÉ DU TRAITEMENT TOUCHÉ PAR LE PENSIONNÉ DU 21-08-76 TO AU 07-09-78 ARE AN ACCURATE TRANSCRIPT OF THE OFFICIAL RECORDS OF THIS ORGANIZATION. CORRESPOND AUX DOSSIERS OFFICIELS DE NOTRE BUREAU.

(B) THE INFORMATION FOR THE PERIOD OF EMPLOYMENT FROM LES RENSEIGNEMENTS POUR LA PÉRIODE D'EMPLOI DU 01-04-78 TO AU 07-09-78 (LAST DAY OF REMUNERATION - DERNIER JOUR DE RÉMUNÉRATION) IS FORECAST ON THE ASSUMPTION THAT NO CHANGE WILL OCCUR PRIOR TO THE DATE OF SEPARATION OR COMPLETION OF 35 YEARS OF PENSIONABLE SERVICE. SERONT VALABLES SI AUCUN CHANGEMENT NE SE PRODUIT AVANT LA DATE DE CESSATION DES FONCTIONS OU D'ACHÈVEMENT DES 35 ANS DE SERVICE OUVRANT DROIT À PENSION.

(C) THE LEAVE WITHOUT PAY IMMEDIATELY PRIOR TO TERMINATION DATE COMMENCED LE CONGÉ NON PAYÉ PRÉCÉDANT IMMÉDIATEMENT LA DATE DE CESSATION D'EMPLOI A COMMENCÉ LE DATE (REASON: EG. SICK - MOTIF: MALADIE, ETC.)

(D) FINAL SALARY DECEDED SALARY FINAL CLASSIFICATION AND LEVEL Deced D. 2m-3 AUTHORITY FOR FINAL SALARY T-B MIN. TRAITEMENT FINAL \$ 67260.00 CLASSIFICATION ET NIVEAU FINALS 2m-3 AUTORISATION DU TRAITEMENT FINAL NO. 756794

DATE OF AUTHORITY MARCH 21, 1978 WHERE CONVERSION OCCURRED REFER ITEM A-3(1) INSTRUCTION. DATE D'AUTORISATION MARCH 21, 1978 EN CAS DE TRANSPORTATION VOIR L'INSTRUCTION.

Nov. 1, 1978  
DATE

[Signature]  
SIGNATURE

CERTIFICATION BY PAYING OFFICER - ATTESTATION DE L'AGENT DE LA PAYE  
CONTRIBUTIONS - COTISATIONS

16	ACCUMULATIVE TOTAL OF SUPERANNUATION AND SRBA CONTRIBUTIONS AT DATE OF CERTIFICATION TOTAL CUMULATIF DES COTISATIONS LPFP ET LPRS À LA DATE DE L'ATTESTATION	17	23
9	FORECAST FROM (DD MM YY) <u>24</u> <u>29</u> TO (DD MM YY) <u>30</u> <u>38</u> PRÉVISIONS DE (JJ MM AA) À (JJ MM AA)	36	42
	OPENING BALANCE ON JANUARY 1 <sup>ST</sup> , 1953 SOLDE D'OUVERTURE AU 1 <sup>ER</sup> JANVIER 1953	43	49
	JOURNAL VOUCHER TRANSFER FROM PREVIOUS PAYING OFFICE TRANSFERT DES PIÈCES COMPTABLES DU BUREAU PAYEUR PRÉCÉDENT	50	56
	TOTAL SRBA CONTRIBUTIONS AT DATE OF CERTIFICATION COTISATIONS LPRS TOTALES À LA DATE DE L'ATTESTATION	63	69
	FORECAST SRBA COT. LPRS PRÉVUES	70	78
		* UPDATE - CODE - MISE À JOUR	90

THE TOTAL CONTRIBUTIONS DEDUCTED, PLUS INTEREST AT DATE OF TERMINATION  
LE TOTAL DES COTISATIONS DÉDUITES, PLUS L'INTÉRÊT À LA DATE DE CESSATION D'EMPLOI

PSSA LPFP INTEREST INTÉRÊT SRBA LPRS INTEREST INTÉRÊT TOTAL

16	ARREARS - ARRÉRAGES	17	18	24
8	CASH PAYMENTS AND/OR RETIREMENT FUND PAIEMENTS COMPTANTS ET/OU FONDS DE RETRAITE			
	INSTALLMENTS (FINAL NOTICES) - MENSUALITÉS (DERNIERS AVIS)			
	FROM - DE TO - À NUMBER OF MONTHS AT \$ PER MONTH C O D E			
	MONTH YEAR MONTH YEAR HOMBRE DE MOIS MONTANT MENSUEL			
	25 28 29 32 33 35 36 40 41			
1		2		
3		4		
5		6		
7		8		

\* UPDATE CODE MISE À JOUR C CHANGE MODIFIER \*\* UPDATE CODE MISE À JOUR A ADD AJOUTER C CHANGE MODIFIER D DELETE SUPPRIMER

I HEREBY CERTIFY THAT: - JE SOUSSIGNÉ CERTIFIE QUE:

(A) THE PENSIONABLE SERVICE FROM LE SERVICE OUVRANT DROIT À PENSION ACCOMPLI DU TO IS CORRECT AND THAT ALL PERIODS OF NON PENSIONABLE SERVICE HAVE BEEN REPORTED AND THAT THE SALARIES REPORTED FROM PAS DROIT À PENSION ONT ÉTÉ SIGNALÉES ET QUE LE RELEVÉ DU TRAITEMENT TOUCHÉ PAR LE PENSIONNÉ DU TO TO AU ARE CORRECT ACCORDING TO THE PAY RECORDS. CORRESPOND AUX DOSSIERS DE PAYE.

(B) THE CONTRIBUTIONS REQUIRED UNDER THE SRB AND PSS ACTS AND REGULATIONS WILL BE RESERVED FROM THE TOTAL COMPENSATION PAID FOR THE FORECAST PERIOD LES COTISATIONS EXIGÉES EN VERTUE DE LA L.P.R.S., DE LA L.P.F.P. ET DES RÉGLEMENTS QUI EN DÉCOULENT SERONT DÉDUITES DU TOTAL DE LA RÉMUNÉRATION ET DES FROM INDEMNITÉS PAYÉES POUR LA PÉRIODE DU TO AU TO

(C) THE LEAVE WITHOUT PAY IMMEDIATELY PRIOR TO TERMINATION DATE COMMENCED LE CONGÉ NON PAYÉ PRÉCÉDANT IMMÉDIATEMENT LA DATE DE CESSATION D'EMPLOI A COMMENCÉ LE DATE (REASON: EG. SICK - MOTIF: MALADIE, ETC.)

(D) DEATH BENEFIT CONTRIBUTIONS LES COTISATIONS DE PRESTATIONS DE DÉCÈS ☐ HAVE BEEN DEDUCTED ONT ÉTÉ PRÉLEVÉES ☐ HAVE NOT BEEN DEDUCTED N'ONT PAS ÉTÉ PRÉLEVÉES

(E) KNOWN DEFICIENCY (E.G. REASONS FOR LEAVE WITHOUT PAY) DÉCOUVERT CONNU (PAR EX.: CONGÉS SANS PERMISSION ET NON PAYÉS)

PSSA: CURRENT LA L.P.F.P.: \$ ARREARS ARRÉRAGES \$ SRBA: CURRENT LA L.P.R.S.: \$ ARREARS ARRÉRAGES \$ DEATH BENEFIT DES PREST. DE DÉCÈS \$

I FURTHER AGREE TO NOTIFY THE SUPERANNUATION DIVISION OF ANY CHANGE OCCURRING AFTER: JE M'ENGAGE EN OUTRE, À PRÉVENIR LA DIVISION DES PENSIONS DE RETRAITE DE TOUT CHANGEMENT SURVENANT APRÈS LE:

DATE

LOCATION - LIEU DE TRAVAIL

PAYING OFFICER - AGENT DE LA PAYE



CERTIFICATION BY PERSONNEL OFFICER - ATTESTATION DE L'AGENT DU PERSONNEL

SUPERANNUATION ACCOUNT NUMBER	
NUMÉRO DE COMPTE DE PENSION	
1	045733

I HEREBY CERTIFY THAT: - JE SOUSSIGNÉ CERTIFIE QUE:

(A) THE PENSIONABLE SERVICE FROM LE SERVICE OUVRANT DROIT À PENSION ACCOMPLI DU 01-01-51 TO 21-08-76 (No one) IS CORRECT AND THAT ALL PERIODS OF NON PENSIONABLE SERVICE HAVE BEEN REPORTED AND THAT THE SALARIES REPORTED FROM DE SERVICE N'OUVRANT PAS DROIT À PENSION ONT ÉTÉ SIGNALÉES ET QUE LE RELEVÉ DU TRAITEMENT TOUCHÉ PAR LE PENSIONNÉ DU 21-08-76 TO 07-09-78 ARE AN ACCURATE TRANSCRIPT OF THE OFFICIAL RECORDS OF THIS ORGANIZATION. CORRESPOND AUX DOSSIERS OFFICIELS DE NOTRE BUREAU.

(B) THE INFORMATION FOR THE PERIOD OF EMPLOYMENT FROM LES RENSEIGNEMENTS POUR LA PÉRIODE D'EMPLOI DU 01-04-78 TO 07-09-78 (LAST DAY OF REMUNERATION - DERNIER JOUR DE RÉMUNÉRATION) IS FORECAST ON THE ASSUMPTION THAT NO CHANGE WILL OCCUR PRIOR TO THE DATE OF SEPARATION OR COMPLETION OF 35 YEARS OF PENSIONABLE SERVICE. SERONT VALABLES SI AUCUN CHANGEMENT NE SE PRODUIT AVANT LA DATE DE CESSATION DES FONCTIONS OU D'ACHÈVEMENT DES 35 ANS DE SERVICE OUVRANT DROIT À PENSION.

(C) THE LEAVE WITHOUT PAY IMMEDIATELY PRIOR TO TERMINATION DATE COMMENCED LE CONGÉ NON PAYÉ PRÉCÉDANT IMMÉDIATEMENT LA DATE DE CESSATION D'EMPLOI A COMMENCÉ LE 01-04-78 DATE 07-09-78 (REASON: EG. SICK - MOTIF: MALADIE, ETC.)

(D) FINAL SALARY Dec 20 6226000 FINAL CLASSIFICATION AND LEVEL Dec 20 PM-3 AUTHORITY FOR FINAL SALARY T-13 MIN. 140-755-794 TRAITEMENT FINAL CLASSIFICATION ET NIVEAU FINALS AUTORISATION DU TRAITEMENT FINAL

DATE OF AUTHORITY MARCH 21 1978 WHERE CONVERSION OCCURRED REFER ITEM A-3(1) INSTRUCTION. EN CAS DE TRANSPORTATION VOIR L'INSTRUCTION.

Nov. 1. 1978

*J. Benning*  
SIGNATURE

CERTIFICATION BY PAYING OFFICER - ATTESTATION DE L'AGENT DE LA PAYE  
CONTRIBUTIONS - COTISATIONS

16	ACCUMULATIVE TOTAL OF SUPERANNUATION AND SRBA CONTRIBUTIONS AT DATE OF CERTIFICATION TOTAL CUMULATIF DES COTISATIONS LPFP ET LPRS À LA DATE DE L'ATTESTATION	17	23
9	FORECAST FROM (DD MM YY) <u>24</u> <u>29</u> TO (DD MM YY) <u>30</u> <u>38</u> PRÉVISIONS DE (JJ MM AA) À (JJ MM AA)	36	42
	OPENING BALANCE ON JANUARY 1 <sup>ST</sup> , 1953 SOLDE D'OUVERTURE AU 1 <sup>ER</sup> JANVIER 1953	43	49
	JOURNAL VOUCHER TRANSFER FROM PREVIOUS PAYING OFFICE TRANSFERT DES PIÈCES COMPTABLES DU BUREAU PAYEUR PRÉCÉDENT	50	56
	TOTAL SRBA CONTRIBUTIONS AT DATE OF CERTIFICATION COTISATIONS LPRS TOTALES À LA DATE DE L'ATTESTATION	63	69
	FORECAST SRBA COT. LPRS PRÉVUES	70	76
		* UPDATE - CODE - MISE À JOUR	83

THE TOTAL CONTRIBUTIONS DEDUCTED, PLUS INTEREST AT DATE OF TERMINATION  
LE TOTAL DES COTISATIONS DÉDUITES, PLUS L'INTÉRÊT À LA DATE DE CESSATION D'EMPLOI

PSSA LPFP INTEREST INTÉRÊT SRBA LPRS INTEREST INTÉRÊT TOTAL

10	ARREARS - ARRÉRAGES	17	18	24
8	CASH PAYMENTS AND/OR RETIREMENT FUND PAIEMENTS COMPTANTS ET/OU FONDS DE RETRAITE			
	INSTALMENTS (FINAL NOTICES) - MENSUALITÉS (DERNIERS AVIS)			
	FROM - DE TO - À NUMBER OF MONTHS AT \$ PER MONTH C O D E MONTH YEAR MONTH YEAR NOMBRE DE MOIS MONTANT MENSUEL			
1	25 28 29 32 33 35 36 40 41	2	42 48 49 50 52 53 57 58	80
3		4		
5		6		
7		8		

\* UPDATE CODE MISE À JOUR C CHANGE MODIFIER \*\* UPDATE CODE MISE À JOUR A ADD AJOUTER C CHANGE MODIFIER D DELETE SUPPRIMER

I HEREBY CERTIFY THAT: - JE SOUSSIGNÉ CERTIFIE QUE:

(A) THE PENSIONABLE SERVICE FROM LE SERVICE OUVRANT DROIT À PENSION ACCOMPLI DU 01-01-51 TO 21-08-76 IS CORRECT AND THAT ALL PERIODS OF NON PENSIONABLE SERVICE HAVE BEEN REPORTED AND THAT THE SALARIES REPORTED FROM PAS DROIT À PENSION ONT ÉTÉ SIGNALÉES ET QUE LE RELEVÉ DU TRAITEMENT TOUCHÉ PAR LE PENSIONNÉ DU 21-08-76 TO 07-09-78 ARE CORRECT ACCORDING TO THE PAY RECORDS. CORRESPOND AUX DOSSIERS DE PAYE.

(B) THE CONTRIBUTIONS REQUIRED UNDER THE SRB AND PSS ACTS AND REGULATIONS WILL BE RESERVED FROM THE TOTAL COMPENSATION PAID FOR THE FORECAST PERIOD LES COTISATIONS EXIGÉES EN VERTUE DE LA L.P.R.S., DE LA L.P.F.P. ET DES RÈGLEMENTS QUI EN DÉCOULENT SERONT DÉDUITES DU TOTAL DE LA RÉMUNÉRATION ET DES INDEMNITÉS PAYÉES POUR LA PÉRIODE DU 01-01-51 TO 21-08-76

(C) THE LEAVE WITHOUT PAY IMMEDIATELY PRIOR TO TERMINATION DATE COMMENCED LE CONGÉ NON PAYÉ PRÉCÉDANT IMMÉDIATEMENT LA DATE DE CESSATION D'EMPLOI A COMMENCÉ LE 01-04-78 DATE 07-09-78 (REASON: EG. SICK - MOTIF: MALADIE, ETC.)

(D) DEATH BENEFIT CONTRIBUTIONS LES COTISATIONS DE PRESTATIONS DE DÉCÈS ☐ HAVE BEEN DEDUCTED ONT ÉTÉ PRÉLEVÉES ☐ HAVE NOT BEEN DEDUCTED N'ONT PAS ÉTÉ PRÉLEVÉES

(E) KNOWN DEFICIENCY (E.G. REASONS FOR LEAVE WITHOUT PAY) DÉCOUVERT CONNU (PAR EX.: CONGÉS SANS PERMISSION ET NON PAYÉS)

PSSA: CURRENT LA L.P.F.P.: \$ ARREARS ARRÉRAGES \$ SRBA: CURRENT LA L.P.R.S.: \$ ARREARS ARRÉRAGES \$ DEATH BENEFIT DES PREST. DE DÉCÈS \$

I FURTHER AGREE TO NOTIFY THE SUPERANNUATION DIVISION OF ANY CHANGE OCCURRING AFTER:  
JE M'ENGAGE EN OUTRE, À PRÉVENIR LA DIVISION DES PENSIONS DE RETRAITE DE TOUT CHANGEMENT SURVENANT APRÈS LE:

DATE

LOCATION - LIEU DE TRAVAIL

PAYING OFFICER - AGENT DE LA PAYE



CERTIFICATION BY PERSONNEL OFFICER - ATTESTATION DE L'AGENT DU PERSONNEL

SUPERANNUATION ACCOUNT NUMBER	
NUMÉRO DE COMPTE DE PENSION	
0	9373

I HEREBY CERTIFY THAT: - JE SOUSSIGNÉ CERTIFIE QUE:

- (A) THE PENSIONABLE SERVICE FROM LE SERVICE OUVRANT DROIT À PENSION ACCOMPLI DU 01-01-51 TO AU 21-08-76 IS CORRECT AND THAT ALL PERIODS OF NON PENSIONABLE SERVICE HAVE BEEN REPORTED AND THAT THE SALARIES REPORTED FROM DE SERVICE N'OUVRANT PAS DROIT À PENSION ONT ÉTÉ SIGNALÉES ET QUE LE RELEVÉ DU TRAITEMENT TOUCHÉ PAR LE PENSIONNÉ DU 21-08-76 TO 07-09-78 ARE AN ACCURATE TRANSCRIPT OF THE OFFICIAL RECORDS OF THIS ORGANIZATION. CORRESPOND AUX DOSSIERS OFFICIELS DE NOTRE BUREAU.
- (B) THE INFORMATION FOR THE PERIOD OF EMPLOYMENT FROM LES RENSEIGNEMENTS POUR LA PÉRIODE D'EMPLOI DU 01-04-78 TO AU 07-09-78 (LAST DAY OF REMUNERATION - DERNIER JOUR DE RÉMUNÉRATION) IS FORECAST ON THE ASSUMPTION THAT NO CHANGE WILL OCCUR PRIOR TO THE DATE OF SEPARATION OR COMPLETION OF 35 YEARS OF PENSIONABLE SERVICE. SERONT VALABLES SI AUCUN CHANGEMENT NE SE PRODUIT AVANT LA DATE DE CESSATION DES FONCTIONS OU D'ACHÈVEMENT DES 35 ANS DE SERVICE OUVRANT DROIT À PENSION.
- (C) THE LEAVE WITHOUT PAY IMMEDIATELY PRIOR TO TERMINATION DATE COMMENCED LE CONGÉ NON PAYÉ PRÉCÉDANT IMMÉDIATEMENT LA DATE DE CESSATION D'EMPLOI A COMMENCÉ LE DECED. DATE (REASON: EG. SICK - MOTIF: MALADIE, ETC.)
- (D) FINAL SALARY \$ 6726.00 FINAL CLASSIFICATION AND LEVEL DECED. DATE AUTHORITY FOR FINAL SALARY T-137111 TRAITEMENT FINAL CLASSIFICATION ET NIVEAU FINALS PFI-3 AUTORISATION DU TRAITEMENT FINAL 02-75
- DATE OF AUTHORITY MARCH 21, 1978 WHERE CONVERSION OCCURRED REFER ITEM A-3(1) INSTRUCTION. DATE D'AUTORISATION EN CAS DE TRANSPORTATION VOIR L'INSTRUCTION.

Nov. 1, 1978  
DATE

J. Banning  
SIGNATURE

CERTIFICATION BY PAYING OFFICER - ATTESTATION DE L'AGENT DE LA PAYE  
CONTRIBUTIONS - COTISATIONS

CARD CODE CODE CARTE	9	ACCUMULATIVE TOTAL OF SUPERANNUATION AND SRBA CONTRIBUTIONS AT DATE OF CERTIFICATION TOTAL CUMULATIF DES COTISATIONS LPPF ET LPRS À LA DATE DE L'ATTESTATION	17	23
	24	29	30	35
	36	42	43	49
	50	56	63	69
FORECAST PRÉVISIONS	FROM (DD MM YY) DE (JJ MM AA)	TO (DD MM YY) À (JJ MM AA)	70	76
OPENING BALANCE ON JANUARY 1 <sup>ST</sup> , 1953 SOLDE D'OUVERTURE AU 1 <sup>ER</sup> JANVIER 1953				
JOURNAL VOUCHER TRANSFER FROM PREVIOUS PAYING OFFICE TRANSFERT DES PIÈCES COMPTABLES DU BUREAU PAYEUR PRÉCÉDENT				
TOTAL SRBA CONTRIBUTIONS AT DATE OF CERTIFICATION COTISATIONS LPRS TOTALES À LA DATE DE L'ATTESTATION			77	80
		FORECAST SRBA COT. LPRS PRÉVUES	78	80

THE TOTAL CONTRIBUTIONS DEDUCTED, PLUS INTEREST AT DATE OF TERMINATION  
LE TOTAL DES COTISATIONS DÉDUITES, PLUS L'INTÉRÊT À LA DATE DE CESSATION D'EMPLOI

PSSA LPPF INTEREST INTÉRÊT SRBA LPRS INTEREST INTÉRÊT TOTAL

10 ARREARS - ARRÉRAGES

CASH PAYMENTS AND/OR RETIREMENT FUND  
PAIEMENTS COMPTANTS ET/OU FONDS DE RETRAITE

INSTALMENTS (FINAL NOTICES) - MENSUALITÉS (DERNIERS AVIS)

FROM - DE	TO - À	NUMBER OF MONTHS NOMBRE DE MOIS	AT \$ PER MONTH MONTANT MENSUEL	C O D E	FROM - DE	TO - À	NUMBER OF MONTHS NOMBRE DE MOIS	AT \$ PER MONTH MONTANT MENSUEL	C O D E	**UPDATE - CODE - MISE À JOUR								
MONTH MOIS	YEAR ANNÉE	MONTH MOIS	YEAR ANNÉE		MONTH MOIS	YEAR ANNÉE	MONTH MOIS	YEAR ANNÉE										
25	28	29	32	33	35	36	40	41	42	45	46	49	50	52	53	57	58	60
1										2								
3										4								
5										6								
7										8								

\* UPDATE CODE MISE À JOUR C CHANGE MODIFIER \*\* UPDATE CODE MISE À JOUR A ADD AJOUTER C CHANGE MODIFIER D DELETE SUPPRIMER

I HEREBY CERTIFY THAT: - JE SOUSSIGNÉ CERTIFIE QUE:

- (A) THE PENSIONABLE SERVICE FROM LE SERVICE OUVRANT DROIT À PENSION ACCOMPLI DU \_\_\_\_\_ TO \_\_\_\_\_ IS CORRECT AND THAT ALL PERIODS OF NON PENSIONABLE SERVICE HAVE BEEN REPORTED AND THAT THE SALARIES REPORTED FROM PAS DROIT À PENSION ONT ÉTÉ SIGNALÉES ET QUE LE RELEVÉ DU TRAITEMENT TOUCHÉ PAR LE PENSIONNÉ DU \_\_\_\_\_ TO \_\_\_\_\_ ARE CORRECT ACCORDING TO THE PAY RECORDS. CORRESPOND AUX DOSSIERS DE PAYE.
- (B) THE CONTRIBUTIONS REQUIRED UNDER THE SRB AND PSS ACTS AND REGULATIONS WILL BE RESERVED FROM THE TOTAL COMPENSATION PAID FOR THE FORECAST PERIOD LES COTISATIONS EXIGÉES EN VERTUE DE LA L.P.R.S., DE LA L.P.F.P. ET DES RÈGLEMENTS QUI EN DÉCOULENT SERONT DÉDUITES DU TOTAL DE LA RÉMUNÉRATION ET DES INDEMNITÉS PAYÉES POUR LA PÉRIODE DU \_\_\_\_\_ TO \_\_\_\_\_
- (C) THE LEAVE WITHOUT PAY IMMEDIATELY PRIOR TO TERMINATION DATE COMMENCED LE CONGÉ NON PAYÉ PRÉCÉDANT IMMÉDIATEMENT LA DATE DE CESSATION D'EMPLOI A COMMENCÉ LE \_\_\_\_\_ DATE (REASON: EG. SICK - MOTIF: MALADIE, ETC.)
- (D) DEATH BENEFIT CONTRIBUTIONS LES COTISATIONS DE PRESTATIONS DE DÉCÈS ☐ HAVE BEEN DEDUCTED ONT ÉTÉ PRÉLEVÉES ☐ HAVE NOT BEEN DEDUCTED N'ONT PAS ÉTÉ PRÉLEVÉES
- (E) KNOWN DEFICIENCY (E.G. REASONS FOR LEAVE WITHOUT PAY) DÉCOUVERT CONNU (PAR EX.: CONGÉS SANS PERMISSION ET NON PAYÉS)
- PSSA: CURRENT \$ \_\_\_\_\_ ARREARS \$ \_\_\_\_\_ SRBA: CURRENT \$ \_\_\_\_\_ ARREARS \$ \_\_\_\_\_ DEATH BENEFIT \$ \_\_\_\_\_ LA L.P.F.P.: ARRÉRAGES LA L.P.R.S.: ARRÉRAGES DES PREST. DE DÉCÈS

I FURTHER AGREE TO NOTIFY THE SUPERANNUATION DIVISION OF ANY CHANGE OCCURRING AFTER:  
JE M'ENGAGE EN OUTRE, À PRÉVENIR LA DIVISION DES PENSIONS DE RETRAITE DE TOUT CHANGEMENT SURVENANT APRÈS LE:

DATE

LOCATION - LIEU DE TRAVAIL

PAYING OFFICER - AGENT DE LA PAYE



Confidential  
Medical Information.

Marcel CADIEUX.

FS-5

Department of External Affairs

**SECRET**

To: *Jan 1/78* *41-*

From: \_\_\_\_\_

File No. \_\_\_\_\_

Ext. No. 106

APPENDIX "A"

CONFIDENTIAL

III. HEALTH FACTORS:

Following is a list of staff who have health problems, beginning with the Head of Post, and then in alphabetical order:

<u>CADIEUX, Marcel</u>	Diabetic and suffers from nervous condition. Requires injections of insulin (U-40) of 20 units per day. Needles and alcohol swabs required.
<u>" son Francois</u>	Allergic to shellfish. Requires serum - tryaminic.
<u>" son Rene</u>	Allergic to shellfish and a variety of other items, such as moths, mold, damp items, etc. Nervousness brings on allergy. Medication: Chlortreniton.
ANDREWS, Mrs. Arthur (Grace)	Must use eye drops four times a day for glaucoma else there could be resultant blindness. Prescription #122112, Camer 3 Ward, Druggists, Ottawa.
BASKIN, Mrs. William (Cecily)	High blood pressure. Medication: Hydro Press -50.
CARNALL, Mrs. H. Bruce (Mary)	Allergic to penicillen.
CHAPMAN, Mrs. Marjorie A.	Duodenal ulcer. Medication: ProBanthine and gelusil.
CHEALE, Mrs. John Edward (Betty Mae)	Heart condition. Medication: Lanoxin .25 gr. (1 tablet a day) Lasix (1 tablet every 2 days).
EDMUNDS, David W. (Margaret)	Asthma attacks. Requires inhaler.
GREENWOOD, Ward	Heart condition. Medication: nitroglycerin as required.
HAMBLIN, Mrs. Mervin (Barbara)	Suffers from hyper-insulinism, controlled by low sugar diet. Son Timothy possibly pre-diabetic and diet must be controlled.
JOHNSTON, Edwin R.	Hiatal hernia. Medication: Robinul PH and/or Mylanta.
LALONDE, Mrs. Anne	Heart condition. Medication: digitalis (Lanoxin)
NORTH, Mrs. Robert L.	Allergic to penicillen and aspirin. Daughter Barbara allergic to penicillen.
PAYNE, John D.	Son Lawrence allergic to milk and milk by-products.

Supply and Services  
Canada

Approvisionnement et Services  
Canada

Document disclosed under the Access to Information Act  
Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

DEDUCTION NOTICE - AVIS DE RETENUE

File 8-13-4

FAMILY NAME - NOM DE FAMILLE <b>CADIEUX</b>		GIVEN NAMES - PRÉNOMS <b>MARCEL</b>	DATE <b>SEPTEMBER 25, 1978</b>
--	--	--	-----------------------------------

DEPARTMENT - MINISTÈRE <b>05 EXTERNAL AFFAIRS</b>	BRANCH - DIRECTION <b>OTTAWA</b>
--	-------------------------------------

COMPLETE ADDRESS - ADRESSE AU LONG

MONTHLY PREMIUM PRIME MENSUELLE <b>3.55 / 2.64</b>	PL. EMP. NO. L. DE P. EMPL. N° <b>315/1212</b>	POSITION NO. N° DE POSTE	SUPERANNUATION NO. N° DE PENSION DE RETRAITE	CONTRACT NO. N° DE CONTRAT <b>7.1,018,182</b>
--	--	-----------------------------	---	---

<input type="checkbox"/> COMMENCE COMMENCER	<input checked="" type="checkbox"/> AMEND MODIFIER	<input type="checkbox"/> CEASE CESSER	DEDUCTIONS EFFECTIVE RETENUE À COMPTER DU <b>SEPTEMBER 1978</b>
--	---	--	---

REMARKS - REMARQUES

**DECREASE FROM COMPREHENSIVE COVERAGE WITH HOSPITAL BENEFIT TO  
SUPPLEMENTARY COVERAGE WITH HOSPITAL BENEFIT ON RETURN FROM BRUSSELS**

**CHIP EFFECTIVE OCTOBER/78**

**RETURNED SEPTEMBER/78**

FOR PAYING OFFICE USE ONLY À L'USAGE DU BUREAU DE PAYE SEULEMENT							
PERMANENT			TEMPORARY TEMPORAIRE		DEDUCTION CARD CARTE DE RETENUE		
SALARY SALAIRE	CONTROL CONTRÔLE		SALARY SALAIRE	CONTROL CONTRÔLE	CODE	AMOUNT MONTANT	
INTERIM PROVISOIRE					P		
NET					T		
OTHER DED. AUTRE RET.					T		
L.K.R. COM. AU G.L.	AUD. VER.	CTL. CONT.	K.P. POINC.	VER. VÉRIFIÉ	P.A. CLASSE	FORMER PREMIUM ANTÉRIEURE PRIME	

*[Signature]*  
AUTHORIZED SIGNING OFFICER - FONDEUR DE SIGNATURE

HOSPITAL-MEDICAL INSURANCE COVERAGE  
INFORMATION - PERSONNEL RETURNING  
FROM ABROAD

Employee No. ... 1212 .....

Paylist ..... 315 .....

Plan

Ontario Health Insurance Plan (OHIP) 9.25

Blue Cross (ONTARIO) or (QUEBEC) 2.00

G.S.M.I.P. 9.18

File 3-13-4- CADIEUX M. ....

Post .. Brussels FFC .....

Deductions from salary for Hospital-  
Medical Plans

Premium Payment

\$... July-Aug-Sept-Oct-1982

\$..... 2.50

\$..... 21.12

\$..... 3.55

G.S.M.I.P. Certificate 72.64

Number: 07, 1, 018, 182 .....

If living in Quebec

☐

Yes

☒

No

Date of Arriving in Canada: ... Sept 1/78 .....

Date: .....

Premium Payment

\$.....

Over-age Dependents

- 2 -

## HOSPITAL-MEDICAL INSURANCE COVERAGE INFORMATION

### PERSONNEL GOING ABROAD

File: 3-13-4-.....  
Surname & Initials

To: APRE

Post: .....

From: Health Services Section

**APRO**

### Deductions from salary for Hospital- Medical Plans:

#### Plan

#### Premium Payment

Outside Canada Plan

.....

Blue Cross Plan

.....

Group Surgical-Medical  
Insurance Plan

.....

Date of Departure from Canada.....

001422

**LINE 2 - LIGNE 2**

[illegible]

SS 2517T(8/76) - 7540-21-868-3011

FILE DIARY

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

Mr. M. Cadieux  
Mission of Canada to the European  
Community, BRUSSELS

SECURITY  
Sécurité

UNCLASSIFIED

DATE

June 29, 1977

NUMBER  
Numéro

APR-4831

TO  
À

FROM  
De

The Under-Secretary of State  
for External Affairs, OTTAWA

REFERENCE  
Référence

SUBJECT  
Sujet

Health Plan Claim(s) - M. Cadieux

*[Handwritten signature]*

FILE	DOSSIER
OTTAWA	
3-13-4- Cadieux, M.	
MISSION	

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

Attached is a copy of a self-explanatory letter received in  
the Department regarding settlement of your claim under the following  
plans:

Hospital Insurance (Outside Canada)	( )
Blue Cross	( )
Group Surgical-Medical Insurance	( X )

Under-Secretary of State  
for External Affairs

Document disclosed under the Access to  
Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès  
à l'information  
ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE  
90 SPARKS ST.  
OTTAWA, ONTARIO.  
P.C.A. 523-295-4

AMOUNT/MONTANT

THE MUTUAL LIFE ASSURANCE  
COMPANY OF CANADA.

CHEQUES NOS.: 7004-175442  
7004-175443

AMOUNTS: \$489.66  
\$76.40

*Life*  
*[Signature]*

DATE FORWARDED  
EXPÉDIÉ LE

D/J MCM Y/A

28 6 77

DEPOSITED BY  
Department of  
External Affairs

DÉPOSÉ PAR  
Ministère des  
Affaires extérieures

Ottawa, Canada 001425



## SUMMARY OF EXPENSES AND BENEFITS PAYABLE

Reserved for Claims Office  
Do Not Complete Shaded Area

SUBJECT TO DEDUCTIBLE OF \$40.00 PER FAMILY EXCEPT THAT THE DEDUCTIBLE FOR ANY ONE PERSON SHALL NOT EXCEED \$25.00 PER CALENDAR YEAR				TOTAL		489.66														
Individual Deductible To Date		19		Individual Deductible This Claim		19		<p>Less deductible</p> <p>Net eligible expenses</p> <p>Amount payable 80% of net</p> <p><b>BENEFITS PAID THIS CLAIM</b></p> <table><tr><td>Hospital</td><td>Basic</td><td>Medical</td></tr><tr><td>489.66</td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3"><b>TOTAL SETTLEMENT</b></td></tr><tr><td colspan="3">489.66</td></tr></table>	Hospital	Basic	Medical	489.66			<b>TOTAL SETTLEMENT</b>			489.66		
Hospital	Basic	Medical																		
489.66																				
<b>TOTAL SETTLEMENT</b>																				
489.66																				
Family Deductible To Date		19		TOTAL																

RATE OF EXCHANGE .02888

Date: 10/5/77

per: \$ 4.00

## Date \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Department of External Affairs



Canada

OTTAWA, K1A 0G2

April 28, 1977

File: 3-13-4-Cadieux, M.

Dear Sir,

Re: Mr. M. Cadieux  
Hospital Insurance (Outside Canada) Plan Claim

--- We attach for assessment a claim for the above-named member of this Department on behalf of his wife.

The claimant is also covered under the following Insurance Plans:

- 1/ The Group Surgical-Medical Insurance Plan  
Contract Number 1,018,182  
Premium Payment \$9.35  
Please forward attached claim after settlement.
- 2/ The Blue Cross Plan for Semi-Private Coverage No  
Premium Payment Nil  
Department Number 05  
Employee Number 1212  
Paylist Number 315

Kindly let us know when these claims have been settled and address your letter to the Under-Secretary of State for External Affairs, Attention: Employee Services, Health Insurance Plans. Please omit the claimant's name from the address.

Yours sincerely,

Under-Secretary of State  
for External Affairs

Public Service Surgical-Medical Branch,  
Mutual Life Assurance Company of Canada,  
75 Albert Street,  
Ottawa, Ontario.  
K1P 5E8

HOSPITAL INSURANCE (OUTSIDE CANADA) PLAN  
CLAIM FORM

IMPORTANT - Please type whenever possible, otherwise print firmly.

INSTRUCTIONS

- (1) This form is for the use of only those persons who are eligible to receive benefits under this Plan. It is not to be used if the patient is entitled to receive or eligible for Hospital Benefits under any other plan, except one where the only benefits are supplementary to those payable under this Plan.
- (2) Claimants, other than members of the forces, are required to complete five legible copies. Members of the forces are required to complete six legible copies.
- (3) Complete Section 1 fully. Complete and sign Section 2, Part A. Give instructions as to whom payment is to be made in space for "Payee". If reimbursement is to be deposited in a Canadian Bank, include in that space the name, and branch of the bank as well as the account number.
- (4) Attach original itemized hospital statements, together with original official receipts where applicable, and a Medical Certificate in the form of a letter from the attending doctor certifying as to the diagnosis and medical complications, if any.
- (5) Members of the forces must also complete and attach to each claim form a Statement of Eligibility for Benefits in Canada (Forms available from your Commanding Officer), if hospital care was received after the patient returned to Canada.
- (6) Retain the last copy of the claim form for your records.
- (7) Forward the remaining copies to your departmental headquarters or your Commanding Officer, as applicable.

SECTION 1

FULL NAME OF HOSPITAL St.-Lucaskliniek				LOCATION OF HOSPITAL Laar - Ekeren				APPROX. NO. OF BEDS 50						
FULL NAME OF PATIENT Anita Comtois-CADIEUX				AGE 50	SEX F	S.M.W.D. M	RELATIONSHIP OF PATIENT TO CLAIMANT IF A DEPENDENT spouse							
DATE OF ADMISSION		DAY 3	MONTH 3	YEAR 77	DATE OF DISCHARGE			DAY 5	MONTH 3	YEAR 77				
FULL NAME OF CLAIMANT Marcel CADIEUX				REGIMENTAL NO. AND SOCIAL INSURANCE NO. 416-915-601				NO. OF DEPENDENTS AT TIME OF ADMISSION 3						
EMPLOYING DEPARTMENT External Affairs						SUPPLEMENTARY INSURER GSMIP, CERTIFICATE NO. BLUE CROSS 1018182								
PRESENT ADDRESS Rue de Loxum, 6				CITY OR TOWN Brussels				COUNTRY Belgium						
DATE OF CLAIMANT'S DEPARTURE FROM CANADA		DAY	MO. 1	YR. 70	DATE OF PATIENT'S DEPARTURE FROM CANADA		DAY	MO. 1	YR. 70	DATE OF PATIENT'S RETURN TO CANADA		DAY	MO.	YR.
PAYEE Marcel Cadieux Royal Bank of Canada 90 Sparks St Ottawa P.C.A. No. 523-295-4					COMMENTS, IF ANY									

SECTION 2

PART A

I hereby request ☐ PAYMENT ☒ REIMBURSEMENT of the attached Hospital Account and certify that the information shown in Section 1 is accurate, and that the patient is not entitled to receive or eligible for Hospital Benefits under any other plan except one where the only benefits are supplementary to those payable under this plan.

March 31, 1977  
Date

Signature of Claimant

PART B

I hereby certify that the patient mentioned is entitled to the regular Hospital Benefits as provided under the Hospital Insurance (Outside Canada) Regulations and that the premiums required since the claimant's departure from Canada have been paid.

28/4/77  
Date

Authorized Departmental Signature

SECTION 3

TO THE SECRETARY OF THE TREASURY BOARD, OTTAWA

THIS ACCOUNT IS RECOMMENDED  
FOR PAYMENT FOR

DAYS

AT \$

PER DAY

MAXIMUM  
PAYMENT

\$

THIS ACCOUNT NOT RECOMMENDED FOR PAYMENT FOR THE FOLLOWING REASON(S):

Date

Authorized Signature—Ontario Hospital Services Commission

THIS SPACE FOR USE BY THE TREASURY BOARD SECRETARIAT

PARL. VOTE NO.	VOTE TITLE	AMOUNT

Certified pursuant to Section 32 of the Financial Administration Act. No item in this Account has been previously authorized, and\*

Approved for payment and requisitioned pursuant to Section 31 of the Financial Administration Act.

Certified:

- (a) That the amount of this application has been charged to the allotment concerned.
- (b) That the above amounts have been examined and are in order for payment.

Authorized Officer

Authorized Officer

Departmental Services Officer 001429

\* If not authorized under both Sections of the Act, delete the word "and".

690

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

TO/A	APRO
FROM/DE	ACRP
APR 14 1977	
ATTN	

TO  
À  
Sous-secrétaire d'Etat aux Affaires  
extérieures, OTTAWA (APRO)

FROM  
De  
la Mission du Canada auprès des Communautés  
Européennes, BRUXELLES

REFERENCE  
Référence

SUBJECT  
Sujet  
Régime d'Assurance-hospitalisation (hors du Canada) -  
Marcel CADIEUX

SECURITY  
Sécurité

SANS COTE

DATE

le 1<sup>er</sup> avril 1977

NUMBER  
Numéro

0864

FILE

DOSSIER

OTTAWA

3-13-4-CADIEUX M

MISSION 3-6-CADIEUX

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

Vous trouverez ci-jointe une formule en cinq exemplaires faisant état de frais d'hospitalisation encourus par moi-même suite à une mise sous observation de mon épouse, Mme Anita Comtois-Cadieux, à St.-Lucaskliniek, du 3 au 5 mars 1977.

2. Une lettre du médecin traitant, le Dr. P. Lemmens, les résultats des diverses analyses, ainsi que les quatre factures de la clinique et la preuve de leur acquittement, sont joints à la formule.

Pour la Mission:

*Huguette Mary*

*See our letter to  
@/c Olan of  
April 28/77.  
JH*

APRO/N. SAWYER/29828/js

FILE DIARY

Mr. M. Cadieux  
The Mission of Canada to the European Communities  
BRUSSELS  
The Under-Secretary of State  
for External Affairs, OTTAWA

UNCLASSIFIED

January 27, 1977

APR-895

Health Plan Claim(s)

*file*  
3-13-4-Cadieux, M.

... We attach a statement of expenses and benefits payable under  
the Group Surgical-Medical Insurance Plan for the Public Service of  
Canada regarding settlement of your claim under the following plan(s):

Hospital Insurance (Outside Canada)	( )
Blue Cross	( )
Group Surgical-Medical Insurance	(X )

Under-Secretary of State  
for External Affairs

## SUMMARY OF EXPENSES AND BENEFITS PAYABLE

Reserved for Claims Office  
Do Not Complete Shaded Area

SUBJECT TO DEDUCTIBLE OF \$40.00 PER FAMILY EXCEPT THAT THE DEDUCTIBLE FOR ANY ONE PERSON SHALL NOT EXCEED \$25.00 PER CALENDAR YEAR				TOTAL	94.50	32.30									
Individual Deductible To Date	1976	Individual Deductible This Claim	1976		Less deductible	14.34									
					Net eligible expenses	17.96									
					Amount payable 80% of net	14.37									
Rene	15.00				<b>BENEFITS PAID THIS CLAIM</b> <table><tr><th>Hospital</th><th>Basic</th><th>Medical</th></tr><tr><td></td><td>94.50</td><td>14.37</td></tr><tr><td colspan="2"><b>TOTAL SETTLEMENT</b></td><td>108.87</td></tr></table>		Hospital	Basic	Medical		94.50	14.37	<b>TOTAL SETTLEMENT</b>		108.87
Hospital	Basic	Medical													
	94.50	14.37													
<b>TOTAL SETTLEMENT</b>		108.87													
Self	25.00	Rene	14.34												
Family Deductible To Date	1976 40.00	TOTAL	14.34												

Cheque Payable To:

Member ☒ Hospital ☐

Or:

Date: 23.11.76 per: JJ

Are you or your dependents eligible for reimbursement of any of the above expenses under any other group plan, government medical-surgical plan, or Workmen's Compensation?

If yes, from whom?

Address

Name of Claimant

Postal  
Code

GROUP SURGICAL-MEDICAL INSURANCE  
PLAN CERTIFICATE NUMBER 1018 182

I hereby certify that this application for benefits is true and accurate to the best of my knowledge. All expenses listed hereon were incurred by me or my dependents on the dates listed.

Member's Signature \_\_\_\_\_

**Always quote your Certificate Number on Claim Forms and Correspondence**

Date \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_ **001432**

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTERIEURES

TO/À *APR 6*  
121 7 22  
JAN 27 1977  
ATT'N

TO/À  
A Sous-secrétaire d'Etat aux Affaires  
extérieures, OTTAWA (APR)

FROM/De  
Marcel Cadieux, Ambassadeur du Canada auprès  
des Communautés Européennes, BRUXELLES

REFERENCE/Référence  
Ma lettre 2213 du 18 octobre 1976

SUBJECT/Sujet  
Réclamation d'assurance chirurgicale-médicale

SECURITY/Sécurité  
SANS COTE

DATE  
le 14 janvier 1977

NUMBER/Numéro  
0081

FILE	DOSSIER
OTTAWA	3-13-4-CADIEUX, M.
MISSION	3-6--CADIEUX

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

Suite à ma réclamation en date du 29 juillet 1976, vous m'avisiez le 21 septembre que les honoraires du D<sup>r</sup> de Cannière ne pouvaient m'être remboursés avant que vous parviennent de plus amples informations sur la nature et le genre de soins accordés à mon fils par le D<sup>r</sup> de Cannière. Ma lettre citée en référence y répondait en détails.

2. N'ayant rien reçu de votre part depuis, que dois-je faire dans les circonstances? Dois-je dire au médecin que son compte est trop élevé? Quand un médecin prend un enfant malade en charge et que l'enfant sort de l'hôpital complètement rétabli, est-il pensable d'aller voir le médecin et lui faire baisser le prix de ses honoraires? Dans les circonstances, combien êtes-vous prêt à me rembourser sur un compte que j'ai été obligé de payer?

3. Je considère que le règlement de cette réclamation traîne depuis trop longtemps et que les inconvénients qui en découlent sont injustifiés. Puis-je espérer de votre part une réponse dans les plus brefs délais.

L'Ambassadeur,

*M. Cadieux*

*see our letter APR 895 of Jan 27/77*

FILE DIARY CIRC

APRO/V. PARKER/66396/js

OTTAWA, K1A 0G2

November 10, 1976

File: 3-13-4-Cadieux, M.

Dear Sir:

Re: Mr. Marcel Cadieux  
GSMIP Number 1,018,182

In your letter of September 21, 1976, you requested additional information with respect to Dr. de Camière's fee of B.F. 5000.

We are enclosing a copy of a letter, sent by Mr. Cadieux giving further explanation of this account.

It would be appreciated if further consideration could be given to this account.

Yours sincerely,

M. E. McFARLANE

Under-Secretary of State  
for External Affairs

Group Surgical-Medical Insurance Plan,  
75 Albert Street,  
Ottawa, Ontario.

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTERIEURES 1976

SECURITY UNCLASSIFIED  
Sécurité

DATE October 18, 1976

NUMBER 2213  
Numéro

FILE	DOSSIER
OTTAWA	3-13-4-CADIEUX, M.
MISSION	3-6-CADIEUX, M.

TO The Under-Secretary of State for  
External Affairs, OTTAWA (APR)

FROM Marcel Cadieux, Ambassador of Canada to the  
De European Communities, BRUSSELS

REFERENCE Your Letter APR-7295 of October 6, 1976  
Référence

SUBJECT Health Plan Claim  
Sujet

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

I have noted your remarks concerning Dr. de Cannière's fee of B.F. 5,000.- and would like to state the following.

2. Dr. de Cannière was in full charge of the case. He made the crucial decisions whether there was to be an operation, whether the child was to be kept in the emergency (reanimation) department and, in due course, whether the child could be released. He kept the child under continuing observation and gave personal attention, every day, to developments. He prescribed tests as required and checked the results. He was also available at all times to brief us concerning the situation and prospects. Dr. de Cannière kept our child in a special room in the hospital section which he runs personally and thus from beginning to end was responsible, directly, and in continuing fashion, for the case of our child. All along, he was accessible and considerate. In fact, I was so impressed with his performance that I hope he will agree to become our family doctor. In the circumstances, I consider that his fee is quite justified and reasonable.

*McCadieux*

Ambassador

FILE/DIARY

APRO/V. PARKER/66396/js

(Personnel Information)

Mr. Marcel Cadieux  
The Canadian Embassy, BRUSSELS

UNCLASSIFIED

October 6, 1976

Under-Secretary of State for  
External Affairs, Ottawa

APR-7295

Health Plan Claim(s)

3-13-4- Cadieux, M.	
0	

--

Attached is a copy of a self-explanatory  
letter receive in the Department regarding settlement  
of your claim under the following plans:

Hospital Insurance (Outside Canada) ( X )

Blue Cross ( )

Group Surgical-Medical Insurance ( X )

Please note remarks re Dr. de Camière's fee for  
your action.

L. POCHOPSKY

Under-Secretary of State  
for External Affairs

H. CADY  
ROYAL BANK OF CANADA.  
90 SPADINA ST..  
OTTAWA, ONTARIO.  
P.C.A. NO. 923-095-4

AMOUNT/MONTANT

\$18.61 Cheque # 7004-013905  
\$1078.91 Cheque # 7004-013906  
settlement of H.(O.C) Plan  
and H.S. M.I.P.

DATE FORWARDED

EXPÉDIÉ LE

D/J M/M Y/A

6 10 76

DEPOSITED BY

Department of  
External Affairs

DÉPOSÉ PAR

Ministère des  
Affaires extérieures

Ottawa, Canada 001437

PLEASE READ INSTRUCTIONS ON REVERSE SIDE BEFORE COMPLETING THIS FORM

[illegible]

TOTAL

107891

Individual Deductible This Claim 19

Family Deductible To Date	19		TOTAL

Family Deductible To Date 19

TOTAL

### Remarks

Rate of exchange . 02536

Cheque Payable To:

Member ☒ Hospital ☐

Or

Date: 21-9-76

per

## MEMBER'S STATEMENT - PLEASE PRINT

Name \_\_\_\_\_

MARCEL CADIEUX

Address

Postal  
Code

GROUP SURGICAL-MEDICAL INSURANCE  
PLAN CERTIFICATE NUMBER

1018 182

**Always quote your Certificate Number on Claim Forms and Correspondence**

Are you or your dependents eligible for reimbursement of any of the above expenses under any other group plan, government medical-surgical plan, or Workmen's Compensation?

If yes, from whom?

Name of Claimant

I hereby certify that this application for benefits is true and accurate to the best of my knowledge. All expenses listed hereon were incurred by me or my dependents on the dates listed.

Member's Signature \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

19 001438

**PLEASE READ INSTRUCTIONS ON REVERSE SIDE BEFORE COMPLETING THIS FORM**

[illegible]**TOTAL**

Self	25.00	Rem	.66
Rem	.66		

Family Deductible To Date	19762566	TOTAL	.61
---------------------------	----------	-------	-----

Remarks *Rate of exchange . 02536*  
*Before consideration may be given Dr. de Camniere's*  
*fee of BF5000. we require more information. Please*  
*chant the doctor supply the nature or type of service*  
*and explain his costs in the account.*

Member ☒ Hospital ☐  
Or *Bank*

Date: 24 9 76 per: L6

Name MARCEL CADIEUX

Postal  
Code

GROUP SURGICAL-MEDICAL INSURANCE  
PLAN CERTIFICATE NUMBER

**Always quote your Certificate Number on Claim Forms and Correspondence**

Are you or your dependents eligible for reimbursement of any of the above expenses under any other group plan, government medical-surgical plan, or Workmen's Compensation?

If yes, from whom?

Name of Claimant

I hereby certify that this application for benefits is true and accurate to the best of my knowledge. All expenses listed hereon were incurred by me or my dependents on the dates listed.

Member's Signature \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_ 19 **001439**

Department of External Affairs



Canada

Ministère des Affaires extérieures

OTTAWA, K1A 0G2

August 13, 1976

File: 3-13-4- Cadieux, M.

Dear Sir,

Re: Mr. M. Cadieux  
Hospital Insurance (Outside Canada) Plan Claim

--- We attach for assessment a claim for the above-named member of this Department on behalf of his son.

The claimant is also covered under the following Insurance Plans:

- 1/ The Group Surgical-Medical Insurance Plan Yes ☒ No ...  
Contract Number 1,018,182  
Premium Payment \$9.35  
Please forward attached claim after settlement.
- 2/ The Blue Cross Plan for Semi-Private Coverage Yes ☒ No ...  
Premium Payment \$2.00  
Department Number 05  
Employee Number 1212  
Paylist Number 315

Kindly let us know when these claims have been settled and address your letter to the Under-Secretary of State for External Affairs, Attention: Employee Services, Health Insurance Plans. Please omit the claimant's name from the address.

Yours sincerely,

L. C. READY

Under-Secretary of State  
for External Affairs

Public Service Surgical-Medical Branch,  
Mutual Life Assurance Company of Canada,  
75 Albert Street,  
Ottawa, Ontario.  
K1P 5E8

2273  
EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

TO: APRO
DATE: 12 12 1976
ATTN: COTE

TO  
À  
Sous-secrétaire d'Etat aux Affaires  
extérieures, OTTAWA (APRO)

SECURITY  
Sécurité  
SANS COTE

DATE le 29 juillet 1976

FROM  
De  
l'Ambassadeur, Mission du Canada auprès  
des Communautés Européennes, BRUXELLES

NUMBER  
Numéro 1678

REFERENCE  
Référence

SUBJECT  
Sujet  
Régime d'Assurance-hospitalisation (hors du Canada) -  
M. CADIEUX

FILE	DOSSIER
OTTAWA	
3-13-4-CADIEUX, M.	
MISSION	

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

Vous trouverez ci-joint une formule en cinq exemplaires  
réclamant des frais d'hospitalisation encourus par moi-même à  
la suite d'un accident survenu à mon fils le 23 mai 1976, à  
Bruxelles.

2. Les factures et reçus y sont attachés, ainsi qu'un  
diagnostic du médecin traitant.

L'Ambassadeur,

M. Cadieux per Ha

RÉGIME D'ASSURANCE-HOSPITALISATION (HORS DU CANADA)  
FORMULE DE RÉCLAMATION

Important - Si possible dactylographier, sinon écrire en lettre moulées

INSTRUCTIONS

- (1) La présente formule est réservée aux personnes admissibles aux prestations versées en vertu du Régime susmentionné. Ne pas l'utiliser si le malade a droit de recevoir des prestations d'hospitalisation ou y est admissible en vertu de n'importe quel autre régime, sauf dans le cas d'un régime constituant exclusivement des prestations complémentaires de celles du présent Régime.
- (2) Les réclamants autres que les membres des forces armées, doivent remplir lisiblement cinq exemplaires de la présente formule; les membres des forces armées doivent en remplir six.
- (3) Remplir en entier la section 1. Remplir et signer la partie A de la section 2. Dans le cadre réservé au "bénéficiaire", indiquer à qui le paiement doit être fait. Si le remboursement doit être déposé dans une banque canadienne, indiquer dans cet espace le nom et la succursale de la banque sans oublier le numéro de compte.
- (4) A l'original de la facture détaillée des frais d'hospitalisation, annexer, s'il y a lieu, l'original des reçus officiels, ainsi qu'un certificat médical sous forme de lettre du médecin traitant, attestant le diagnostic et les complications médicales, s'il en est.
- (5) Lorsque des soins hospitaliers leur sont dispensés à leur retour au Canada, les membres des forces armées doivent en outre remplir une Déclaration d'admissibilité à des prestations au Canada (demander des formules à l'officier commandant) et l'annexer à chaque formule de réclamation.
- (6) Garder pour mémoire le dernier exemplaire de la réclamation.
- (7) Transmettre les autres exemplaires au bureau principal de votre ministère ou à votre officier commandant, selon le cas.

SECTION 1

NOM DE L'HÔPITAL, AU COMPLET Cliniques Sainte-Elisabeth			EMPLACEMENT DE L'HÔPITAL Bruxelles, Belgique			NOMBRE APPROXIMATIF DE LITS 350		
NOM ET PRÉNOMS DU MALADE CADIEUX, René			ÂGE 14	SEXE M	C.M.V.D. fils	SI LE MALADE EST UNE PERSONNE À CHARGE, SON DEGRÉ DE PARENTÉ AVEC LE RÉCLAMANT		
DATE D'ENTRÉE 23 mai 1976			DATE DE SORTIE 3 juin 1976					
NOM ET PRÉNOMS DU RÉCLAMANT CADIEUX, Marcel			N° DU RÉGIMENT ET N° D'ASSURANCE SOCIALE 416-915-601			NOMBRE DE PERSONNES À CHARGE AU MOMENT DE L'ENTRÉE 3		
MINISTÈRE EMPLOYEUR Affaires extérieures			RÉGIME COMPLÉMENTAIRE ACC-M., N° DU CERTIFICAT CROIX BLEUE					
ADRESSE ACTUELLE Ave Bel Air, 39			VILLE OU VILLAGE 1180 Bruxelles			PAYS Belgique		
DATE DE DÉPART DU CANADA DU RÉCLAMANT 2 2 70			DATE DE DÉPART DU CANADA DU MALADE 2 2 70			DATE DE RETOUR AU CANADA DU MALADE		
BÉNÉFICIAIRE S.E. M. Marcel CADIEUX Ambassadeur du Canada auprès des Communautés Européennes Rue de Loxum, 6 1000 Bruxelles, Belgique			OBSERVATIONS, S'IL Y A LIEU Chèque doit être déposé à: Royal Bank of Canada 90 Sparks St. Ottawa, Ont. P.C.A. No. 523-295-4					

SECTION 2

PARTIE A

Je réclame par les présentes ☐ PAIEMENT ☒ REMBOURSEMENT du compte d'hôpital ci-joint et certifie que les renseignements fournis à la section 1 sont exacts et que le malade n'a pas droit de recevoir des prestations d'hospitalisation en vertu d'un autre régime et n'est pas admissible à de telles prestations, sauf dans le cas d'un régime constituant exclusivement des prestations complémentaires.

29 juillet 1976

Date

Signature du réclamant

PARTIE B

Je certifie par les présentes que le malade ici nommé a droit aux prestations régulières d'hospitalisation versées en vertu du Règlement sur l'assurance-hospitalisation (hors du Canada) et que les primes exigibles depuis le départ du Canada du réclamant ont été payées.

13/8/76

Date

Autorisé à signer au nom du ministère

SECTION 3

SECRÉTAIRE DU CONSEIL DU TRÉSOR, OTTAWA

LE RÈGLEMENT DE CE COMPTE EST RECOMMANDÉ POUR

JOURS

\$ A PAR JOUR

PAIEMENT MAXIMUM

\$

LE PAIEMENT DU PRÉSENT COMPTE N'EST PAS RECOMMANDÉ POUR LA (OU LES) RAISON(S) SUIVANTE(S):

Date

Autorisé à signer pour l'Ontario Hospital Services Commission

L'ESPACE CI-DESSOUS EST RÉSERVÉ AU SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR

CRÉDIT PARLEMENTAIRE N°	TITRE DU CRÉDIT	MONTANT

Certifié en vertu de l'article 32 de la Loi sur l'administration financière. Aucun poste du présent compte n'a déjà été autorisé, et\*

Approuvé aux fins de paiement et chèque demandé en vertu de l'article 31 de la Loi sur l'administration financière.

Il est attesté:

- a) que le montant de la présente demande a été imputé sur l'affectation pertinente.
- b) que les montants susmentionnés ont été examinés et trouvés en règle aux fins de paiement.

Fonctionnaire autorisé

Fonctionnaire autorisé

Agent des services ministériels

\*Si non autorisé en vertu des deux articles de la Loi, rayer le mot "et"

file 3-13-4 CADIEUX, M

EXTERNAL AFFAIRS - AFFAIRES EXTÉRIEURES

TRANSMITTAL AND RECEIPT NOTE - NOTE D'ENVOI ET DE RÉCEPTION

TO  
A  
The Under-Secretary of State for External Affairs,  
OTTAWA (APR)

SECURITY - SÉCURITÉ
WITH ATTACHMENT(S) / AVEC ANNEXE(S)
<b>UNCLASSIFIED</b>
WITHOUT ATTACHMENT(S) / SANS ANNEXE(S)

NO. DATE June 3/76

QUANTITY QUANTITÉ	DESCRIPTION - DESCRIPTION	REFERENCE - RÉFÉRENCE
2	Application for Medical Expense Advance of Mr. Michel CADIEUX	REF.: FSD 42.01
<div data-bbox="422 1113 828 1323" style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">3-13-4 CADIEUX, MICHEL 4</div> <div data-bbox="1055 1008 1429 1260" style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">TO: [unclear] [unclear] [unclear] ATTN: [unclear]</div>		

RECEIPT ACKNOWLEDGED / ACCUSER RÉCEPTION

RETURN TO / RETOURNER À

17/1/76  
DATE

*M. R. McLeod*  
SIGNATURE

Canadian Embassy, BANGKOK, Thailand

EXT 34/81L (REV. 12/70)  
21-029-4107

RECIPIENT'S COPY - COPIE DU DESTINATAIRE

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS

MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

APPLICATION FOR MEDICAL EXPENSE ADVANCE

DEMANDE D'AVANCE POUR FRAIS MÉDICAUX

NAME/NOM MICHEL CADIEUX		DATE 27/05/76	
POST/POSTE Bangkok	SOCIAL INSURANCE NUMBER N° D'ASSURANCE SOCIALE	220	927 620

I hereby apply for an interest free loan under the terms and conditions of Foreign Service Directive No. 42 to assist me in meeting certain medical/hospital expenses (in excess of \$100.00) which I have incurred or am about to incur on behalf of

Je demande par les présentes un prêt sans intérêt, aux conditions énoncées dans la directive N° 42 du service extérieur, afin de pouvoir payer certains frais médicaux ou hospitaliers (excédent \$100.00) que j'ai encourus ou que je devrai payer prochainement

Myself

☒

Moi-même

Dependant(s) named below

☐

La (les) personne(s) à ma charge désignée(s) ci-dessous

TOTAL ESTIMATED AMOUNT OF EXPENSES  
MONTANT TOTAL ÉVALUÉ DE CES DÉPENSES : \$ 11,203



AMOUNT OF LOAN REQUESTED  
MONTANT DU PRÊT DEMANDÉ : \$ 11,000

Particulars concerning the circumstances which make the loan necessary are set out in the attached statement

Ce prêt m'est indispensable pour les raisons énumérées en annexe  
REF: FSQ 42.01

I undertake to repay this loan immediately following receipt of payment from the relevant medical/hospital plans for the expenses in respect of which the advance was made, or six months from the date of the advance, whichever is earlier. In respect of the hospital insurance (outside Canada) plan, the claim will be submitted through the Department.

Je m'engage à rembourser ce prêt dès que les frais auront été acquittés par l'administration des régimes d'assurance médicale et hospitalière, ou dans un délai de six mois à compter de la date de l'avance, selon celle de ces deux dates qui vient en premier. En ce qui concerne le régime d'assurance-hospitalisation (hors du Canada), la réclamation sera soumise par l'intermédiaire du Ministère.

SIGNATURE 		DATE 27/05/76	
APPLICANT/REQUÉRANT		DATE	
SIGNATURE 		DATE May 28/76	
USSEA/SSEAE		DATE	

DISTRIBUTION:

- APR

- MONTHLY ACCOUNTS/COMPTES MENSUELS

- EMPLOYEE/EMPLOYÉ

- EMPLOYEES POST FILE/DOSSIER DU POSTE CONCERNANT L'EMPLOYÉ

p/s have the bill  
date of visit at  
office of Hospital,  
Elaclor etc.

Dr. J. PATRICK DICKSON

M.A., M.B., B. CHIR. (CANTAB)  
BRITISH DISPENSARY  
BANGKAPI, BANGKOK.  
DAY 528056  
NIGHT 913293

วันที่ 21<sup>st</sup> April 1976  
Bangkok.

ได้รับเงินจาก

Received from

MR. Cadieux

จำนวนเงิน

the sum of Ticals

Three thousand two hundred and

fifty only

เพื่อชำระ

In settlement of account

Tca.

3250/-

*[Signature]*  
Rp. J.P.  
21/4/76

387

No. เลขที่ 19313

RECEIPT  
ใบรับเงิน

Bangkok, 14-4-76 19  
กรุงเทพ ฯ

Mr. M. Cadieux

Canadian Embassy

Dr.  
แพทย์

to THE BANGKOK NURSING HOME

บางกอก เนอร์ซิง โฮม

9, Convent Road, Bangkok. 9, ถนนคอนแวนต์ กรุงเทพ ฯ 30256, 36332

Mr. M. Cadieux

For attendance on  
คำรักษาพยาบาล

1. Room, diet, basic nursing care and personal service:  
from 3-4-76 to 14-4-76 = 2 days @ Baht 320  
from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_ = 9 days @ Baht 360  
from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_ = \_\_\_\_\_ days @ Baht \_\_\_\_\_

ค่าห้องพัก

2. Anaesthetics

ค่ายาสลบ

3. Injections

ค่าฉีดยา

4. Medicines

ค่ายา

5. Other medical Supplies (dressings, etc.)

ค่าทำแผล และอื่น ๆ

6. Operating theatre

ค่าห้องผ่าตัด

7. Labour theatre

ค่าห้องคลอด

8. Nursery

ค่าห้องเลี้ยงเด็ก

9. Laboratory tests

ค่าห้องทดลอง และตรวจเชื้อ

10. X-ray or E.C.G.

ค่าเอกซเรย์ หรือ ตรวจหัวใจ

11. Infra-red ray treatment or Diathermy

ค่าฉายแสงอินฟราเรด หรือ ทำไดเธอมี

12. Other items

อื่น ๆ

Telephone:

Drinks:

บาท  
Baht

สต.  
Stg.

3,880

348

469

256

1,480

1,520

26

100

27 APR 1976

7,953

ได้รับเงินไว้แล้วด้วยความขอบคุณ  
Received money with thanks

TOTAL

001446

## APPLICATION FOR MEDICAL EXPENSE ADVANCE

## DEMANDE D'AVANCE POUR FRAIS MÉDICAUX

NAME/NOM <i>Michel CADIEUX</i>		DATE <i>28/05/76</i>	
POST/POSTE <i>Bangkok</i>	SOCIAL INSURANCE NUMBER N° D'ASSURANCE SOCIALE	<i>220</i>	<i>927</i>
		<i>628</i>	

I hereby apply for an interest free loan under the terms and conditions of Foreign Service Directive No. 42 to assist me in meeting certain medical/hospital expenses (in excess of \$100.00) which I have incurred or am about to incur on behalf of

Je demande par les présentes un prêt sans intérêt, aux conditions énoncées dans la directive N° 42 du service extérieur, afin de pouvoir payer certains frais médicaux ou hospitaliers (excédent \$100.00) que j'ai encourus ou que je devrai payer prochainement

Myself

☐

Moi-même

Dependant(s) named below

☒

La (les) personne(s) à ma charge désignée(s) ci-dessous

*Jacqueline*

TOTAL ESTIMATED AMOUNT OF EXPENSES  
MONTANT TOTAL ÉVALUÉ DE CES DÉPENSES : \$ *16,000*

AMOUNT OF LOAN REQUESTED  
MONTANT DU PRÊT DEMANDÉ : \$ *16,000*

Particulars concerning the circumstances which make the loan necessary are set out in the attached statement

Ce prêt m'est indispensable pour les raisons énumérées en annexe

*Ref. FSD 42.01*

I undertake to repay this loan immediately following receipt of payment from the relevant medical/hospital plans for the expenses in respect of which the advance was made, or six months from the date of the advance, whichever is earlier. In respect of the hospital insurance (outside Canada) plan, the claim will be submitted through the Department.

Je m'engage à rembourser ce prêt dès que les frais auront été acquittés par l'administration des régimes d'assurance médicale et hospitalière, ou dans un délai de six mois à compter de la date de l'avance, selon celle de ces deux dates qui vient en premier. En ce qui concerne le régime d'assurance-hospitalisation (hors du Canada), la réclamation sera soumise par l'intermédiaire du Ministère.

SIGNATURE

APPLICANT/REQUÉRANT

DATE

*[Signature]**28/05/76*

AMOUNT APPROVED FOR PAYMENT

MONTANT DU VERSEMENT APPROUVÉ : \$

SIGNATURE

USSEA/SSEAE

DATE

*W.E. Bane**May 28/76*

## DISTRIBUTION:

- APR

- MONTHLY ACCOUNTS/COMPTES MENSUELS

- EMPLOYEE/EMPLOYÉ

- EMPLOYEES POST FILE/DOSSIER DU POSTE CONCERNANT L'EMPLOYÉ

9, ถนนคอนแวนต์ กรุงเทพฯ ☎ 30256, 36332

## คำกริยาพยางค์

TOTAL  
รวมเงิน

บางกอก เนอร์สซิง โฮม

9, Convent Road, Bangkok.

9, ถนนคอนแวนต์ กรุงเทพฯ 30256, 36332

For attendance on Mrs. Gailoux J.

คาริกษาพยาบาล

	บาท Baht	สต. Stg.
1. Room, diet, basic nursing care and personal service: from 10-5-76 to 12-5-76 = 2 days @ Baht 300 750 from _____ to _____ = _____ days @ Baht _____ from _____ to _____ = _____ days @ Baht _____		
ค่าห้องพัก		
2. Anaesthetics ค่ายาสลบ		
3. Injections ค่าฉีดยา	111	
4. Medicines ค่ายา		
5. Other medical Supplies (dressings, etc.) ค่าทำแผล และอื่นๆ	10	
6. Operating theatre คาห้องผ่าตัด		
7. Labour theatre คาห้องคลอด		
8. Nursery คาห้องเลี้ยงเด็ก		
9. Laboratory tests คาห้องทดลอง และตรวจเชื้อ	400	
10. X-ray or E.C.G. คาเอกซเรย์ หรือ ตรวจหัวใจ		
11. Infra-red ray treatment or Diathermy คาฉายแสงอินฟราเรด หรือ ทำไดเธอร์ม		
12. Other items อื่นๆ		
<b>TOTAL</b> รวมเงิน		

Payment of this Bill should be made direct to :  
The Bangkok Nursing Home  
9, Convent Road; Bangkok.  
Cheques should be crossed and drawn in favour  
of THE BANGKOK NURSING HOME

การชำระเงินขอให้ส่งตรงไปยัง บางกอกเนอร์สซิงโฮม  
9, ถนนคอนแวนต์ กรุงเทพฯ  
โปรดจัดคร่อมเช็ค และ จ่าลงในนามของ  
บางกอกเนอร์สซิงโฮม

TOTAL  
รวมเงิน

*[Signature]*

~~FILE~~/DIARY

APRO/

(Personnel Information)

UNCLASSIFIED

Under-Secretary of State for  
External Affairs, Ottawa

APR-

Health Plan Claim(s)

3-13-4-

--

Attached is a copy of a self-explanatory  
letter receive in the Department regarding settlement  
of your claim under the following plans:

Hospital Insurance (Outside Canada)	( )
Blue Cross	( )
Group Surgical-Medical Insurance	( X )

L. C. READY

Under-Secretary of State  
for External Affairs

ROYAL BANK OF CANADA.  
90 SPARKS ST.,  
OTTAWA, ONTARIO,  
P.C.A. NO. 523-295-4

AMOUNT/MONTANT

\$ 56.95

6 15 15 023

6 15 15 023

DATE FORWARDED  
EXPÉDIÉ LE

D/J M/M Y/A

18 " 7,

DEPOSITED BY  
Department of  
External Affairs

DÉPOSÉ PAR R P  
Ministère des  
Affaires extérieures

Ottawa, Canada 001451



The Mutual Life Assurance Company of Canada

Public Service Surgical-Medical Branch

Fuller Bldg., 75 Albert Street, Ottawa, Ont. K1P 5E8 / Tel. Area Code 613-236-0351

Your File No. 3-13-4 Cadieux, M.

The Under-Secretary of State for External Affairs  
Administrative Services Division  
Lester B. Pearson Bldg.  
Room 140, 4th Floor, Tower C  
Ottawa, Ontario  
K1A 0G2

ATTENTION: Health Plans Section

Dear Sir:

Re: Certificate No. 1018182  
Marcel Cadieux

The claim submitted on behalf of this employee has now been settled.  
For an explanation of the settlement please refer to the item(s)  
checked below.

☒ GSMIP CLAIMS

See copy of calculations attached.

☐ HOSPITAL INSURANCE (OUTSIDE CANADA) PLAN EXPENSES

<u>AMOUNT</u> <u>CLAIMED</u>	<u>AMOUNT</u> <u>COVERED</u>	<u>AMOUNT</u> <u>NOT COVERED</u>	<u>RATE OF</u> <u>EXCHANGE</u>	<u>PAID</u>	<u>PAYEE</u>
---------------------------------	---------------------------------	-------------------------------------	-----------------------------------	-------------	--------------

REMARKS

NIL

Yours very truly,

(Mrs) L. Carter

GSMIP Claims

October 28, 1975

PLEASE QUOTE YOUR CERTIFICATE NUMBER

# STATEMENT OF BENEFITS PAYABLE

Document disclosed under the Access to Information Act - Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

Member's Name <i>Casheiro</i>					Certificate Number <i>1018182</i> <i>28-10 1975</i>				
Patient's Name <i>Self</i>	Total Charges	Amount Paid Basic Benefit	Remaining Charges		Patient's Name <i>wife</i>	Total Charges	Amount Paid Basic Benefit	Remaining Charges	
			Eligible	Not Covered				Eligible	Not Covered
SURGICAL					SURGICAL				
ANAESTHETIC					ANAESTHETIC				
MEDICAL					MEDICAL				
HOSPITAL					HOSPITAL				
DRUGS					DRUGS	<i>281</i>		<i>281</i>	
MISCELLANEOUS	<i>68.37</i>		<i>68.37</i>		MISCELLANEOUS				
TOTAL	<i>68.37</i>		<i>68.37</i>		TOTAL	<i>281</i>		<i>281</i>	
APPLIED TO DEDUCTIBLE					APPLIED TO DEDUCTIBLE				
NET ELIGIBLE CHARGES			<i>68.37</i>		NET ELIGIBLE CHARGES			<i>281</i>	
80% OF NET			<i>54.70</i>		80% OF NET			<i>225</i>	
19 <i>75</i> DEDUCTIBLE SATISFIED TO DATE					19 <i>75</i> DEDUCTIBLE SATISFIED TO DATE				
INDIVIDUAL \$		FAMILY \$ <i>40.00</i>			INDIVIDUAL \$		FAMILY \$ <i>40.00</i>		

Patient's Name <i>3</i>	Total Charges	Amount Paid Basic Benefit	Remaining Charges		Patient's Name <i>4</i>	Total Charges	Amount Paid Basic Benefit	Remaining Charges	
			Eligible	Not Covered				Eligible	Not Covered
SURGICAL					SURGICAL				
ANAESTHETIC					ANAESTHETIC				
MEDICAL					MEDICAL				
HOSPITAL					HOSPITAL				
DRUGS					DRUGS				
MISCELLANEOUS					MISCELLANEOUS				
TOTAL					TOTAL				
APPLIED TO DEDUCTIBLE					APPLIED TO DEDUCTIBLE				
NET ELIGIBLE CHARGES					NET ELIGIBLE CHARGES				
80% OF NET					80% OF NET				
19 DEDUCTIBLE SATISFIED TO DATE					19 DEDUCTIBLE SATISFIED TO DATE				
INDIVIDUAL \$		FAMILY \$			INDIVIDUAL \$		FAMILY \$		

Cheque Sent To:

Dr.

Dr.

Hosp.

Member ☒

Remarks: *Rate of exchange . 02724*

File  
Department of External Affairs



Ministère des Affaires extérieures

Canada

OTTAWA, K1A 0G2

October 23, 1975

File: 3-13-4-CADIEUX, M.

Dear Sir,

Re: Mr. M. Cadieux  
Certificate No. 1,018,182

---  
We attach for assessment a claim for the above-named member of this Department on behalf of himself and his wife.

Kindly let us know when this claim has been settled and address your letters to the Under-Secretary of State for External Affairs, Attention: Health Insurance Plans (APRO). Please omit the claimant's name from the address.

Yours sincerely,

L. C. READY

Under-Secretary of State  
for External Affairs

The Group Surgical-Medical  
Insurance Plan for the Public  
Service of Canada,  
75 Abert Street,  
Ottawa, Ontario.  
K1P 5E8

EXTERNAL AFFAIRS



663  
AFFAIRES EXTÉRIEURES

OCT 14 1975

ATTN

SECURITY  
Sécurité

UNCLASSIFIED

DATE October 6, 1975

NUMBER  
Numéro 1483

TO  
À The Under-Secretary of State for  
External Affairs, OTTAWA (APRO)

FROM  
De Marcel Cadieux, Ambassador  
Mission of Canada to the European Communities

REFERENCE  
Référence BRUSSELS

SUBJECT  
Sujet Medical Plan Claim

FILE	DOSSIER
OTTAWA	
3-13-4-CADIEUX, M.	
MISSION	

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

91  
Enclosed please find a medical claim for bills  
paid since August 6, 1975.

*M. Cadieux*

M. Cadieux  
Ambassador

APRO/G. Monette/2-2495/np

FILE:

DIARY:

PERSONNEL INFORMATION

Mr. M. Cadieux,  
Canadian Embassy, WASHINGTON  
Under-Secretary of State for  
External Affairs, Ottawa

UNCLASSIFIED

July 17, 1974  
APR-5418

Health Plan Claim(s)

3-13-4-Cadieux, M.

1

---  
Attached is a copy of a self-explanatory letter  
received in the Department regarding settlement of your  
claim under the following plans:

Hospital Insurance (Outside Canada) ( )

Blue Cross ( )

Group Surgical-Medical (X )

L. C. POCHORSKY

Under-Secretary of State  
for External Affairs

*File*  
*gpm*

*Cheque #*

*61239441*

AMOUNT OF CHEQUE (\$)

*C.S.M.I.P Claim  
Settlement*

*\$ 34.72*

DATE FORWARDED

DA

MO

YR

*17*

*7*

*72*

DEPOSITED BY

*gpm*

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS

OTTAWA, CANADA

001457



The Mutual Life Assurance Company of Canada

Public Service Surgical-Medical Branch

Fuller Bldg., 75 Albert Street, Ottawa, Ont. K1P 5E8 / Tel. Area Code 613-236-0351

*file epm.*  
*July 4, 1974*

*3-13-4 CADIEUX, M.*

Your File No. \_\_\_\_\_

The Under-Secretary of State for External Affairs

Administrative Services Division

Lester B. Pearson Bldg.

Room 140, 4th Floor, Tower C

Ottawa, Ont.

K1A 0G2

*see our letter APR-5418 of July 13, 1974  
sent to M. Cadieux. epm.*

**ATTENTION:** Health Plans Section

Dear Sir:

Re: Certificate No. 1018, 182

Mr M. Cadieux

We have received your letter dated X, claim

forms and accounts submitted on behalf of the above named member of

this plan. Please refer to the copy of calculation(s) for rate(s) of exchange

and remarks.

Yours very truly,

*(Mrs) G. Jenkins*

GSMIP Claims

*\* We have received a letter dated June 12, 1974  
from Treasury Board.*

PLEASE QUOTE YOUR CERTIFICATE NUMBER

001458

# STATEMENT OF BENEFITS PAYABLE

Document disclosed under the Access to Information Act - Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information  
Always quote your Certificate Number on Claim Forms and Correspondence

Member's Name <b>Cadeaux</b>					Certificate Number <b>1018,182</b> <i>filed 4.7 1974</i>				
Patient's Name <b>1 Francis</b>	Total Charges	Amount Paid Basic Benefit	Remaining Charges		Patient's Name <b>2</b>	Total Charges	Amount Paid Basic Benefit	Remaining Charges	
			Eligible	Not Covered				Eligible	Not Covered
SURGICAL					SURGICAL				
ANAESTHETIC					ANAESTHETIC				
MEDICAL					MEDICAL				
<b>Hospital</b>	<b>34.72</b>	<b>34.72</b>							
DRUGS					DRUGS				
MISCELLANEOUS					MISCELLANEOUS				
<b>TOTAL</b>	<b>34.72</b>	<b>34.72</b>			<b>TOTAL</b>				
APPLIED TO DEDUCTIBLE					APPLIED TO DEDUCTIBLE				
NET ELIGIBLE CHARGES					NET ELIGIBLE CHARGES				
80% OF NET					80% OF NET				
1974 DEDUCTIBLE SATISFIED TO DATE					19 DEDUCTIBLE SATISFIED TO DATE				
INDIVIDUAL \$		FAMILY \$40.00			INDIVIDUAL \$		FAMILY \$		

Patient's Name <b>3</b>	Total Charges	Amount Paid Basic Benefit	Remaining Charges		Patient's Name <b>4</b>	Total Charges	Amount Paid Basic Benefit	Remaining Charges	
			Eligible	Not Covered				Eligible	Not Covered
SURGICAL					SURGICAL				
ANAESTHETIC					ANAESTHETIC				
MEDICAL					MEDICAL				
DRUGS					DRUGS				
MISCELLANEOUS					MISCELLANEOUS				
<b>TOTAL</b>					<b>TOTAL</b>				
APPLIED TO DEDUCTIBLE					APPLIED TO DEDUCTIBLE				
NET ELIGIBLE CHARGES					NET ELIGIBLE CHARGES				
80% OF NET					80% OF NET				
19 DEDUCTIBLE SATISFIED TO DATE					19 DEDUCTIBLE SATISFIED TO DATE				
INDIVIDUAL \$		FAMILY \$			INDIVIDUAL \$		FAMILY \$		

Cheque Sent To:

Dr.

Dr.

Hosp.

Member

Remarks: *Rate of exchange .9874*

~~FILE~~ DIARY CIRC

APRO/N.Liang/2-2495/mb

*file*

Mr. M. Cadieux  
Ambassador  
Canadian Embassy  
Washington

Under-Secretary of State for External Affairs,  
OTTAWA

UNCLASSIFIED

July 4, 1974

APRO-5159

Health Plan Claim

3-13-4-CADIEUX, M.

*cc*

We wish to inform you that a cheque in  
the amount of \$18.60 was deposited to your bank  
account today. This cheque represents settlement  
of your claim under the Blue Cross Plan.

2. A copy of the deposit slip is enclosed  
for your information and reference.

*L. C. L. L. L.*  
Under-Secretary of State  
for External Affairs

*See TB letter  
of June 28/74.*

APRE/

FILE:

DIARY:

PERSONNEL INFORMATION

Mr. M. Cadieux,  
Canadian Embassy  
WASHINGTON  
Under-Secretary of State for  
External Affairs, Ottawa

UNCLASSIFIED

July 4, 1974  
APR- 5163

Health Plan Claim(s)

3-13-4- Cadieux, M.

*C*

1

---

Attached is a copy of a self-explanatory letter  
received in the Department regarding settlement of your  
claim under the following plans:

Hospital Insurance (Outside Canada) (X)

Blue Cross ( )

Group Surgical-Medical ( )

*ja L b P*  
Under-Secretary of State  
for External Affairs

*See TB letter  
of June 12/74*

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

913 LITS ST.

OTTAWA, ONTARIO

P.O. NO. 372-107-4

Original of the total  
amount of the cheque

AMOUNT OF CHEQUE (\$)

418.60

When Cheque is being  
settled

DATE FORWARDED

DA

MO

YR

4 7 14

DEPOSITED BY

117

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS

OTTAWA, CANADA

001462

Treasury Board Conseil du Trésor

June 28, 1974.

3-13-4-CADIEUX  
M.

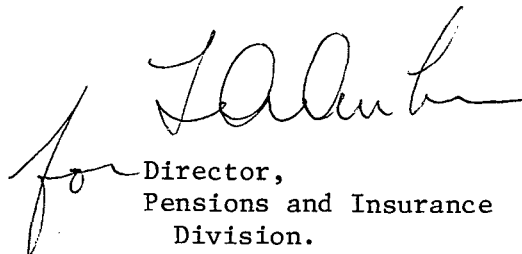
Mr. M. Cadieux,  
Department of External Affairs,  
Lester B. Pearson Building,  
Ottawa, Ontario.  
K1A 0G2

Dear Sir:

Re: Washington Hospital Center

I enclose, on behalf of the Ontario Hospital Association  
(Blue Cross), a cheque for \$18.60.

Yours sincerely,

*for*   
Director,  
Pensions and Insurance  
Division.

Enclosure

*see our letter #5159 of  
July 4/74*

Ottawa, Ontario  
K1A 0R5

001463

RECEIVED BY CANADA.

913 470 575

001464

P.A. 562-005-4

*Min. of Canada*

*572-0621585*

AMOUNT OF CHEQUE (S)

*\$ 342 79*

*Outside Canada*

*Min. of External Affairs*

*Claim Settlement*

DATE FORWARDED

DA

MO

YR

*26 6 74*

DEPOSITED BY

*J. L.*

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS

OTTAWA, CANADA

001464

Treasury Board Conseil du Trésor

June 12, 1974

3-13-4-CADIEUX  
u M.

Mr. M. Cadieux  
Department of External Affairs

Dear Sir:

Re: Account Washington Hospital Center

The enclosed cheque for \$342.99 represents the amount of the above claim payable by the Hospital Insurance (Outside Canada) Plan.

<u>Currency: U.S.A.</u>	<u>Dollar</u>	<u>Exchange: .99</u>
Total Account	\$400.45	
<u>NON-BENEFITS:</u>		
Accommodation above ward level (3 X 18.00)	54.00	
<hr/>	<hr/>	<hr/>
TOTAL BENEFITS	\$346.45	\$342.99

We are forwarding a copy of the account and the medical account to the Ontario Blue Cross and to the Public Service Group Surgical-Medical Plan for consideration of additional benefits under certificate no. 1,018,182.

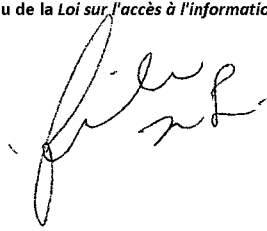
Yours truly,

*A Emery*  
for  
Director,  
Pensions and  
Insurance Division.

Ottawa, Ontario  
K1A 0R5

*See our letter  
#5163 of July 4/74*

001465



LAA/ss

June 12, 1974

Blue Cross Division  
Ontario Hospital Association  
150 Ferrand Drive  
Don Mills, Ontario

Dear Sirs:

Re: Mr. M. Cadieux  
Department of External Affairs  
Paylist No. 315      Employee No. 1212

The Hospital Insurance (Outside Canada) Plan has processed a claim submitted by the above participant. I enclose the hospital account for consideration of additional benefits. Please note on the attached letter the rate of exchange used.

Would you please address all correspondence related to this claim to my office.

Yours truly,

Director,  
Pensions and  
Insurance Division.

Encl.

APRO/G. Monette 2-2495/1b

FILE

DIARY

*sent claim to O.C.H.  
May 2/74  
H.M.*

3-13-4 Cadieux, M.

Ottawa,

May 2, 1974

Dear Sir,

Re: Mr. M. Cadieux  
Hospital Insurance (Outside Canada) Plan Claim

We attach for assessment a claim for the above-named member of this Department on behalf of his son.

The claimant is also covered under the following Insurance Plans:

1/ The Group Surgical-Medical Insurance Plan Yes...X. No....  
Contract No. 1,018,182  
Premium Payment \$9.35  
Please forward attached claim after settlement.

2/ The Blue Cross Plan for Semi-Private Coverage Yes....X. No....  
Premium Payment \$2.00

Dept. 05 Paylist 315 Employee No. 1212

Kindly let us know when this claim has been settled and address your letter to the Under-Secretary of State for External Affairs, Attention: Employee Services, Health Insurance Plans. Please omit the claimant's name from the address.

Yours sincerely,

J. VERREAULT

Under-Secretary of State  
for External Affairs

The Ontario Hospital Services  
Commission,  
2195 Yonge Street  
Toronto 7, Ontario

110  
MAY 1 1974

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

TO  
A Under-Secretary of State for External Affairs,  
Ottawa, Canada - APRO)

FROM  
De The Canadian Embassy, Washington, D.C.

REFERENCE  
Référence Your telegram No. APRO 1612 of March 6, 1974

SUBJECT  
Sujet Health Plan Claim - M. Cadieux

SECURITY  
Sécurité UNCLASSIFIED  
DATE April 24, 1974  
NUMBER  
Numéro 646

FILE	DOSSIER
OTTAWA	
3-13-4-CADIEUX, M.	
MISSION	

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

Enclosed please find a new Claim Form including a small additional charge which we received after the original Claim Form was submitted to you in February.

2. Also enclosed is a photostat copy of the Attending Physician's diagnosis as well as the rates at the Washington Hospital Center.

*M. Cadieux*

M. Cadieux  
Ambassador

*see our letter of  
May 2/74  
jm.*

# HOSPITAL INSURANCE (OUTSIDE CANADA) PLAN CLAIM FORM

IMPORTANT - Please type whenever possible, otherwise print firmly.

## INSTRUCTIONS

- (1) This form is for the use of only those persons who are eligible to receive benefits under this Plan. It is not to be used if the patient is entitled to receive or eligible for Hospital Benefits under any other plan, except one where the only benefits are supplementary to those payable under this Plan.
- (2) Claimants, other than members of the forces, are required to complete five legible copies. Members of the forces are required to complete six legible copies.
- (3) Complete Section 1 fully. Complete and sign Section 2, Part A. Give instructions as to whom payment is to be made in space for "Payee". If reimbursement is to be deposited in a Canadian Bank, include in that space the name and branch of the bank as well as the account number.
- (4) Attach original itemized hospital statements, together with original official receipts where applicable, and a Medical Certificate in the form of a letter from the attending doctor certifying as to the diagnosis and medical complications, if any.
- (5) Members of the forces must also complete and attach to each claim form a Statement of Eligibility for Benefits in Canada (Forms available from your Commanding Officer), if hospital care was received after the patient returned to Canada.
- (6) Retain the last copy of the claim form for your records.
- (7) Forward the remaining copies to your departmental headquarters or your Commanding Officer, as applicable.

## SECTION 1

FULL NAME OF HOSPITAL <b>Washington Hospital Center</b>				LOCATION OF HOSPITAL <b>Washington, D.C. 110 Irving St. N.W.</b>				APPROX. NO. OF BEDS <b>880</b>				
FULL NAME OF PATIENT <b>François CADIEUX</b>				AGE <b>16</b>	SEX <b>M</b>	S.M.W.D. <b>S.</b>	RELATIONSHIP OF PATIENT TO CLAIMANT IF A DEPENDENT <b>Son</b>					
DATE OF ADMISSION <b>14</b>		DAY <b>2</b>	MONTH <b>1974</b>	DATE OF DISCHARGE <b>17</b>		DAY <b>2</b>	MONTH <b>1974</b>	YEAR				
FULL NAME OF CLAIMANT <b>Marcel CADIEUX</b>				REGIMENTAL NO. AND SOCIAL INSURANCE NO. <b>416 915 601</b>				NO. OF DEPENDENTS AT TIME OF ADMISSION <b>3</b>				
EMPLOYING DEPARTMENT <b>External Affairs</b>				SUPPLEMENTARY INSURER GSMIP, CERTIFICATE NO. BLUE CROSS <b>1018182</b>								
PRESENT ADDRESS <b>2825 Rock Creek Drive N.W., Washington, D.C. 20008,</b>				CITY OR TOWN <b>U.S.A.</b>				COUNTRY				
DATE OF CLAIMANT'S DEPARTURE FROM CANADA <b>30</b>		DAY <b>1</b>	MONTH <b>1970</b>	DATE OF PATIENT'S DEPARTURE FROM CANADA <b>30</b>		DAY <b>1</b>	MONTH <b>70</b>	DATE OF PATIENT'S RETURN TO CANADA <b>-</b>		DAY <b>-</b>	MONTH <b>-</b>	YEAR <b>-</b>
PAYEE <b>M. Cadioux, Canadian Ambassador, 1746 Massachusetts Ave. N.W., Washington, D.C. 20036, U.S.A.</b>				COMMENTS, IF ANY								

## SECTION 2

### PART A

I hereby request ☐ PAYMENT ☒ REIMBURSEMENT of the attached Hospital Account and certify that the information shown in Section 1 is accurate, and that the patient is not entitled to receive or eligible for Hospital Benefits under any other plan except one where the only benefits are supplementary to those payable under this plan.

*April 24*  
**March 8, 1974**  
Date

Signature of Claimant

### PART B

I hereby certify that the patient mentioned is entitled to the regular Hospital Benefits as provided under the Hospital Insurance (Outside Canada) Regulations and that the premiums required since the claimant's departure from Canada have been paid.

Date

Authorized Departmental Signature

## SECTION 3

### TO THE SECRETARY OF THE TREASURY BOARD, OTTAWA

THIS ACCOUNT IS RECOMMENDED FOR PAYMENT FOR	<input type="text"/>	DAYS	AT \$ PER DAY	MAXIMUM PAYMENT	\$ <input type="text"/>
---	----------------------	------	------------------	-----------------	-------------------------

THIS ACCOUNT NOT RECOMMENDED FOR PAYMENT FOR THE FOLLOWING REASON(S):

Date

Authorized Signature—Ontario Hospital Services Commission

### THIS SPACE FOR USE BY THE TREASURY BOARD SECRETARIAT

PARL. VOTE NO.	VOTE TITLE	AMOUNT

Certified pursuant to Section 32 of the Financial Administration Act. No item in this Account has been previously authorized, and\*

Approved for payment and requisitioned pursuant to Section 31 of the Financial Administration Act.

Certified:

- That the amount of this application has been charged to the allotment concerned.
- That the above amounts have been examined and are in order for payment.

Authorized Officer

Authorized Officer

Departmental Services Officer

001469

\* If not authorized under both Sections of the Act, delete the word "and".



621  
MAR 5 1974  
EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

TO Under-Secretary of State for External Affairs,  
A AFRO

FROM The Canadian Embassy, Washington, D.C.  
De

REFERENCE  
Référence

SUBJECT Outside Canada Hospital Insurance Claim - M.  
Sujet Cadieux

SECURITY  
Sécurité

UNCLASSIFIED

DATE

February 25, 1974

NUMBER  
Numéro

295

FILE	DOSSIER
OTTAWA	
3-13-14 CADIEUX, M	
MISSION	
4- Cadieux, M.	

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

Attached, in quadruplicate, is claim form TB 330.27E together with receipted itemized statement from the Washington Hospital Centre in respect of services to Francois J.P. Cadieux, son of Ambassador Cadieux.

*OTB/Eden*  
The Embassy

*Need room rates & diagnosis*  
*see our letter of May 2/74*  
*mm*

## The Public Service of Canada Group Surgical-Medical Plan CLAIM FORM

### MEMBER'S STATEMENT The certificate no. and member's signature are required before a claim can be processed.

Full name Marcel Cadieux Age \_\_\_\_\_

Full address 2825 Rock Creek Drive N.W., Washington, D.C. 20008, U.S.A.

Certificate No. 1018.182 This number is required before any claim can be passed. Do not omit. See your ident. card. Department \_\_\_\_\_

Are you claiming any benefits under any other group plan or from a Workmen's Compensation Board? no If yes, from whom? \_\_\_\_\_

**Complete this section if claim is for dependent benefits.**

Name of dependent François CADIEUX Relationship to member son

Date of birth August 2, 1957 Single or married single

**Complete this section if disability is due to an accident.**

Date of accident \_\_\_\_\_ Describe where and how it happened \_\_\_\_\_

**DECLARATION:** I hereby certify that the above information is true and correct to the best of my knowledge and I authorize the release to my insurer and on a confidential basis to those so designated by the Minister of Finance to deal with claims of any information requested in respect of this claim.

Date March 7 19 77 Member **MUST** sign here before claim can be approved Marcel Cadieux

### ASSIGNMENT Member should sign this part if payment is to be made directly to physician or surgeon.

I hereby assign to (PRINT NAME OF PHYSICIAN OR SURGEON) \_\_\_\_\_ the benefits payable to me but not to exceed the charge for the services described on this claim form. I understand that I am financially responsible to the physician or surgeon for charges not covered by this assignment.

Dated \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_ Member's signature \_\_\_\_\_

### HOSPITAL STATEMENT This section is to be completed only if you have hospital benefits under this plan. Hospital File No. \_\_\_\_\_

Name of hospital (Please give name to be used in writing cheques) \_\_\_\_\_

Address of hospital (Full mailing address) \_\_\_\_\_

Name of patient \_\_\_\_\_ Age \_\_\_\_\_

Admitted to hospital on recommendation of Dr. \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_ A.M. / P.M.

and was continuously confined until discharged from hospital on \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_ A.M. / P.M.

Final diagnosis from records \_\_\_\_\_

### HOSPITAL ACCOUNT

DAYS	DAILY RATE	GROSS ACCOUNT	GOVERNMENT PLAN ALLOWANCE	PATIENT'S LIABILITY
	\$	\$	\$	\$
	\$	\$	\$	\$
	\$	\$	\$	\$
TOTAL		\$	\$	\$
			PAID ON ACCOUNT	\$
			BALANCE DUE	\$

Date \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_ Authorized hospital signature \_\_\_\_\_

### ASSIGNMENT Member should sign this part if payment is to be made directly to hospital.

I hereby assign to the above hospital all of the hospitalization benefits payable to me, or so much thereof as may serve to satisfy my indebtedness or that of my dependent to the said hospital, for this period of hospitalization.

Dated \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_ Member's signature \_\_\_\_\_

001472

# ATTENDING PHYSICIAN'S STATEMENT

Document disclosed under the Access to Information Act / Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

PLEASE COMPLETE THIS CLAIM FORM AND RETURN IT TO YOUR PATIENT.

SEPARATE CLAIM FORMS OR ITEMIZED ACCOUNTS SHOULD BE SUBMITTED BY EACH ATTENDING DOCTOR.

APPROVED BY

J. G. M. A., A. M. L. F. C., C. H. I. A.

## GENERAL

- Patient's Name and Address François Cadieux Age 15  
2825 Rock Creek Drive N.W., Washington, D.C. 20008, U.S.A.
- Diagnosis (describe complications, if any) Nasal Septal Deviation
- Is this a Workmen's Compensation Board case? No
- Is condition due to pregnancy?  
If "YES" what was approximate date of commencement of pregnancy? No 19
- If hospitalized give name of hospital Washington Hospital Center
- If referred to you, give name of referring physician

## SURGICAL OBSTETRICAL ANAESTHETIC DIAGNOSTIC CONSULTATIONS

- Describe procedure(s) you performed (name of surgical assistant, if any; for 'Anaesthetic' give duration) Your Charge\* \$  
Septal Reconstruction (Nasal) Date 2/15/74 19 Your Charge\* \$  
Date 19 Your Charge\* \$

## MEDICAL

- (a) Dates of visits (✓), exclusive of above procedures, (N) for night, holiday or emergency

PLACE	MONTH	YEAR	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
AT OFFICE	<u>Feb.</u>																																
AT HOSPITAL	<u>Feb.</u>																																
AT HOME																																	

- (b) Your total charge\* for these visits—at office \$ hospital \$ home \$

## REMARKS

DATE April 15 1974 Signature [Signature] M.D. Certified Specialist?  
Street Address City of Town Province

## AUTHORIZATION OF PATIENT OR GUARDIAN

I hereby authorize the release to my insurer and my employer of any information requested in respect of this claim.

DATE March 7 19 74 Signature of Patient or Guardian [Signature]

HOSPITAL INSURANCE (OUTSIDE CANADA) PLAN  
CLAIM FORM  
IMPORTANT - Please type whenever possible, otherwise print firmly.

INSTRUCTIONS

- (1) This form is for the use of only those persons who are eligible to receive benefits under this Plan. It is not to be used if the patient is entitled to receive or eligible for Hospital Benefits under any other plan, except one where the only benefits are supplementary to those payable under this Plan.
- (2) Claimants, other than members of the forces, are required to complete five legible copies. Members of the forces are required to complete six legible copies.
- (3) Complete Section 1 fully. Complete and sign Section 2, Part A. Give instructions as to whom payment is to be made in space for "Payee". If reimbursement is to be deposited in a Canadian Bank, include in that space the name and branch of the bank as well as the account number.
- (4) Attach original itemized hospital statements, together with original official receipts where applicable, and a Medical Certificate in the form of a letter from the attending doctor certifying as to the diagnosis and medical complications, if any.
- (5) Members of the forces must also complete and attach to each claim form a Statement of Eligibility for Benefits in Canada (Forms available from your Commanding Officer), if hospital care was received after the patient returned to Canada.
- (6) Retain the last copy of the claim form for your records.
- (7) Forward the remaining copies to your departmental headquarters or your Commanding Officer, as applicable.

SECTION 1

FULL NAME OF HOSPITAL <b>Washington Hospital Center</b>				LOCATION OF HOSPITAL <b>Washington, D.C. 110 Irving St. N.W.</b>				APPROX. NO. OF BEDS <b>880</b>					
FULL NAME OF PATIENT <b>François CADIEUX</b>				AGE <b>16</b>	SEX <b>M</b>	S.M.W.D. <b>S.</b>	RELATIONSHIP OF PATIENT TO CLAIMANT <b>Son</b>						
DATE OF ADMISSION		DAY <b>14</b>	MONTH <b>2</b>	YEAR <b>1974</b>	DATE OF DISCHARGE			DAY <b>17</b>	MONTH <b>2</b>	YEAR <b>1974</b>			
FULL NAME OF CLAIMANT <b>Marcel CADIEUX</b>				REGIMENTAL NO. AND SOCIAL INSURANCE NO. <b>416 915 601</b>				NO. OF DEPENDENTS AT TIME OF ADMISSION <b>3</b>					
EMPLOYING DEPARTMENT <b>External Affairs</b>						SUPPLEMENTARY INSURER GSMIP, CERTIFICATE NO. BLUE CROSS <b>1018182</b>							
PRESENT ADDRESS <b>2825 Rock Creek Drive N.W., Washington, D.C. 20008</b>				CITY OR TOWN <b>Washington, D.C.</b>				COUNTRY <b>U.S.A.</b>					
DATE OF CLAIMANT'S DEPARTURE FROM CANADA		DAY <b>30</b>	MO. <b>1</b>	YR. <b>1970</b>	DATE OF PATIENT'S DEPARTURE FROM CANADA		DAY <b>30</b>	MO. <b>1</b>	YR. <b>70</b>	DATE OF PATIENT'S RETURN TO CANADA	DAY <b>-</b>	MO. <b>-</b>	YR. <b>-</b>
PAYEE <b>M. Cadieux, Canadian Ambassador, 1746 Massachusetts Ave. N.W., Washington, D.C. 20036, U.S.A.</b>						COMMENTS, IF ANY							

SECTION 2

PART A

I hereby request ☐ PAYMENT ☒ REIMBURSEMENT of the attached Hospital Account and certify that the information shown in Section 1 is accurate, and that the patient is not entitled to receive or eligible for Hospital Benefits under any other plan except one where the only benefits are supplementary to those payable under this plan.

**February 21, 1974**  
Date

*M. Cadieux*  
Signature of Claimant

PART B

I hereby certify that the patient mentioned is entitled to the regular Hospital Benefits as provided under the Hospital Insurance (Outside Canada) Regulations and that the premiums required since the claimant's departure from Canada have been paid.

**May 3, 1974**  
Date

*J. Vercaut*  
Authorized Departmental Signature

SECTION 3

TO THE SECRETARY OF THE TREASURY BOARD, OTTAWA

THIS ACCOUNT IS RECOMMENDED FOR PAYMENT FOR	<input type="text"/>	DAYS	AT \$ PER DAY	MAXIMUM PAYMENT	\$ <input type="text"/>
THIS ACCOUNT NOT RECOMMENDED FOR PAYMENT FOR THE FOLLOWING REASON(S):					

Date

Authorized Signature—Ontario Hospital Services Commission

THIS SPACE FOR USE BY THE TREASURY BOARD SECRETARIAT

PARL. VOTE NO.	VOTE TITLE	AMOUNT

Certified pursuant to Section 32 of the Financial Administration Act. No item in this Account has been previously authorized, and \*

Approved for payment and requisitioned pursuant to Section 31 of the Financial Administration Act.

Certified:

- That the amount of this application has been charged to the allotment concerned.
- That the above amounts have been examined and are in order for payment.

Authorized Officer

Authorized Officer

Departmental Services Officer 001474

\* If not authorized under both Sections of the Act, delete the word "and".

FILE ☒ DIARY

PERSONNEL INFORMATION

Mr. M. Cadieux,  
The Canadian Embassy,  
WASHINGTON.

The Under-Secretary of State  
for External Affairs, OTTAWA

UNCLASSIFIED

December 1, 1972

APR-6893

Health Plan Claim(s)

*file* 3-13-4-Cadieux, M.  
*40*

1

---  
Attached is a copy of a self-explanatory letter  
received in the Department regarding settlement of your  
claim under the following plans:

Hospital Insurance (Outside Canada) ( X )

Blue Cross ( )

Group Surgical - Medical ( )

J. VERREAULT

Under-Secretary of State  
for External Affairs



CANADA

Ottawa, Ontario  
K1A 0R5  
November 24, 1972

Mr. M. Cadieux,  
Department of External Affairs.

Dear Sir:

Re: Account The George Washington University Hospital

The enclosed cheque for \$33.00 represents the amount of  
the above claim payable by the Hospital Insurance (Outside Canada)  
Plan.

Currency: U.S.A.	Dollar	Exchange 1.00
Total Account	\$33.00	\$33.00

Yours truly,

*J. A. Emery*  
for Director,  
Pensions and  
Insurance Division.

Encl.

*file 3-13-4*  
*Cadieux, M.*

M. CADIEU  
ROYAL BANK OF CANADA,  
90 SPARKS ST.,-  
OTTAWA, ONTARIO.  
P.C.A. NO. 525-295-4

AMOUNT OF CHEQUE (S)

GOVERNMENT OF CANADA  
CHEQUE # 572-0144000  
AMT. \$ 33.00

*file 3-13-4*

<u>DATE FORWARDED</u>	DA	MO	YR
	01	12	72

DEPOSITED BY  
DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS  
OTTAWA, CANADA 001477

APR/ M. St. Georges/sml

FILE: ✓

DIARY: *file 3-13-4*

3-13-4- Cadieux, M.

46

Ottawa, K1A 0G2

October 24, 1972

Dear Sir,

Re: M. Cadieux  
Hospital Insurance (Outside Canada) Plan Claim

... We attach for assessment a claim for the above-named member  
of this Department on behalf of **his son.**

The claimant is also covered under the following Insurance  
Plans:

- 1/ The Group Surgical-Medical Insurance Plan Yes ☒ No ...  
Contract No. **1,018,182**  
Premium Payment **\$7.27**  
Please forward attached claim after settlement.
- 2/ The Blue Cross Plan for Semi-Private Coverage Yes ☒ No ...  
Premium Payment **\$2.00**  
**Pay List 315**  
**Employee No. 1212**

Kindly let us know when this claim has been settled and address  
your letter to the Under-Secretary of State for External Affairs,  
Attention: Employee Services, Health Insurance Plans. Please omit the  
claimant's name from the address.

Yours sincerely,

J. VERREAULT

Under-Secretary of State  
for External Affairs

The Ontario Hospital Services  
Commission,  
2195 Yonge Street,  
Toronto 7, Ontario.

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES 17 1972

ATTN

TO Under-Secretary of State for External Affairs,  
A (APRE)

SECURITY UNCLASSIFIED  
Sécurité

FROM Canadian Embassy, Washington, D.C.  
De

DATE October 11, 1972

REFERENCE  
Référence

NUMBER 1743  
Numéro

SUBJECT Hospital Insurance Outside Canada Plan -  
Sujet M. Cadieux

FILE	DOSSIER
OTTAWA 3-13-4- CADIEUX - M	
MISSION 16	

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

Enclosed please find a Hospital Insurance (Outside Canada) plan claim form as well as the receipt from the George Washington University Hospital.

2. This claim was first submitted to the Public Service Surgical-Medical Branch of the Mutual Life Assurance Company of Canada, but as you will see from the attached copy of a letter dated October 4, they declined to settle this account.

*M. Cadieux*

M. Cadieux  
Ambassador



# REDUCTION NOTICE AVIS DE DÉDUCTIONS

Document disclosed under the Access to Information Act -  
Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information  
GROUP SURGICAL MEDICAL INSURANCE PLAN  
RÉGIME D'ASSURANCE CHIRURGICALE-MÉDICALE

3-13-4 Cadieux  
DEPARTMENT OF SUPPLY AND SERVICES—MINISTÈRE DES APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

FAMILY NAME — NOM DE FAMILLE <b>CADIEUX</b>		GIVEN NAMES — PRÉNOMS <b>M.</b>		DATE <b>FEB. 11, 1972.</b>
DEPARTMENT — MINISTÈRE <b>05 External Affairs</b>		BRANCH — DIRECTION		LOCATION — ENDROIT <b>Washington</b>
MONTHLY PREMIUM PRIME MENSUELLE <b>\$ 9.35</b>	PL EMP. NO. I. DE P. EMPL N° <b>315/1212</b>	POSITION NO. N° DE POSITION	SUPERANNUATION NO. N° DE PENSIONS DE RETRAITE	CONTRACT NO. N° DE CONTRAT <b>12.1,018,182</b>
<input type="checkbox"/> COMMENCE COMMENCER <input checked="" type="checkbox"/> AMEND MODIFIER <input type="checkbox"/> CEASE CESSER			MONTH — MOIS YEAR — ANNÉE <b>Jan. 1972.</b>	

DEDUCTIONS EFFECTIVE  
DEDUCTIONS À COMPTER DE

REMARKS — REMARQUES

**AMENDMENT.**

FOR PAYING OFFICE USE ONLY  
À L'USAGE DU BUREAU DE PAIE SEULEMENT

	PERMANENT		TEMPORARY TEMPORAIRE		DEDUCTION CARD CARTE DE DÉDUCTION	
	SALARY SALAIRE	CONTROL CONTRÔLE	SALARY SALAIRE	CONTROL CONTRÔLE	CODE	AMOUNT MONTANT
INTERIM PROVISOIRE					P	
NET					T	
O.D. AUT. DÉD.					T	
L.K.R. TEN DE G.L.	AUD. VÉR.	CTL. CONT.	K.P. POINC.	VER. VÉRIFIÉ	P.A. CLASSE	FORMER PREMIUM- ANCIENNE PRIME

AUTHORIZED SIGNING OFFICER — SIGNATAIRE AUTORISÉ

# MESSAGE

FM/DE	PLACE	DEPARTMENT	ORIG. NO.	DATE	FILE/DOSSIER		SECURITY SÉCURITÉ
	LIEU	MINISTÈRE	N° D'ORIG.		3-13-4-Cadieux, M.		
	OTT	EXT	APRE5076	SEP21/71	45	—	UNCLAS.
TO/A PARIS							PRECEDENCE
							RTE
INFO							
							SIP 22

DISTR.

REF YOURLET 597 AUG24

SUB/SUJ HOSPITAL CLAIM: M.CADIEUX

HOSPITAL INSURANCE (OUTSIDE CDA) REQUIRES ORIGINAL HOSPITAL STATEMENT AND RECEIPT. DUPLICATE COPY NOT/NOT ACCEPTABLE UNLESS CERTIFIED AS TRUE COPY BY HOSPITAL. A LET FROM THE ATTENDING DOCTOR (INSTRUCTION 4 FORM TB 330.27F) CERTIFYING AS TO THE DIAGNOSIS IS ALSO REQUIRED.

DRAFTER/RÉDACTEUR	DIVISION/DIRECTION	TELEPHONE	APPROVED/APPROUVÉ
SIG. <i>S. Verreault</i> S. VERREAULT/CEF	APR		SIG. <i>S. Verreault</i>

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

SECURITY  
Sécurité

UNCLASSIFIED

DATE

January 23, 1970

NUMBER  
Numéro

TO  
A Miss P. Sabourin, PDS

FROM  
De APR

REFERENCE  
Référence Conversation with Mr. S. G. Le Feuvre

SUBJECT  
Sujet Mr. Cadieux's Medical/Hospital Plan Coverage -  
arrangements on posting

FILE	DOSSIER
OTTAWA	
3-13-4 Cadieux J.R.D.M.	
MISSION	9

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

Mr. Cadieux's present medical-hospital coverage is detailed hereunder in column headed "present". Upon transfer abroad, he will become subject to premiums shown under column headed "Abroad" and will have an option as indicated under the column headed "Supplementary". (The supplementary benefit is not available to personnel subject to provincial medical plans). All he is required to do, if he wishes the total possible protection, is to complete the attached form 487 PSC by ticking \$12.00 in block 13, in order to have the supplementary \$12.00 hospital benefit at a cost of \$7.27 premium per month, sign and return this card to Staff Relations & Compensation Division. Otherwise only the premiums listed under "Abroad" will apply and be automatically deducted.

	<u>Present</u>	<u>Abroad</u>	<u>Supplementary</u>
			\$12.00 (in lieu of \$5.50) hospital benefit offered to persons abroad at
<u>GSMIP</u>	\$1.68	\$6.91 or	\$7.27
* premiums include \$5.50 per day hospital benefit			
<u>OHSIP</u>	9.74	-	
<u>OHI</u>	11.00	automatically transfers to Outside Canada Plan	
* standard ward			
<u>OUTSIDE CANADA PLAN</u>	-	6.25	
* standard ward			
<u>BLUE CROSS</u>	1.50	1.50	
* In Ottawa guarantees semi-private			
* Abroad offers \$4.50 per day above standard ward coverage.			

-2-

2. It will be seen that if Mr. Cadieux opts for the supplementary benefit, his premiums will total \$15.02 per month, otherwise the total (under "Abroad" column) will be \$14.66.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'S. J. F. J. J.', is written over the typed name 'S. J. F. J. J.'.

Staff Relations and  
Compensation Division



# DEDUCTION NOTICE NOTICE DE DÉDUCTIONS

DEPARTMENT OF SUPPLY AND SERVICES—MINISTÈRE DES APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

FAMILY NAME — NOM DE FAMILLE <b>CADIZUX</b>		GIVEN NAMES — PRÉNOMS <b>J. R. D. Marcel</b>		DATE <b>Jan. 27, 1970</b>
DEPARTMENT — MINISTÈRE <b>External Affairs</b>		BRANCH — DIRECTION <b>U.S.S.E.A.</b>		LOCATION — ENDROIT <b>Ottawa</b>
MONTHLY PREMIUM PRIME MENSUELLE <b>\$7.27</b>	PL EMP. NO. I. DE P. EMPL N° <b>499/1200</b>	POSITION NO. N° DE POSITION	SUPERANNUATION NO. N° DE PENSIONS DE RETRAITE	CONTRACT NO. N° DE CONTRAT <b>12.1.018.182</b>
<input type="checkbox"/> COMMENCE COMMENCER			<input checked="" type="checkbox"/> AMEND MODIFIER	<input type="checkbox"/> CEASE CESSER
DEDUCTIONS EFFECTIVE DÉDUCTIONS À COMPTER DE			MONTH — MOIS <b>January</b>	
			YEAR — ANNÉE <b>1970</b>	

REMARKS — REMARQUES

**Increase from basic with \$4.50 a day benefit to basic with \$12.00 a day benefit on posting to Washington.**

FOR PAYING OFFICE USE ONLY  
À L'USAGE DU BUREAU DE PAIE SEULEMENT

PERMANENT		TEMPORARY TEMPORAIRE		DEDUCTION CARD CARTE DE DÉDUCTION	
SALARY SALAIRE	CONTROL CONTRÔLE	SALARY SALAIRE	CONTROL CONTRÔLE	CODE	AMOUNT MONTANT
INTERIM PROVISOIRE				P	
NET				T	
O.D. AUT. DÉD.				T	
L.K.R. TEN. DE C.L.	AUD. VÉR.	CTL. CONT.	K.P. POINÇ.	VER. VÉRIFIÉ	P.A. CLASSE
FORMER PREMIUM- ANCIENNE PRIME					

AUTHORIZED SIGNING OFFICER — SIGNATAIRE AUTORISÉ

ACTION  
SUITE A DONNER

*File 3-11- CADIEUX*  
*70*  
*MARCEL*  
*e*

UNCLASSIFIED

FM BRIFC YCAP3221 8SEP78

TO EXTOTT LAPRE

DISTR APO APRT ARBL AFFV

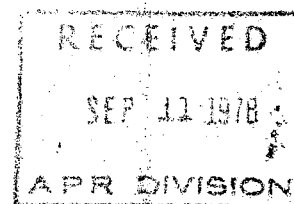
REF OURTEL YCAP2559 4JUL

---RETURN TO CDA-AMB CADIEUX

AMB CADIEUX AND SON RENE DEPARTED BRU SEPS AND VACATED PERM  
ACCOMMODATION SAME DAY.

UUU/216 110857Z YCAP3221

*Sept-8 Case IR. R. REP*  
*Sept. 11 Case FSP, SE.*



**ACTION**  
**SUITE A DONNER**

*File #*

*3-11-CADIEUX*

*MARCEL*

UNCLASSIFIED

FM BREFC YCAP3221 8SEP78

TO EXTOTT LAPRE

DISTR APO APRT ARBL AFFV

REF OURTEL YCAP2559 4JUL

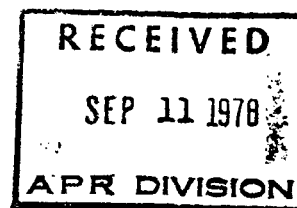
---RETURN TO CDA-AMB CADIEUX

AMB CADIEUX AND SON RENE DEPARTED BRU SEPS AND VACATED PERM

ACCOMMODATION SAME DAY.

UUU/216 110857Z YCAP3221

*4*



*Ab. 3.11-Lachance M.*  
*9*  
*AB*

**ACTION  
SUITE A DONNER**

NONCLASSIFIE

DE BREEC YCAF3206 7SEP78

A EXTOTT **L**APRO

FISTR FLM

---RETOUR AU CDA-AMBASSADEUR M CADIEUX

RECONNAISSANT ME FAIRE SAVOIR AUSSITOT QUE POSSIBLE APRES MON  
RETOUR LUNDI 11SEP CE QUI SUIT:

1)OU ET QUAND CHEQUE DE TRAITEMENT DU MOIS D AOUT ONT ETE DEPOSES  
AINSI QUE CALCUL DES ALLOCATIONS DU 1 AU 11SEP ET CHEQUE  
CORRESPONDANT?

2)QUELLES DISPOSITIONS ONT ETE PRISES POUR QUE LE TRAITEMENT DE MON  
NOUVEAU JOB SOIT PAYE ET VERSE LE 15SEP.EFFECTIF DU 8 SEP ET ME  
FAIRE SAVOIR LE MONTANT QUE CELA VA REPRESENTER CHAQUE QUINZAINE?

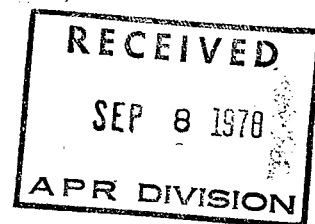
3)COMPTES DE DEPENSES:FAIRE LE CALCUL ET ME FAIRE SAVOIR LA BALANCE  
DES COMPTES DE DEPENSES ETABLIS A BRUXELLES ET A OTTAWA POUR VOYAGES  
CONCERNANT LES NEGOCIATIONS DES FRONTIERES MARITIMES(CDA/USA).  
AVANCE RECUE A BRUXELLES LE 12JUN AU MONTANT DE DLRS 800 ET UNE  
AUTRE AVANCE RECUE A OTTAWA EN AOUT AU MONTANT DE DLRS 500.DES  
COMPTES DE DEPENSES ONT ETE SOUMIS A BRUXELLES ET A OTTAWA POUR CES  
MONTANTS.

4)PRIERE INDIQUER A MA SECRETAIRE(FLM-MLLE ROBERTS-593-7992)QUI  
COORDONNE REPONSE A QUESTIONS CI-DESSUS.

UUU/216 071248Z YCAF3206

*indemnités:*  
*#7,267.55*  
*Relais +*  
*2/8/78 - \$1,168.00*  
*16/8/78 - \$1,169.63*  
*30/8/78 - \$1,190.65*  
*13/9/78 - \$1,151.00*  
*indemnités pour jours de*  
*septembre:*  
*\$1,876.32*

*(4)*  
*11*



*File 3-11-CADIEUX*  
*AD*  
*MARCEL*

**ACTION**  
**SUITE A DONNER**

UNCLASSIFIED

FM BRIEC YCAP3192 6SEP78

TO EXTOTT LAPRE

DISTR APO APRT ARBL AFFV

REF OURTEL YCAP2559 4JUL

---RETURN TO CDA-M CADIEUX

MRS CADIEUX AND SON FRANCOIS DEPARTED BRU SEP5 AND VACATED PERM  
ACCOMMODATION SAME DAY.

UUU/014 070715Z YCAP3192

(4)

11



UNCLASSIFIED

FM EXTOTT APRT5171 11JUL78

TO BREEC

DISTR APO AFFV LAPRE GEP

REF YOURTEL YCAP2559 4 JUL

---RETURN TO CDA-M CADIEUX

TIMING OF DEPARTURE AND LEAVE PLANS APPROVED BY APP AND GEP.

2. TRANSPORTATION COST BASED ON DIRECT ECONOMY AIR BRU/MONTL/OTT PLUS ONE DAY TRAVEL WITH ACTUAL AND REASONABLE EXPENSES EN ROUTE AUTHORIZED.

3. TWO BDRM SUITE CONFIRMED EMBASSY COMMENCING SEP5. AS HOTEL PROVIDE QUOTE FLAT RATE UNQUOTE FOR THIS SUITE AND TO AVOID CHANGING ROOMS SUITE HAS BEEN RESERVED FROM ARRIVAL MRS CADIEUX AND FRANCOIS. EMBASSY HAS BEEN REFURBISHED AND REDECORATED AND AFTER INSPECTION DIRECTOR APR APPROVED ITS USE PARTICULARLY FOR FAMILIES AS LIVING AREA LARGER THAN SUITES IN PARK LANE.

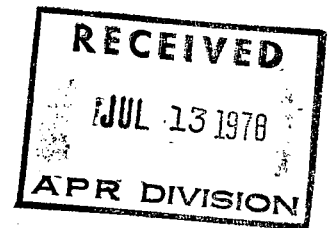
4. TRAVEL SHOULD BE BY CDN CARRIER WHEN POSSIBLE. REF OURTEL APRT1435 MAR18/76.

5. ENSURE DOCUMENTARY EVIDENCE (IE LET FROM TRAVEL AGENT OR CARRIER) ESTIMATED COST GLOBAL TRANSPORTATION ENTITLEMENT IN PARA2 ABOVE PROVIDED PRIOR ISSUE ANY ADVANCE OF FUNDS FOR TRANSPORTATION AND TRAVELLING EXPENSES AND HAVE EMPLOYEE ATTACH TO TRAVEL EXPENSES CLAIM FORM.

6. FSD 15.04 AND 15.09 AND GUIDELINES SHOULD BE BROUGHT ATTN EMPLOYEE AND NOTED WHEN ARRANGING TRANSPORTATION.

7. CODE COST TRANSPORTATION 10301-111-011-2-705-000-10301 (ADVANCE 10371).

UUU/271



*File 3-11-CADIEUX*  
*M.*  
*Only cc.*  
*Leaving Sept 5/78*

NONCLASSIFIE RENS PERS

DE BREEC YCAP2559 4JUIL78

A EXTOTT APO

DISTR APRT ARBL AFFV APRE APRR

---RETOUR AU CDA-SE M CADIEUX

AMBASSADEUR CADIEUX A SOUMIS PLANS DE VOYAGE SUIVANTS:

SEPT5:MME CADIEUX ET FILS FRANCOIS-DEPART BRU POUR OTT

SEPT8:AMBASSADEUR CADIEUX ET FILS RENE-DEPART BRU POUR OTT

SEPT11:RETOUR AU TRAVAIL.

2.RESERVATIONS HOTEL REQUISENT COMME SUIVANT:SEPT5AU 7 INCLUSIVEMENT,  
DEUX SIMPLES AVEC BAINS;A COMPTER DU 8SEPT,DEUX DOUBLES AVEC BAINS.

3.PRIERE AUTORISER PLANS DE VOYAGE ET CONFIRMER RESERVATIONS HOTEL.

4.MEILLEURS PRIX OBTENUS POUR DEMENAGEMENT EFFETS PERS COMME SUIVANT:

ENVOI PAR MER,APROX 11,000 LBS A FB257,400

ENVOI PAR AVION,APROX 150KGS A FB18,000.

5.PRIERE AUTORISER ET AVISER CODE FINANCIER.

UUU/102 041421Z 00170

RECEIVED  
JUL 5 1978  
APR DIVISION

*File 3-11- CADIEUX*  
*M*  
*H*

UNCLASSIFIED

FM BRU YCGR1929 MAY23/78

TO EXTOTT APO

DISTR FLM *(APR)*

---ABSENCE OF HEAD OF POST

AMBASSADOR CADIEUX LEFT FOR OTT TODAY. LEE WILL BE

CHARGE DURING AMBS ABSENCE.

UUU/049 230930Z 00030

*May 23/78*



EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

TO  
A APRT

FROM  
De APRO

REFERENCE  
Référence

SUBJECT  
Sujet FSD 36 - M. Cadieux for François

*File 3-11-CADIEUX M.*  
*AD*

SECURITY  
Sécurité

UNCLASSIFIED

DATE

May 10, 1978

NUMBER  
Numéro

FILE	DOSSIER
OTTAWA	
<del>4-5</del> Cadieux, M.	
MISSION	

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

AFFP  
AFFV  
APRB  
APRE  
FPO

BRUSSELS  
EEC

This is your authority to purchase return economy air tickets up to cost Ottawa/Brussels for François d.o.b. 2/8/57 who will be travelling to Brussels for the 1978 summer holidays. The coding for this expenditure is: FE 13301/113-011-1-705-000-13372.

2. François would like to depart on June 1, 1978 and may be contacted at 236-8967 in Ottawa or through Claire Prud'homme, Mr. Cadieux's secretary in Ottawa at 3-7891.
3. Please advise Mr. Cadieux when the travel arrangements are completed.

**L. POCHOPSKY**

L. Pochopsky  
APRO

*File 3-11-CADIEUX*  
*RD*

<i>e</i>	
----------	--

*AN*  
*67*

NONCLASSIFIE

DE BREC YCGR1471 17AVR78

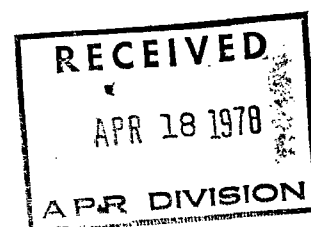
A FXTOTT APO

DISTR FLM APRA

---ABSENCE DU CHEF DE POSTE

AMBASSADEUR CADIEUX EST RENTRE A BRUXELLES LE 16AVRIL ET A REPRIS  
LA DIRECTION DE LA MISSION CE MEME JOUR.

UUU/102 170946Z 00060



EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

TO  
À

Mr. M. Cadieux,  
Canadian Ambassador,  
BRUSSELS (EEC)

SECURITY  
Sécurité

UNCLASSIFIED  
PERSONNEL INFO

DATE

January 24, 1978

FROM  
De

Under-Secretary of State for External Affairs,  
OTTAWA

NUMBER  
Numéro

APRA 163

REFERENCE  
Référence

Your letter 4341 of Nov. 21/77 and yourtel YCAG  
4676 of Dec. 20/77 and our memo of Jan 20/78

SUBJECT  
Sujet

Indirect Representation Allowance

FILE	DOSSIER
OTTAWA	
<del>3-10-BREEC-4</del>	
MISSION	

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

AFFH

APRE

APRB

We have recalculated your servants costs based on the information provided in your above-referenced correspondence and, as noted in our memo of January 20, 1978 have come to the following conclusions:

- 1) Effective April 1, 1977: Increase from \$36,348 to \$49,980.  
per annum: Adjustment for period April 1 to September 30/77 - 6,816
- 2) Effective Oct. 1/77: Increase from \$36,348 to \$47,064 per  
annum: Adjustment for period Oct. 1/77 to Dec. 31/77 - 2,679
- 3) Effective January 1/78: Increase from 36,348 to 48,384  
per annum: Adjustment for period January 1 to Jan. 31/78 - 1,003
- 4) Lump sum to cover overexpenditures prior to April 1/77 - 3,000

2. The total adjustment for the period April 1 to January 31, 1978, added to the \$3000 lump sum payment, amounts to \$13,498. Payment at the new rate of \$48,384 per annum (\$4032. per month), will commence on February 1, 1978, or, due to a backlog of work, possibly not until, March 1, 1978, in which case a further adjustment will be made.

3. Attached are copies of the EXT 427's showing our calculations, for your records.

**J. F. SCHIOLER**

Under-Secretary of State  
for External Affairs

HEAD OF POST/CHIEF DE MISSION M. CADIEUX

POST/MISSION BRUSSELS - EEC

DATE January 20, 1978

COMMENTS/OBSERVATIONS

Previous Allowance - 36,348  
 Difference = 49,980 - 36,348  
 = 13,632. p.a.  
 = 1,136. per month

Adjustment for period April 1/77  
 to September 30, 1977  
 = 1,136 x 6  
 = \$6,816.

DIRECT REPRESENTATION ALLOWANCE  
 INDEMNITÉ DIRECTE DE REPRÉSENTATION

ANNUAL AMOUNT/MONTANT ANNUEL

\$ \_\_\_\_\_

INDIRECT REPRESENTATION ALLOWANCE  
 INDEMNITÉ INDIRECTE DE REPRÉSENTATION

(4165 per month)

ANNUAL AMOUNT/MONTANT ANNUEL

\* \$ 49,980

effective April 1, 1977

APPROVED BY/APPROUVÉ PAR

**J. P. SCHIOLER**

U.S.S.E.A./S.S.E.A.E

DATE \_\_\_\_\_

HEAD OF POST/CHEF DE MISSION M. CADIEUX

POST/MISSION BRUSSELS - EEC

DATE January 20, 1978

COMMENTS/OBSERVATIONS

Previous allowance - 36,348

Difference: 10,716 p.a.

= 893 per month

Adjustment period October 1, 1977  
to December 31, 1977:

= 893 x 3

= \$2679.

DIRECT REPRESENTATION ALLOWANCE  
INDEMNITÉ DIRECTE DE REPRÉSENTATION

ANNUAL AMOUNT/MONTANT ANNUEL

\$ \_\_\_\_\_

INDIRECT REPRESENTATION ALLOWANCE  
INDEMNITÉ INDIRECTE DE REPRÉSENTATION

(\$3922 per month)

ANNUAL AMOUNT/MONTANT ANNUEL

\* \$ 47,064

effective October 1, 1977

APPROVED BY/APPROUVÉ PAR

**J. P. SCHIOLE**

U.S.S.E.A./S.S.E.A.E

DATE \_\_\_\_\_

HEAD OF POST REPRESENTATIONAL ALLOWANCES/INDEMNITÉS DE REPRÉSENTATION DES CHEFS DE MISSION

HEAD OF POST/CHEF DE MISSION M. CADIEUX

POST/MISSION BRUSSELS - EEC

DATE January 20, 1978

COMMENTS/OBSERVATIONS

Previous Allowance - 36,348.  
Difference = 12,036 p.a.  
= 1,003 per month  
Adjustment for period Jan. 1 to  
January 31/78  
= \$ 1,003.

DIRECT REPRESENTATION ALLOWANCE  
INDEMNITÉ DIRECTE DE REPRÉSENTATION

ANNUAL AMOUNT/MONTANT ANNUEL

\$ \_\_\_\_\_

INDIRECT REPRESENTATION ALLOWANCE  
INDEMNITÉ INDIRECTE DE REPRÉSENTATION

(4032 per month)

ANNUAL AMOUNT/MONTANT ANNUEL

\*  
\$ 48,384

effective January 1, 1978

APPROVED BY/APPROUVÉ PAR

A.P. SCHIOLER  
U.S.S.E.A./S.S.E.A.E

DATE \_\_\_\_\_

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

*File RD*

TO  
A Mr. M. Cadieux,  
c/o FLP

FROM  
De APRA

REFERENCE  
Référence Your let 4341 of November 21/77 and your tel  
YCAG 4676 of December 20/77

SUBJECT  
Sujet Indirect Representation Allowance

3-11-CADIEUX M.

SECURITY  
Sécurité 9 UNCLASSIFIED  
PERSONNEL INFO

DATE January 20, 1978

NUMBER  
Numéro

FILE	DOSSIER
OTTAWA	
<del>10-BREEC-4</del>	
MISSION	

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

AFFH

ARRE

APRB

Thank you for the above-referenced correspondence concerning your indirect representation allowance.

2. The extra salary which you personally paid to the Maitre d'Hotel from your indirect allowances, over and above the regular salary paid to him from post funds, created an anomalous situation which could have given rise to difficulties on the occasion of the eventual termination of his services with the Canadian Government. We, therefore, discussed the matter with APRL and it was mutually agreed that as of October 1, 1977 his full salary would be paid from the post budget. The post has already been notified and you are no longer required to pay a monthly supplement to the Head Servant. We assume that the post will, if it has not already done so, reimburse you any amount which you have paid to the latter for this purpose since October 1, 1977.

3. It is not indicated anywhere on the servants' costs questionnaire, nor in the referenced correspondence, the effective dates on which the various increases in food and clothing and outside help costs, since your last questionnaire was submitted in October 1975, actually took place. An exact reimbursement is therefore not possible. However, we propose, as a possible solution, a full adjustment of your indirect allowances retroactive to April 1, 1977, based on the actual figures provided in your recently submitted questionnaire plus a flat rate of \$3,000. which we consider might be sufficient to cover your indirect overexpenditures prior to that date. Details are as follows:

1) Effective April 1/77:

Increase from 36,348 to 49,980 per annum: Adjustment  
for period April 1 to September 30, 1977 - \$ 6,816.

2) Effective October 1, 1977:

Increase from 36,348 to 47,064 p.a. Adjustment  
for period October 1 to December 31, 1977 - \$ 2,679.

.../2

3) Effective January 1, 1978:

Increase from 36,348 to 48,384 p.a. Adjustment  
for period January 1 to January 31, 1978 - \$ 1,003.

4) Lump sum to cover overexpenditures prior to  
April 1, 1977 - \$ 3,000.

4. The total adjustment for the period April 1, 1977 to January 31, 1978, added to the \$3,000. lump sum payment amounts to \$13,498. Payment at the new rate of \$48,384. per annum will commence on February 1, 1977 and a cheque for the above adjustment will be deposited to your bank account.

5. We would like to point out that the proposed revised allowance effective October 1, 1977 is lower than that which became effective April 1, 1977 as, since October 1, 1977, you are no longer paying a personal share of the senior servant's salary. Your allowance would then be increased again, effective January 1, 1978 to take into account the increase in all servants salaries.

6. The change in your personal responsibility share is due to a seven point increase in the Brussels servant point index as calculated by Statistics Canada. The component in your disposable income to cover servants costs, and which is deemed to be your personal responsibility share, is consequently higher and explains the increased deduction.

7. Please let us know if you agree with our proposal in order that we may requisition a cheque for \$13,498 for deposit to your bank account. If you disagree with our proposal, or require additional clarification on any point, we are at your disposition to look into the matter once again. OK

... 8. Attached are copies of the EXT 427's showing our calculations for your records.

J.P. Schioler

APPE  
HEADS OF POST REPRESENTATIONAL ALLOWANCES/INDEMNITÉS DE REPRÉSENTATION DES CHEFS DE MISSION

HEAD OF POST/CHEF DE MISSION M. CADIEUX

POST/MISSION BRUSSELS - EEC

DATE January 20, 1978

COMMENTS/OBSERVATIONS

Previous Allowance - 36,348.  
Difference = 12,036 p.a.  
= 1,003 per month  
Adjustment for period Jan. 1 to  
January 31/78  
= \$ 1,003.

DIRECT REPRESENTATION ALLOWANCE  
INDEMNITÉ DIRECTE DE REPRÉSENTATION

ANNUAL AMOUNT/MONTANT ANNUEL

\$ \_\_\_\_\_

INDIRECT REPRESENTATION ALLOWANCE  
INDEMNITÉ INDIRECTE DE REPRÉSENTATION

(4032 per month)

ANNUAL AMOUNT/MONTANT ANNUEL

\*  
\$ 48,384

effective January 1, 1978

APPROVED BY/APPROUVÉ PAR

\_\_\_\_\_  
U.S.S.E.A/S.S.E.A.E

DATE \_\_\_\_\_

APRE HEADS OF POST REPRESENTATIONAL ALLOWANCES/INDEMNITÉS DE REPRÉSENTATION DES CHEFS DE MISSION

HEAD OF POST/CHEF DE MISSION M. CADIEUX

POST/MISSION BRUSSELS - EEC

DATE January 20, 1978

COMMENTS/OBSERVATIONS

Previous allowance - 36,348

Difference: 10,716 p.a.

= 893 per month

Adjustment period October 1, 1977  
to December 31, 1977:

= 893 x 3

= \$2679.

DIRECT REPRESENTATION ALLOWANCE  
INDEMNITÉ DIRECTE DE REPRÉSENTATION

ANNUAL AMOUNT/MONTANT ANNUEL

\$ \_\_\_\_\_

INDIRECT REPRESENTATION ALLOWANCE  
INDEMNITÉ INDIRECTE DE REPRÉSENTATION

(\$3922 per month)

ANNUAL AMOUNT/MONTANT ANNUEL

\* \$ 47,064

effective October 1, 1977

APPROVED BY/APPROUVÉ PAR

\_\_\_\_\_  
U.S.S.E.A./S.S.E.A.E

DATE \_\_\_\_\_

HEADS OF POST REPRESENTATIONAL ALLOWANCES/INDEMNITÉS DE REPRÉSENTATION DES CHEFS DE MISSION

HEAD OF POST/CHEF DE MISSION M. CADIEUX

POST/MISSION BRUSSELS - EEC

DATE January 20, 1978

COMMENTS/OBSERVATIONS

Previous Allowance - 36,348

Difference = 49,980 - 36,348

= 13,632. p.a.

= 1,136. per month

Adjustment for period April 1/77  
to September 30, 1977

= 1,136 x 6

= \$6,816.

DIRECT REPRESENTATION ALLOWANCE  
INDEMNITÉ DIRECTE DE REPRÉSENTATION

ANNUAL AMOUNT/MONTANT ANNUEL

\$ \_\_\_\_\_

INDIRECT REPRESENTATION ALLOWANCE  
INDEMNITÉ INDIRECTE DE REPRÉSENTATION

(4165 per month)

ANNUAL AMOUNT/MONTANT ANNUEL

\* \$ 49,980

effective April 1, 1977

APPROVED BY/APPROUVÉ PAR

\_\_\_\_\_  
U.S.S.E.A./S.S.E.A.E

DATE \_\_\_\_\_

File 18pca  
28/9/76

document disclosed under the Access to Information Act /  
document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

B. L. CADIEUX, Rector (Marsal)

4 LE \_\_\_\_\_

RECEIVED  
SEP 27 1976  
APR DIVISION

UNCLASSIFIED

FM EXTOTT APRO7018 SEP23/76

TO CANMISEUR

DISTR (A PRE A PRC A PPR A FFP A FV

REF YOURTEL 1938 SEP20

~~---~~FSD 34 AND 35-M CADIEUX FOR FRANCOIS

SUBJECT TO AUDIT TRANSPORTATION COSTS UP TO COST AIR ECONOMY

RETURN BRU/OTT APPROVED. SHIPMENT OF PERSONAL EFFECTS UP TO 106

LBS ABOVE TICKET ALLOWANCE ALSO AUTHORIZED. CODE PORTION TICKET

BRU/OTT PLUS SHIPMENT TO:133-11-011-2-705-000-13371.CODE TICKET

PORTION OTT/BRU FOR XMAS HOLIDAY UNDER FSD36 TO:133-113-011-2-

705-000-13372.

2.SINCE FRANCOIS AT UNIVERSITY LEVEL EDUCATION ALLOWANCE OF DLRS

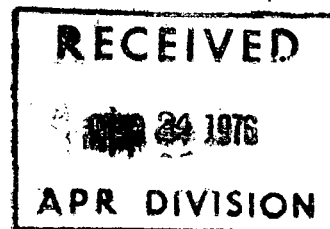
1.50/1.50 PER DAY ONLY PAYABLE AS PER FSD34.06.

UUU/170

NNNN

3-71- Cadieux, R. A. Marcel  
47 APR 4

✓ L. L.



UNCLASSIFIED

FM CANMISEUR YCAP 0710 MAR 24/76

TO EXTOTT APR

INFO BRU

DISTR APR 6 APRR APRT

REF OURTEL YCAP 0511 MAR 26

---REMOVAL TO BRU-AMB CADIEUX FOR SON FRANCOIS

AMB HAS LEARNED THAT FRANCOIS WILL END SCHOOL TERM APROX JUN 8.

2. GRATEFUL IF YOU CONTACT FRANCOIS ASAP PRIOR TO THAT DATE AND  
CONFIRM TRAVEL AND REMOVAL DATE WITH HIM.

3. ADVISE SOONEST.

END/102 241011Z 00120

Salary of D.M. of E.A.

MR. MARCEL CADIEUX

Under Section 7 of the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act.  
On a Deemed Salary for superannuation purposes.

= ~~95.2~~ % of MAX. DM-3

Authority - P.C. 1970-2/2068 of December 8, 1970, effective January 31/70

CANCELLED  
SEE BELOW

EFFECTIVE DATE

DEEMED SALARY RATE

January 31, 1970	\$39,000 p.a.
January 1, 1971	44,000 p.a.
January 1, 1972	47,500 p.a.
January 1, 1973	51,250 p.a.
April 1, 1974	55,500 p.a.
APRIL 1, 1975	<u>\$58,500.00</u> p.a. (Mr. Robinson's salary as USSEAD)
APRIL 1, 1977	61,500 p.a. (Mr. Robinson's salary as USSEAD = 86.8 % of MAX DM-3)
APRIL 1, 1978	<del>\$62,260.00</del> p.a. (95 % - of maximum) (See T.B Minute 755794 of March 21/78)

M. Marcel Cadieux,  
FLM

P.L. Goulet,  
APRN

Non-classifié

le 20 novembre, 1979

Calcul de pension.

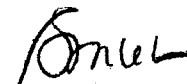
3-13-7-CADIEUX, JDRM

1

Suite à notre conversation téléphonique de ce jour, j'ai obtenu les renseignements nécessaires du bureau de la Gendarmerie Royale pour compléter le calcul de pension dans les plus brefs délais. Cette calcul est joint à ce mémo.

Le bureau de la GRC effectuera le calcul de votre indemnité de départ et vous avisera du montant précis aussitôt que possible.

Sincèrement vôtre,



Section des pensions  
de retraite,  
Direction des traitements  
et des relations de travail.



External Affairs  
Canada

Affaires extérieures  
Canada

ESTIMATE OF ANNUITY  
CALCUL DE LA PENSION

TO À <b>MARCEL CADIEUX</b>	Effective/Effectif <b>le 29 décembre /79</b>	Superannuation number/N° de compte de pension de retraite <b>45733</b>
FROM DE <b>SUPERANNUATION SECTION (APRN) SECTIONS DES PENSIONS DE RETRAITE (APRN)</b>		Social insurance number N° d'assurance sociale <b>416-915-601</b>
Date of birth/Date de naissance <b>17/6/15</b>	Classification	Paylist employee number N° L.P. - employé <b>RCMP/GRC</b>

1. ELECTIVE PENSIONABLE SERVICE/SERVICE ACCOMPAGNÉ D'OPTION OUVRANT DROIT À LA PENSION	FROM/DE	TO/A	YEARS/ANNÉES	DAYS/JOURS
<b>AFFAIRES EXTÉRIEURES</b>	<b>21/8/41 (AM)</b>	<b>27/8/43</b>	<b>2</b>	<b>75</b>
SUB-TOTAL/TOTAL PARTIEL			<b>2</b>	<b>75</b>

2. CURRENT SERVICE/SERVICE ACTUEL	FROM/DE	TO/A	YEARS/ANNÉES	DAYS/JOURS
	<b>28/8/43</b>	<b>21/8/76 (PM)</b>	<b>32</b>	<b>357.5</b>
TOTAL PENSIONABLE SERVICE/TOTAL, SERVICE OUVRANT DROIT À LA PENSION			<b>35</b>	<b>0</b>

3. BEST 6 YEARS/6 MEILLEURES ANNÉES	FROM/DE	TO/A	ANNUAL RATE/TRAITEMENT ANNUEL	No. of months N° de mois	Salary rec'd Traitements reçu
	<b>29/12/73</b>	<b>31/3/74</b>	<b>51,250</b>	<b>3</b>	<b>13,233.72</b>
	<b>1/4/74</b>	<b>31/3/75</b>	<b>55,500.</b>	<b>12</b>	<b>55,500.00</b>
	<b>1/4/75</b>	<b>31/3/77</b>	<b>58,500.</b>	<b>24</b>	<b>117,000.00</b>
	<b>1/4/77</b>	<b>31/3/78</b>	<b>61,500</b>	<b>12</b>	<b>61,500.00</b>
	<b>1/4/78</b>	<b>31/3/79</b>	<b>66,500.</b> <b>67,260</b>	<b>12</b>	<b>66,500.00</b>
	<b>1/4/79</b>	<b>28/12/79</b>	<b>72,900</b>	<b>8</b> <b>28</b>	<b>54,192.16</b>
TOTAL				<b>72</b>	<b>\$367,925.88</b>

4. AVERAGE SALARY  
TRAITEMENT MOYEN  $\$367,925.88 \div 6 = \$61,320.98$

5. PENSION PER ANNUM/PENSION ANNUELLE

$\$61,320.98 \times 35 \times .02 = \$42,924.68$  PER ANNUM/PAR ANNÉE  
Payable at age/Payable à l'âge **IMMEDIATE**  $= \$3577.05$  PER MONTH/PAR MOIS

6. ANNUAL ALLOWANCE/ALLOCATION ANNUELLE

$\% \text{ of } \$$   $= \$$  PER ANNUM/PAR ANNÉE  
Payable at age/Payable à l'âge  $= \$$  PER MONTH/PAR MOIS

20/11/79  
Date

dis y  
WFile

cc: ~~APP~~ APOS

PERSONNEL INFORMATION  
CONFIDENTIAL

November 15, 1979.

*Handwritten:* ~~DIS~~  
: Ann Frost for file. S

*Handwritten:* - now submitted  
rejection 20/11.

NOTE FOR APP/David M. Miller

Subject: Marcel Cadieux - Retirement

*n.*  
You requested our advice regarding the feasibility of Mr. Cadieux's retiring in 1979 to be followed immediately by rehiring in the form of a contract in order to continue as Canadian Agent for Maritime Boundary Adjudication.

In the first instance, it would be financially advantageous for Mr. Cadieux to retire now and receive the indexed pension if he were certain that the Government would extend his mandate as Canadian Agent until at least June 1980 when he reaches his mandatory retirement of 65. Under these circumstances, Mr. Cadieux could not be engaged under a simple contract. Treasury Board guidelines (attached) preclude the hiring of senior public servants on contract except under the most rare circumstances and, then, usually after a definite period of time has elapsed. As pointed out in Maurice LeClair's letter of February 1979 (copy attached), an employee should not be allowed to manipulate both the employment and pension legislation to their personal gain. This would indeed result if Mr. Cadieux retired now and were immediately taken back on contract for the same job performed. (These regulations were introduced as a consequence of adverse publicity when Jake Warren took early retirement from his position as Ambassador in Washington to take on the MTN in 1978.)

If Mr. Cadieux's appointment as Agent is to be continued by the Government beyond his 65th birthday, two alternatives are possible:

(a) if Mr. Cadieux is still normally employed, the Under-Secretary could use his Deputy Head discretion to extend Mr. Cadieux's regular employment beyond the mandatory retirement age of 65. This is a relatively simple mechanism.

(b) if Mr. Cadieux is no longer employed as a public servant (i.e. he retires next June when he is 65), the Government could appoint him as Agent by order-in-Council. Presumably, remuneration would be set at his current salary minus his pension income.

In conclusion: Mr. Cadieux could retire now taking advantage of indexed pension. He could not be rehired on contract but it is possible that the Government might appoint him by Order-in-Council to the Agent position until his 65th

*Handwritten:* minus pension.  
total would be same  
as present salary

Note for APP

-2-

PERS INFO CONF

birthday or beyond. Alternatively, if Mr. Cadieux did not retire this year and if the Government wishes to extend him in his position as Agent beyond his 65th birthday, this could be accomplished relatively simply by extending his regular employment (and salary) beyond 65. Otherwise, if it wishes, the Government could appoint him through an Order-in-Council after he retired in June 1980.

Marie-Andrée Beauchemin

Marie-Andrée Beauchemin,  
Director,  
Personnel Operations Division.

Chair of The Treasury Board Le Secrétaire du Conseil du Trésor

February 25, 1979

Mr. Edgar Gallant,  
Chairman,  
Public Service Commission,  
L'Esplanade Laurier,  
Ottawa, Ontario.  
K1A 0M7

Dear Mr. Gallant:

As you are aware, the last minute decision of the Government not to proceed before Christmas with Bill C-12 -- the bill respecting changes in indexing of public service pensions -- resulted in many instances of changes in the retirement plans of certain public servants. In view of the President of the Treasury Board's subsequent announcement that when Bill C-12 is finally enacted, it will not apply retroactively, some public servants who were planning retirement in 1979 found they would suffer an overall pension loss if they did not retire in December 1978. Accordingly, in order to assist Public Service managers, the Treasury Board agreed to protect the overall pension level of employees who had signified their intentions to retire in December 1978 but who were asked by their Deputy Heads to stay on into 1979. This is accomplished through application of subsection 4(5) of the Supplementary Retirement Benefits Act. For those who remain in employment until February 28, 1979, the Board gave blanket authority to the application of this provision in any case where the Deputy Head certifies that an employee falls within the category so described. Cases of employment continuing beyond February 28, 1979 require individual submission to the Treasury Board. (Similar arrangements are possible for Governor-in-Council appointees and the authority for protecting pension levels rests with Council).

The Treasury Board decision with respect to protecting pension levels was communicated to Departments and Agencies by means of telexes sent out on December 22, 1978. Judging by the telephone calls and correspondence received within the Secretariat the existence of the Treasury Board decision was widely known before the end of December 1978. To date a number of Departmental managers have been able to take advantage of it thereby retaining valued employees in order to complete work in progress or in order to allow sufficient time to select and train replacements.

... 2

- 2 -

Despite the above-mentioned measures there have been and probably will be a number of instances where Departments and/or employees request term appointments following retirement rather than extend retirement dates subject to protection of overall pension level. I was pleased to learn from discussions among our respective staffs that the Commission is closely monitoring Departmental requests which involve public servants who retired immediately prior to such requests. The purpose of my letter to you today is to ask for the Commission's continued assistance in reducing the practice which subsection 4(5) of the Supplementary Retirement Benefits Act was designed to eliminate, namely the retirement of employees in December and the re-hiring of them on a term basis in the new year to perform substantially the same duties as were performed prior to retirement. In our view, short term appointments immediately following retirement and involving what most people would regard as substantially identical duties as were performed prior to retirement should be refused. I do not want to suggest, however, that all requests for term appointments following retirement should be rejected since there are circumstances where this would not only be appropriate but desirable. Unfortunately, it is not possible to lay down specific guidelines in this area since it is a matter where judgement must be exercised. What is clearly unacceptable is the situation where Departments accede to employees' demands to manipulate both the pension and employment legislation to their personal gain.

I would appreciate any comments you or your staff might have on the subject. I am reluctant to consider the possibility of matching lists of retired employees against lists of term appointments and asking Departments to account for re-appointments but we do feel strongly enough on this issue to attempt some means of preventing misuse.

I am sending copies of this letter to all Deputy Heads and Heads of Agencies since I want them to be aware of my views in this matter.

Yours sincerely,

Maurice LeClair

Secretary of the Treasury Board

& REFERRED FOR ACTION 14

COPIES REFERRED FOR INFO

TO: AFF, AFP, APO, APOS

APR, APRS, FAB, FAC

FAN, FAL, FAP, FAPD, FAR

FPO, ICER, JSN, PIN, FLA

Circulaire n°: 1978-21

Notre dossier n°: 9060-20

Date: le 18 mai 1978

Circular No: 1978-21

Our File No.: 9060-20

Date: May 18, 1978

To: Deputy Heads of Departments  
and Heads of Agencies

Aux: Sous-chefs des ministères  
et chefs d'organismes

Subject: Contracts for the Services  
of Former Government Officials  
in Receipt of a Government  
Pension

Objet: Marchés pour les services  
d'anciens employés du gouver-  
nement qui reçoivent une  
pension de l'Etat

1. The Government's Post Employment Guidelines, tabled in the House of Commons on December 17, 1976, include a rule of practice requiring prior ministerial approval of contracts exceeding \$2,000 involving the services of former officials in receipt of a pension. Treasury Board and its Secretariat were asked to amplify this rule of practice in consultation with the Privy Council Office, and a policy and guidelines statement was sent to you on April 10, 1978, under cover of Circular Letter 1978-17.

2. In setting out the approval requirements applicable to contracts for the services of retired officials, the Policy and Guidelines provided for a one-year cooling-off period, after which such contracts would no longer be subject to any special provisions. The Board has subsequently re-examined the concept of a cooling-off period, as used in the Post Employment Guidelines, and has concluded that it is not appropriate to the case of contracting for the services of pensioners. The attached Policy and Guidelines have been amended to delete the cooling-off period, making the approval requirements mandatory regardless of the

1. Les lignes directrices concernant l'après-emploi, déposées à la Chambre des communes le 17 décembre 1976, renferment une règle de procédure aux termes de laquelle les marchés de services de plus de \$2,000, conclus avec d'anciens fonctionnaires qui reçoivent une pension, doivent faire l'objet d'une approbation ministérielle préalable. Le Conseil du Trésor et son Secrétariat ont été invités à expliciter cette règle en collaboration avec le Bureau du Conseil privé; c'est ainsi qu'on a établi la politique et les lignes directrices qui vous ont été communiquées, le 10 avril 1978, sous pli de la circulaire 1978-17.

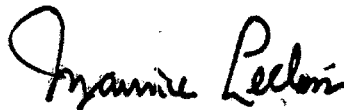
2. En exposant les conditions d'approbation applicables aux marchés pour les services des employés à la retraite, la politique et les lignes directrices prévoyaient une période d'attente d'un an, après laquelle ces contrats seraient exempts de toute disposition particulière. Le Conseil du Trésor a réexaminé, par la suite, le principe de la période d'attente utilisé dans les lignes directrices sur l'après-emploi, et il a conclu qu'il ne convenait pas aux marchés pour les services d'anciens employés. On trouvera ci-joint la politique et les lignes directrices modifiées, qui suppriment la période d'attente,

time elapsed between the official's retirement and the proposed contract.

de sorte que les conditions d'approbation sont obligatoires, quel que soit le temps qui s'est écoulé entre la retraite du fonctionnaire et la passation d'un marché.

3. The approval requirements remain unchanged; as follows:
    - a) contracts exceeding \$2,000 but not exceeding \$25,000 shall receive the prior personal approval of the Minister of the department for whom the service will be performed;
    - b) submissions for authority to enter into contracts exceeding \$25,000 shall be forwarded to the Treasury Board, on the recommendation of the Minister, regardless of the limits normally applicable under the Government Contracts Regulations.
  4. The policy and guidelines are mandatory for contracts for the services of those former officials who retired at a salary level equal to or above the minimum of the SX1 pay range. Ministers may extend the policy to apply to contracts with other former employees.
  5. The attached policy and guidelines statement supersedes the statement transmitted by Circular Letter 1978-17, which is hereby cancelled.
3. Les conditions d'approbation demeurent inchangées et se lisent comme suit:
    - a) les marchés dont le montant dépasse \$2,000 sans dépasser \$25,000 doivent être approuvés, au préalable, par le ministre responsable du ministère pour lequel le travail sera effectué;
    - b) les présentations demandant autorisation de conclure des marchés dont le montant dépasse \$25,000 doivent être soumises au Conseil du Trésor, avec la recommandation du Ministre intéressé, sans égard aux pouvoirs contractuels qu'il détient normalement en vertu du Règlement sur les marchés de l'Etat.
  4. La politique et les lignes directrices s'appliquent obligatoirement aux marchés de services visant d'anciens fonctionnaires qui, au moment de leur retraite, touchaient un traitement égal ou supérieur au minimum de la fourchette de rémunération des SX 1. Les Ministres peuvent étendre l'application de la politique aux marchés de services visant d'autres anciens fonctionnaires.
  5. La politique et les lignes directrices ci-jointes remplacent l'énoncé communiqué par la circulaire 1978-17 et annulé par la présente.

Le secrétaire,



Maurice LeClair  
Secretary

Distribution: 1A, 1B, 1C, 2, 3A, 4,  
5A, 5B, 6A, 6B, 21A to E

## Introduction

This Treasury Board document expresses the policy and guidelines to be followed in contracting for the services of former government officials in receipt of a government pension.

## 2. Definitions

- a) Former official means a former Governor in Council appointee or public servant, including a member of the Armed Forces and the RCMP, or a former member of a Minister's exempt staff, who is in receipt of a government pension and who was earning a salary equal to or higher than the minimum of the pay range for Senior Executive (SX) level 1, in effect at the time of his retirement.
- b) Government pension means any superannuation or pension benefit payable out of the Consolidated Revenue Fund or a pension plan established for employees of Boards, Commissions and Corporations specified in Schedule A to the Public Service Superannuation Act.
- c) Individual Minister means the Minister responsible for the department or agency which selects the contractor.
- d) Service contract means a contract with an individual, firm or corporation for the provision of any service.

## 1. Introduction

Le présent document du Conseil du Trésor énonce la politique et les lignes directrices régissant les marchés pour les services des anciens employés du gouvernement qui reçoivent une pension de l'Etat.

## 2. Définitions

- a) Ancien fonctionnaire désigne une personne qui a déjà fait l'objet d'une nomination par décret ou qui a déjà été fonctionnaire ou membre des Forces armées ou de la GRC, ou un ancien membre du personnel exempt d'un ministre, qui touchait au moment de sa retraite, un traitement équivalent ou supérieur au minimum de la fourchette de rémunération qui s'appliquait alors aux fonctionnaires supérieurs de direction (SX) de niveau 1 et qui reçoit une pension de l'Etat.
- b) Pension de l'Etat désigne toute pension de retraite ou de pension imputable sur le Fonds de revenu consolidé ou sur un régime de retraite établi à l'égard des employés des conseils, des commissions et des sociétés énumérés à l'annexe A de la Loi sur la pension de la Fonction publique.
- c) Ministre intéressé désigne le ministre responsable du ministère ou de l'organisme qui choisira l'entrepreneur.
- d) Marché de services désigne un marché conclu avec une personne, une entreprise ou une société concernant la prestation de services de tout genre.

Circular No.: 1978-21

T.B. No.: 757112

May 1978

Circulaire n°: 1978-21

C.T. n°: 757112

Mai 1978

POLICY AND GUIDELINES ON CONTRACTS FOR  
THE SERVICES OF FORMER GOVERNMENT  
OFFICIALS IN RECEIPT OF A GOVERNMENT  
PENSION

POLITIQUE ET LIGNES DIRECTRICES CON-  
CERNANT LES MARCHES POUR LES SERVICES  
DES ANCIENS EMPLOYES DU GOUVERNEMENT  
QUI RECOIVENT UNE PENSION DE L'ETAT

Administrative Policy Branch

Direction de la politique  
administrative

Treasury Board

Conseil du Trésor

### 3. Application

This policy and guidelines take effect immediately and apply to all departments, agencies and corporations subject to the Government Contracts Regulations. They apply to all service contracts where the identity of the individuals who are to perform the work is known to the contracting authority.

### 4. Policy

- a) It is the government's policy that contracts for the services of former officials must bear the closest public scrutiny and reflect fairness in the spending of public funds. In awarding such contracts, contracting authorities should take particular care to avoid situations where, by virtue of the work or service performed:
  - i) a particular contractor is given an unfair competitive advantage over others as a result of the former official's previous employment;
  - ii) the total remuneration received from the government by the former official, through pension benefits and through contract payments, might give the appearance of abuse of public trust; or
  - iii) an actual or apparent conflict of interest exists as a result of the

### 3. Application

Les présentes politiques et lignes directrices prennent effet immédiatement et s'appliquent à tous les ministères, organismes et sociétés assujettis au Règlement sur les marchés de l'Etat. Elles s'appliquent à tous les marchés pour les services de personnes dont l'identité est connue de l'autorité contractante.

### 4. Politique

- a) L'Etat a pour principe d'exiger que les marchés pour les services d'anciens fonctionnaires résistent à l'examen scrupuleux du public et constituent une dépense équitable des fonds publics. Lorsqu'ils passent de tels marchés, les autorités contractantes devraient veiller tout particulièrement à éviter les situations où, en raison de l'exécution d'un travail ou de la prestation de services:
  - i) un entrepreneur serait injustement avantagé par rapport à d'autres entrepreneurs, en raison du travail qu'effectuait pour le gouvernement cet ancien fonctionnaire;
  - ii) la rémunération globale que l'ancien fonctionnaire recevrait du gouvernement, sous forme de prestations de retraite et des sommes versées en vertu d'un contrat, pourrait laisser croire à un abus de la confiance du public; ou
  - iii) il existerait un conflit d'intérêts réel ou apparent, découlant du chevauchement

overlap of the service contract and the other commercial activities of the contractor or former official.

entre le marché de services et les autres activités commerciales de l'entrepreneur ou de l'ancien fonctionnaire.

- b) No contract for the services of a former official shall be entered into except in accordance with this directive.

- b) Aucun marché pour les services d'un ancien fonctionnaire ne doit être passé sauf dans les cas prévus dans la présente directive.

5. Ministerial Discretion

- a) Where an individual Minister is satisfied that it would be in the public interest, a contract may be entered into for the services of a former official, subject to sections 6 and 7 of this directive.
- b) Individual Ministers may also extend the application of this policy to contracts for the services of former government employees not included in paragraph 2(a) of this directive.

5. Discretion du ministre

- a) Lorsqu'un ministre intéressé le juge nécessaire dans l'intérêt du public, un marché peut être passé pour les services d'un ancien fonctionnaire, sous réserve des articles 6 et 7 de la présente directive.
- b) Les ministres intéressés peuvent également étendre l'application de cette politique aux marchés pour les services d'anciens employés du gouvernement qui ne sont pas visés par le paragraphe 2a) de la présente directive.

6. Considerations

Contracts for the services of any former government employee receiving a government pension may give rise to accusations of abuse of public funds or of improper use of influence in the contract awards, particularly where those involved occupied more senior positions or took early retirement. Contracting authorities shall therefore ensure that the selection and contracting process will withstand the closest scrutiny.

6. Considérations

Les marchés pour les services de tout ancien employé du gouvernement qui reçoit une pension de l'Etat peuvent donner lieu à des accusations d'usage abusif des fonds publics ou de recherche induue de faveurs pour l'octroi des contrats, particulièrement lorsque les personnes avec qui les marchés sont passés ont occupé un poste d'un niveau supérieur ou ont pris une retraite anticipée. Les autorités contractantes veilleront donc à ce que le processus de sélection et de passation des marchés puissent être soumis à l'examen le plus rigoureux.

In assessing any proposal to contract for the services of any former official, the following considerations should be borne in mind:

- a) If the work is substantially similar to that performed by the pensioner prior to his retirement, contracting authorities should be able to justify why the work is not being done by his successor.
- b) Failure to resort to competitive tendering may give the appearance of an abuse of public trust. Contracting authorities should ensure that potential alternative sources are identified and given the opportunity to compete.
- c) Where the contract price has not been determined through competitive tendering, the following factors should be considered in establishing the remuneration:
  - i) the estimated price that the former official can obtain for his services on the open competitive market;
  - ii) the estimated cost of doing the work using internal departmental resources;
  - iii) the estimated price of having the work performed by other sources in the private sector.

Dans l'examen de tout marché pour les services de tout ancien fonctionnaire, on devrait tenir compte des considérations suivantes:

- a) Lorsque le travail ressemble sensiblement à celui que l'ancien fonctionnaire effectuait avant sa retraite, les autorités contractantes devraient pouvoir expliquer, preuve à l'appui, pourquoi le travail ne peut être effectué par le successeur de cet ancien fonctionnaire.
- b) Le fait de ne pas faire d'appels d'offres peut laisser croire à un abus de la confiance du public. Les autorités contractantes devraient veiller à ce que l'on trouve d'autres entrepreneurs possibles et leur permettre de présenter une soumission.
- c) Lorsque la valeur d'un marché n'a pas été établie à la suite d'un appel d'offres, on devrait tenir compte des facteurs suivants pour établir la rémunération.
  - i) le prix estimatif que l'ancien fonctionnaire pourrait obtenir pour ses services dans un marché libre;
  - ii) le coût estimatif pour faire exécuter le travail par le personnel du ministère;
  - iii) le coût estimatif qu'entraînerait l'exécution du travail par d'autres personnes ou d'autres entreprises du secteur privé.

### Control Requirements

The following approval procedures are mandatory for any contract for the services of a former official. As provided in paragraph 5(b), they may be applied to other former government employees at the discretion of individual Ministers.

- a) Contracts for the services of former officials in receipt of a government pension, where the contract value exceeds \$2,000 but does not exceed \$25,000, shall receive the prior personal approval of individual Ministers.
- b) Submissions for authority to enter into contracts the value of which exceeds \$25,000 shall be forwarded to the Treasury Board, on the recommendation of the individual Minister, regardless of limits normally applicable under the Government Contracts Regulations.
- c) Individual Ministers may continue to delegate the authority to approve such contracts when their value does not exceed \$2,000.
- d) Particular care shall be taken to ensure that service contracts do not result in an employer/employee relationship. Treasury Board Circular No. 1974-43 provides guidance in this area.

### Evaluation

As part of the evaluation process the Treasury Board Secretariat will

### 7. Exigences aux fins de contrôle

Les procédures d'approbation qui suivent s'appliquent obligatoirement à tout marché pour les services d'un ancien fonctionnaire. Comme le prévoit le paragraphe 5b), on peut les appliquer à d'autres anciens employés à la discrétion des ministres intéressés.

- a) Les marchés pour les services d'anciens fonctionnaires qui reçoivent une pension de l'Etat, marchés dont la valeur est supérieure à \$2,000 mais ne dépasse pas \$25,000, doivent être approuvés, au préalable, par les ministres intéressés.
- b) Les présentations demandant autorisation de conclure des marchés de services dont la valeur dépasse \$25,000 doivent être transmises au Conseil du Trésor, avec la recommandation du ministre intéressé, sans égard aux restrictions qui s'appliquent normalement en vertu du Règlement sur les marchés de l'Etat.
- c) Les ministres intéressés peuvent continuer de déléguer le pouvoir d'approuver des marchés dont la valeur ne dépasse pas \$2,000.
- d) Il faut veiller à ce que les marchés de services ne donnent pas lieu à une relation employeur/employé. A cet égard, on peut consulter la circulaire du Conseil du Trésor n° 1974-43.

### 8. Evaluation

Dans le cadre du processus d'évaluation, le Secrétariat du Conseil du Trésor

periodically sample contracts entered into for the services of former government employees, to assess the effectiveness, adequacy and degree of compliance with the policy. Departments should conduct their own internal reviews and ensure that all necessary documentation and information are available.

9. These instructions supersede sections 14, 15, 16 and Appendix A of Circular Letter 1971-64 and sections 2, 3 and 4 of circular letter 1971-168, dealing with contract fees for former public servants, members of the Armed Forces or the RCMP.

10. Further Information

Direct all enquiries concerning this circular and its application to:

Materiel & Services Management  
Policy Division,  
Administrative Policy Branch,

Treasury Board Secretariat,  
Ottawa, Ontario.  
K1A 0R5

The telephone number is 992-1077.

fera périodiquement des échantillonnages des marchés de services conclus avec d'anciens fonctionnaires pour évaluer l'efficacité et l'adéquation de la politique ainsi que la mesure dans laquelle elle est observée. Les ministères devraient faire leurs propres examens et veiller à ce que tous les documents et les renseignements nécessaires soient disponibles.

9. Les présentes instructions remplacent les articles 14, 15, 16 et l'annexe A de la circulaire 1971-64 et les articles 2, 3 et 4 de la circulaire 1971-68 qui traitent des honoraires concernant les marchés de services passés avec d'anciens fonctionnaires, d'anciens membres des Forces armées ou de la GRC.

10. Autres renseignements

Toute demande de renseignements concernant la présente circulaire et son application devrait être adressée à la:

Division de la politique de gestion  
du matériel et des services  
Direction de la politique  
administrative  
Secrétariat du Conseil du Trésor  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0R5

Téléphone: 992-1077

3-6-Marcus [signature]	

**PERSONNEL INFORMATION**  
**CONFIDENTIAL**

OTTAWA, November 14, 1979.

Sir,

I wish to submit my resignation from the Service, effective December 20th next.

If the Government are of the opinion that my services may be useful, in case further fisheries and boundary issues arise out of the ratification debate in the U.S. Senate or, should the Treaties be ratified, as Agent for Canada in the Gulf of Maine dispute between Canada and the USA, I would be available on terms which could be mutually agreed.

As I am about to retire from External Affairs, after a long career, I wish to extend to you and through you to our colleagues, my thanks for the friendship and consideration given to me so generously and my best wishes for the future.

Original signed by  
M. CADIEUX  
Original signé par

**M. Cadieux**

**The Under-Secretary of State  
for External Affairs,  
OTTAWA.**

cc: Commissioner Simmonds  
RCMP

EXT 451/BIL (REV. 1 '71)

DEEMED SALARY

Jan 31/70	39,000.
Jan 1/71	44,000.
Jan 1/72	47,500.
Jan 1/73	51,250.
Apr 1/74	55,500.
APR 1/75	58,500.
Apr 1/77	64,500.
Apr 1/78	67,260.

DATE OF BIRTH DATE DE NAISSANCE	DATE	GROUP & LEVEL GROUPE ET NIVEAU	ANNUAL SALARY TRAITEMENT ANNUEL	INCR QTR AUG. TRIM.	REMARKS/OBSERVATIONS
17.6.15					
REACH 65 ATTEINT 65 ANS					
17.6.80					
EXTENDED TO PROLONGÉ JUSQU'À					
PENSIONS					
DSPA <input type="checkbox"/> RCMP <input type="checkbox"/>					
CSSA <input type="checkbox"/> OTHER/AUTRE <input type="checkbox"/>					
PRIOR SERVICE SERVICE ANTÉRIEUR					
Exec. Asst. to Under Sec Aug.24 /47					
Affairs Desk Amer					
Far East 1 month					
UNESCO Affairs &					
U.N. Comm. on Hu.					
Rights 5 months					

DEEMED SALARY

Jan 31/70	39,000.
Jan 1/71	44,000.
Jan 1/72	47,500.
Jan 1/73	51,250.
Apr 1/74	55,500.
APR 1/75	58,500.
Apr 1/77	60,500
Apr 1/78	67,260

DATE OF BIRTH DATE DE NAISSANCE	DATE	GROUP & LEVEL GROUPE ET NIVEAU	ANNUAL SALARY TRAITEMENT ANNUEL	INCR QTR AUG. TRIM.	REMARKS/OBSERVATIONS
17.6.15 REACH 65 ATTEINT 65 ANS					35 YEARS COMPLETED AUG. 21, 1976, (NOW)
17.6.80 EXTENDED TO PROLONGÉ JUSQU'À					
PENSIONS					
DSPA <input type="checkbox"/> RCMP <input type="checkbox"/> CSBA <input type="checkbox"/> OTHER/AUTRE <input type="checkbox"/>					
PRIOR SERVICE SERVICE ANTÉRIEUR					
Exec. Asst. to Under Sec Aug. 24 /47 Affairs Desk Amer Far East 1 month UNESCO Affairs & U.N. Comm. on Hu. Rights 5 months					

BUD. CODE		EXCLUDED/EXCLUS		LOANS/PRÊTS			
NO.		NO. 312-00-25		POSTING AFFECTATION	COMMENCED DÉBUT	CEASED FIN	MONTHLY PAYMENTS PAIEMENTS MENSUELS
DATE		DATE					
EXT 7174							
DATE		GROUP & LEVEL GROUPE ET NIVEAU	ANNUAL SALARY TRAITEMENT ANNUEL	INCR QTR AUG. TRIM.	CONTINUOUS SERVICE/SERVICE CONTINUUEL FROM/DE 24.8.47 TO/A	DI/AI LTD/ILD	SIN AS. SOC. 41169115601
1971 As of 01 Apr 71		FSO 10	30,500.		35 YRS SERVICE/35 ANS DE SERVICE 24.8.82	CEASED/CESSE	
REMARKS/OBSERVATIONS							
SEE REVERSE FOR DETAILS RE DEEMED SALARIES							
Oct 1/70	FS 5	32,900.			Reclassification & Salary Revision		
Mar. 27/72		34,500. Max.			Performance Pay Award.		
Mar 26/73		36,700. Max			Salary Revision		
Mar 25/74	FS 5	38,900 Max			Salary Revision		
Apr 1/74		39,400. Max			\$500. - Cost of living adjustment.		
Mar 24/75		43,222			Salary Revision		
Mar 21/77		45,472			Salary Revision		
01 Nov 76	FS 5	43,222 +800			Bilingual Bonus		
01 Apr 77	FS 5	45,472 +800			Salary Revision		
1 Sep 78		45,472.			B.B. ceased		

FSO 10 GROUP & LEVEL GROUPE & NIVEAU  
SURNAME/NOM DE FAMILLE  
GIVEN NAMES/PRÉNOMS  
JOSEPH ROMEO DAVID MARCEL  
LOCATION & KEEP CENTRE  
LIEU & CENTRE DE RASP

PAYLIST EMP NO. N° DE FEUILLE DE PAIE DE L'EMPLOYÉ
315/1212
MARITAL STATUS ÉTAT CIVIL
SINGLE/CÉLI. <input type="checkbox"/> MARRIED/MARIÉ <input type="checkbox"/>
DATE
SUPERANNUATION NO. NUMÉRO DE PENSION DE RETRAITE
45733
ARREARS CEASE ARRIÉRÉS CESSANT LE
CURRENT CEASE COURANT CESSÉ LE
DEATH BENEFIT PRESTATION DE DÉCÈS
YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/>

APOZ/J.A.JUDD/2-2572/mk

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

*File*

TO  
À APR, APPB, APRO, APRE, APOR, APOF, AFF

SECURITY  
Sécurité UNCLASSIFIED

FROM  
De APO

DATE September 22, 1978

REFERENCE  
Référence

NUMBER  
Numéro

SUBJECT  
Sujet Retirement of Mr. Marcel Cadieux (FS-5)

FILE	DOSSIER
OTTAWA 5-13-78	326-CADIEUX, M
MISSION	

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

Mr. Cadieux has been appointed by Order-in-Council to a position with the RCMP effective September 8, 1978. We would ask that you take the appropriate administrative measures in this regard, including the transfer to the RCMP of Mr. Cadieux's files.

*F. Bild*  
F. Bild  
Director  
Personnel Operations Division

FILE

APRE/S.Banning/2-9907/gj

Department of External Affairs



Canada

Ministère des Affaires extérieures

OTTAWA, K1A 0G2

April 14, 1978

File: 3-13-7-CADIEUX, J.D.R.M.

Dear Sir,

Re: CADIEUX, John David Romeo Marcel  
PSSA File - 045733

--- We enclose for your information and records a copy of T.B.  
Authority No. 755794 dated March 21, 1978, approving Mr. Cadieux's  
salary for superannuation purposes to be deemed 95% of the maximum DM-3  
salary effective April 1, 1978.

Yours truly,

**S. BANNING**

Superannuation Section  
Staff Relations and  
Compensation Division

Superannuation Division,  
Supply and Services Canada,  
Tunney's Pasture,  
Ottawa, Ontario.  
K1A 0T9

FILE DIARY

APR/M. Hyndman/2-9309/93

Department of External Affairs



Canada

Ministère des Affaires extérieures

OTTAWA, K1A 0G2

April 13, 1978

File: 3-13-7-Cadieux, Marcel

Dear Mr. Cadieux,

This refers to discussions earlier this year with Miss Hyndman of this Division concerning a new deemed salary for superannuation purposes.

I am pleased to inform you that in accordance with Treasury Board Minute No. 755794 of March 21, 1978, your deemed salary has been declared for superannuation purposes to be 95% of the maximum DM-3 salary effective April 1, 1978. A copy of the Minute is attached for your reference.

We have requested Central Pay Division to make the required adjustments for deductions covering the Supplementary Retirement Benefits and the Death Benefit, based on 95% of the present DM-3 maximum of \$70,800. These adjustments will be reflected in your future salary cheque stubs under Codes 85 and 88. We will advise you of any changes in salary for the DM-3 range, when announced by Treasury Board.

Yours sincerely,

J. P. SCHIOLER

J.P. Schioler,  
Director,  
Staff Relations and  
Compensation Division

Mr. Marcel Cadieux,  
Head,  
The Mission of Canada to the European Communities,  
BRUSSELS



The Honorable the Treasury Board  
L'honorable Conseil du Trésor

APR-36

755794

T.B. Number - C.T. No

EXTERNAL AFFAIRS

Department - Ministère

3-13-7-Cadieux, Marcel

File - Dossier

February 27, 1978

Date

SUBJECT: APPROVAL OF DECLARED SALARY FOR SUPERANNUATION PURPOSES

PROPOSAL: To amend P.C. 1970-2/2068 of December 8, 1970 which established the deemed salary of Mr. Marcel Cadieux for superannuation purposes to be that of the salary of the Under-Secretary of State for External Affairs.

It is now proposed that the deemed salary of Mr. Marcel Cadieux, Head of Mission, European Communities, Brussels, be declared for superannuation purposes to be 95% of the maximum DM-3 salary effective April 1, 1978 and thereafter until such time as he shall cease to be a Public Official, irrespective of the Public Office to which he may be appointed in the future.

It is further proposed that, in the event of any upward revision of the DM-3 salary range, the deemed salary of Mr. Cadieux will be 95% of the revised maximum DM-3 salary, effective from the date of such revision and thereafter until such time as he shall cease to be a Public Official, irrespective of the Public Office to which he may be appointed in the future.

REMARKS: Approval of this amendment would permit Mr. Cadieux to contribute on a deemed salary for superannuation purposes that is 95% of the maximum DM-3 level instead of the actual salary rate of the Under-Secretary of State for External Affairs.

This Submission is made pursuant to Section 7 of the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act.

The original authority P.C. 1970-2/2068 of December 8, 1970 is no longer applicable.

REGISTERED IN AUTH. INDEX  
& REFERRED FOR ACTION TO:

COPIES REFERRED FOR INFO  
TO:

APPROVED BY THE  
TREASURY BOARD

APPROUVÉ PAR LE  
CONSEIL DU TRÉSOR

Certified  
to be a true copy of a  
minute of a Meeting of the  
Treasury Board on

21 III 78

Copie conforme  
d'un extrait du procès-verbal  
d'une réunion du Conseil du  
Trésor le

*Maurice Leblond*  
Secretary - Secrétaire



The Honorable the Treasury Board  
L'honorable Conseil du Trésor

APR-36

755794

T.B. Number - C.T. No

EXTERNAL AFFAIRS

Department - Ministère

3-13-7-Cadieux, Marcel

File - Dossier

February 27, 1978

Date

SUBJECT: APPROVAL OF DECLARED SALARY FOR SUPERANNUATION PURPOSES

PROPOSAL: To amend P.C. 1970-2/2068 of December 8, 1970 which established the deemed salary of Mr. Marcel Cadieux for superannuation purposes to be that of the salary of the Under-Secretary of State for External Affairs.

It is now proposed that the deemed salary of Mr. Marcel Cadieux, Head of Mission, European Communities, Brussels, be declared for superannuation purposes to be 95% of the maximum DM-3 salary effective April 1, 1978 and thereafter until such time as he shall cease to be a Public Official, irrespective of the Public Office to which he may be appointed in the future.

It is further proposed that, in the event of any upward revision of the DM-3 salary range, the deemed salary of Mr. Cadieux will be 95% of the revised maximum DM-3 salary, effective from the date of such revision and thereafter until such time as he shall cease to be a Public Official, irrespective of the Public Office to which he may be appointed in the future.

REMARKS: Approval of this amendment would permit Mr. Cadieux to contribute on a deemed salary for superannuation purposes that is 95% of the maximum DM-3 level instead of the actual salary rate of the Under-Secretary of State for External Affairs.

This Submission is made pursuant to Section 7 of the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act.

The original authority P.C. 1970-2/2068 of December 8, 1970 is no longer applicable.

*Letter dated  
April 13  
sent to M. Cadieux  
Brussels*



APPROVED  
BY THE  
TREASURY BOARD

APPROUVÉ  
PAR LE  
CONSEIL DU TRÉSOR

Certified  
to be a true copy of a  
Minute of a Meeting of the  
Treasury Board on

21 III 78

Copie conforme  
d'un extrait du procès-verbal  
d'une réunion du Conseil du  
Trésor le

*Marcel Cadieux*

REGISTERED IN AUTH. INDEX & REFERRED FOR ACTION TO:
<i>APR</i>
COPIES REFERRED FOR INFO TO:
<i>APD, APRE</i>

Received from T.B. *29-3-78*

APR/M. Hyndman/2-9309/gj

*file*

MEMORANDUM

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

TO  
À APP

FROM  
De APR

REFERENCE  
Référence

SUBJECT  
Sujet Deemed Salary for Superannuation Purposes:  
Mr. Marcel Cadieux

SECURITY  
Sécurité

DATE March 6, 1978

NUMBER  
Numéro

PERSONNEL INFORMATION  
UNCLASSIFIED

FILE	DOSSIER
OTTAWA	3-13-7-Cadieux, M.
MISSION	

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

When Mr. Cadieux was appointed Ambassador to the United States he was authorized under P.C. 1970-2/2068 to pay superannuation contributions on a deemed salary of the position of Under-Secretary of State for External Affairs.

2. This arrangement will not be feasible after March 31, 1978 because Mr. Gotlieb was appointed at a salary less than Mr. Robinson's. We brought the discrepancy to the attention of the Chief, Pension Division of Treasury Board, who recommended that a submission be made authorizing Mr. Cadieux's deemed salary for superannuation purposes to be 95% of the maximum of the DM-3 salary effective April 1, 1978.

--- 3. Attached for your signature (anywhere below the line) is a submission proposing the recommendation of Treasury Board.

*J. P. Schioler*  
J. P. Schioler,  
Director



The Honorable the Treasury Board  
L'honorable Conseil du Trésor

EXTERNAL AFFAIRS

Department - Ministère

3-13-7-Cadieux, Marcel

File - Dossier

APR-36

T.B. Number - C.T. N°

February 27, 1978

Date

SUBJECT: APPROVAL OF DECLARED SALARY FOR SUPERANNUATION PURPOSES

PROPOSAL: To amend P.C. 1970-2/2068 of December 8, 1970 which established the deemed salary of Mr. Marcel Cadieux for superannuation purposes to be that of the salary of the Under-Secretary of State for External Affairs.

It is now proposed that the deemed salary of Mr. Marcel Cadieux, Head of Mission, European Communities, Brussels, be declared for superannuation purposes to be 95% of the maximum DM-3 salary effective April 1, 1978 and thereafter until such time as he shall cease to be a Public Official, irrespective of the Public Office to which he may be appointed in the future.

It is further proposed that, in the event of any upward revision of the DM-3 salary range, the deemed salary of Mr. Cadieux will be 95% of the revised maximum DM-3 salary, effective from the date of such revision and thereafter until such time as he shall cease to be a Public Official, irrespective of the Public Office to which he may be appointed in the future.

REMARKS: Approval of this amendment would permit Mr. Cadieux to contribute on a deemed salary for superannuation purposes that is 95% of the maximum DM-3 level instead of the actual salary rate of the Under-Secretary of State for External Affairs.

This Submission is made pursuant to Section 7 of the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act.

The original authority P.C. 1970-2/2068 of December 8, 1970 is no longer applicable.

Original signed by John Hadwen

05/315/1212

DAYS - FOUR

 $2\frac{1}{2}$ 

DAYS - JOURS

357 1/2.



SALARY REC C.  
TRAITEMENT RECU

47500.00

64062.50

55500.00

117 000.00

46125-00

330 187.50

\$ 550 21.50

DAYS  
JOURS

PER MONTH  
PAR MOIS

Per Month  
Par Mois

Per Month  
Par Mols

001533

Under Section 7 of the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act.  
On a deemed salary for superannuation purposes.

Authority: P.C. 1970-2/2068 of December 8, 1970, effective January 31, 1970

EFFECTIVE DATE

DEEMED SALARY RATE

January 31, 1970	\$ 39,000 p.a.
January 1, 1971	44,000 p.a.
January 1, 1972	47,500 p.a.
January 1, 1973	51,250 p.a.
April 1, 1974	55,500 p.a.
April 1, 1975	58,500 p.a.
April 1, 1977	61,500 p.a.

.....

Salary Range for DM-3 - April 1, 1977 - \$ 56,400 - \$ 70,800

95% of \$ 70,800 - \$ 67,260 or \$ 67,300

.....

April 1, 1978 DM-3 salary to be announced

"A"

4H Lon

FLM -

Director ACCL

To end

(6.7156)

BUD. CODE		EXCLUDED/EXCLUS		LOANS/PRÊTS			
NO.	NO. 312-00-25	POSTING AFFECTATION	COMMENCED DÉBUT	CEASED FIN	MONTHLY PAYMENTS PAIEMENTS MENSUELS		
DATE	DATE						
		AUTO					
EXT 7174							
DATE	GROUP & LEVEL GROUPE ET NIVEAU	ANNUAL SALARY TRAITEMENT ANNUEL	INCR QTR AUG. TRIM.	CONTINUOUS SERVICE/SERVICE CONTINUËL FROM/DE 24.8.47 TO/A	DI/A1 LTD/ILD	SIN AS. SOC.	4 1 6 9 1 5 6 0 1
				35 YRS SERVICE/35 ANS DE SERVICE	CEASED/CESSE		
				24.8.82			
REMARKS/OBSERVATIONS							
1971 As of 01Apr71	FSO 10	30,500.		SEE REVERSE FOR DETAILS RE DEEMED SALARIES			
Oct 1/70	FS 5	32,900.		Reclassification & Salary Revision			
Mar. 27/72		34,500. Max.		Performance Pay Award.			
Mar 26/73		36,700. Max		Salary Revision			
Mar 25/74	FS 5	38,900 Max		Salary Revision			
Apr 1/74		39,400. Max		\$500. - Cost of living adjustment.			
Mar24/75		43,222		Salary Revision			
Mar 21/77		45,472		Salary Revision			

FSO 10  
 GROUP & LEVEL GROUPE & NIVEAU  
 SURNAME/NOM DE FAMILLE  
 GIVEN NAMES/PRÉNOMS  
 LOCATION & RESP. CENTRE  
 JOSEPH ROMEO DAVID MARCEL  
 CADREUX (M)

PAYLIST EMP NO. NO DE FEUILLE DE PAIE DE L'EMPLOYÉ	315/1212
MARITAL STATUS ÉTAT CIVIL	
SINGLE/CÉLI. <input type="checkbox"/>	
MARRIED/MARIÉ <input type="checkbox"/>	
DATE	
SUPERANNUATION NO. NUMÉRO DE PENSION DE RETRAITE	
45733	
ARREARS CEASE ARRIÉRÉS CESSANT LE	
CURRENT CEASE COURANT CESSÉ LE	
DEATH BENEFIT PRESTATION DE DÉCÈS	
YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/>	

XT 451/BIL (REV. 1-71)

EMPLOYMENT RECORD - SALARY/FICHE D'EMPLOI - TRAITEMENT

001535

DEEMED SALARY

Jan 31/70	39,000.
Jan 1/71	44,000.
Jan 1/72	47,500.
Jan 1/73	51,250.
Apr 1/74	55,500.
APR 1/75	58,500.
Apr 1/77	64,500.

DATE OF BIRTH DATE DE NAISSANCE	DATE	GROUP & LEVEL GROUPE ET NIVEAU	ANNUAL SALARY TRAITEMENT ANNUEL	INCR. QTR AUG. TRIM.	REMARKS/OBSERVATIONS
17.6.15					
REACH 65 ATTEINT 65 ANS					
17.6.80 EXTENDED TO PROLONGÉ JUSQU'À					
PENSIONS					
DSPA <input type="checkbox"/> RCMP <input type="checkbox"/>					
CSSA <input type="checkbox"/> OTHER/AUTRE <input type="checkbox"/>					
PRIOR SERVICE SERVICE ANTÉRIEUR					
Exec. Asst. to Under Sec Aug.24 /47 Affairs Desk Amer Far East 1 month UNESCO Affairs & U.N. Comm. on Hu. Rights 5 months					

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

TO  
A ME, ORANDUM FOR FILE

SECURITY  
Sécurité Unclassified

FROM  
De

DATE October 31, 1977

REFERENCE  
Référence

NUMBER  
Numéro

SUBJECT  
Sujet SUPERANNUATION - Mr. M. Cadieux - Deemed Salary

FILE	DOSSIER
OTTAWA 3-13-7-CADIEUX, M.	
MISSION	

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

Mr. Cadieux telephoned today to inform me that he had a lengthy conversation with Mr. Jake Warren concerning the percentage figures used for "Deemed Salary" purposes.

Mr. Warren informed Mr. Cadieux that he had taken this matter up with Treasury Board with specific reference to his own situation. Treasury Board informed Mr. Warren that under the A.I.B. guidelines a D.M.-3 would be entitled to an increase of 86.8% of the maximum salary (had he remained in office).

Mr. Cadieux has accepted Mr. Warren's explanation and is content to let the matter rest, in-so-far as our approaching T.B. for clarification of his "Deemed Salary" to be 100% of the maximum for a DM-3.

S. Banning

APRE/S. Banning/6-4645/gj

FILE

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

MEMORANDUM

TO  
A Mr. M. Cadieux - FLM

FROM  
De APRE - Superannuation Section

REFERENCE  
Référence

SUBJECT  
Sujet Superannuation - Deemed Salary

SECURITY  
Sécurité

PERSONNEL INFORMATION  
UNCLASSIFIED

DATE October 11, 1977

NUMBER  
Numéro

FILE	DOSSIER
OTTAWA	3-13-7-Cadieux, J.D.R.M.
MISSION	

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

We are pleased to inform you that in accordance with Order-in-Council No. P.C. 1970-2/2068 of December 8, 1970, your "Deemed Salary" effective April 1, 1977, is \$61,500.00 per annum which is the salary revision authorized for the Under-Secretary of State for External Affairs (Mr. H.B.O. Robinson) under Order-in-Council No. P.C. 1977-2353 of August 25, 1977. (Copy attached for your information).

2. This "Deemed Salary" is equivalent to 86.8% of maximum salary for a DM-3.

3. We have requested Central Pay Division to make the required adjustments for Superannuation and Death Benefit contributions. The arrears and current deductions on this "Deemed Salary" will be reflected in your future salary cheque stubs.

S. BANNING

Superannuation Section  
Staff Relations and  
Compensation Division

APRE/S.Banning/6-4645/gj

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

MEMORANDUM

TO  
À APP (through Mr. Schioler - APR)

SECURITY  
Sécurité UNCLASSIFIED

FROM  
De APRE - Superannuation Section

DATE September 2, 1977

REFERENCE  
Référence

NUMBER  
Numéro

SUBJECT  
Sujet Superannuation - Mr. M. Cadieux - Deemed Salary

FILE	DOSSIER
OTTAWA	3-13-7-Cadieux, M.
MISSION	

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

Mrs. Martin of Treasury Board has suggested, that, in order to avoid confusion in determining Mr. Cadieux's deemed salary for superannuation purposes, we prepare a submission to Treasury Board amending PC. 1970-2/2068 of December 8, 1970, which authorized Mr. Cadieux's deemed salary to be that of the Under-Secretary of State for External Affairs (copy attached).

- 2. Attached is a draft of the amendment for comments and approval.

Superannuation Section  
Staff Relations and  
Compensation Division

P.C./C.P. 1977-2363  
25 August/août 1977  
Extract/Extrait

Schedule

The annual salary of H.B. Robinson,  
Under-Secretary of State for External Affairs,  
shall be \$61,500, for the period commencing April  
1, 1977, and terminating May 2, 1977.



PRIVY COUNCIL • CONSEIL PRIVÉ

P.C./C.P. 1977-2363  
25 August/août 1977  
Extract/Extrait

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR GENERAL IN COUNCIL, on the recommendation of the Prime Minister, is pleased hereby to fix the salary of H.B. Robinson, Under-Secretary of State for External Affairs, at the rate set out in the Schedule hereto, which salary is within the range DMB (\$56,400-\$70,800), for the period commencing April 1, 1977, and terminating May 2, 1977.

CERTIFIED TO BE A TRUE COPY - COPIE CERTIFIÉE CONFORME

*P. J. Pettiford*

001541



PRIVY COUNCIL • CONSEIL PRIVÉ

P.C./C.P. 1977-2363  
25 August/août 1977  
Extract/Extrait

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR GENERAL IN COUNCIL, on the recommendation of the Prime Minister, is pleased hereby to fix the salary of H.B. Robinson, Under-Secretary of State for External Affairs, at the rate set out in the Schedule hereto, which salary is within the range SM3 (\$56,400-\$70,800), for the period commencing April 1, 1977, and terminating May 2, 1977.

CERTIFIED TO BE A TRUE COPY - COPIE CERTIFIÉE CONFORME

*P. J. Pettiford*

001542

P.C./C.P. 1977-2363  
25 August/août 1977  
Extract/Extrait

Schedule

The annual salary of H.B. Robinson,  
Under-Secretary of State for External Affairs,  
shall be \$61,500, for the period commencing April  
1, 1977, and terminating May 2, 1977.



The Honorable the Treasury Board  
L'honorable Conseil du Trésor

APR- 181

T.B. Number - C.T. N°

EXTERNAL AFFAIRS

Department - Ministère

3-13-7-Cadieux, JDRM

File - Dossier

November 10, 1970

Date

SUBJECT: APPROVAL OF DECLARED SALARY FOR SUPERANNUATION PURPOSES

PROPOSAL: To recommend to the Governor in Council, pursuant to Section 7 of the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act, that the salary of Mr. Marcel Cadieux, Canadian Ambassador to the United States, be declared for pension purposes to be that which he was receiving as Under-Secretary of State for External Affairs immediately prior to his appointment to Public Office effective from the date he assumed Public Office, irrespective of the Public Offices to which he may be appointed in the future, and, further, that his salary for pension purposes, on the occasion of any upward revision of the salary of the Under-Secretary of State for External Affairs be deemed to be that revised salary effective from the date of such revision and thereafter until such time as he shall cease to be a Public Official, irrespective of the Public Office to which he may be appointed in the future.

REMARKS: (1) Section 7 of the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act empowers the Governor in Council to authorize a Public Official who, immediately prior to his appointment to Public Office, was employed in the Public Service of Canada to make current contributions to the Public Service Superannuation account on the basis of the salary he would have received had he remained in his former position.

(2) Mr. Marcel Cadieux who served as Assistant Under-Secretary of State for External Affairs from December 1, 1956 to May 6, 1964 and as Under-Secretary of State for External Affairs from May 7, 1964 to January 30, 1970, took up his appointment as Canadian Ambassador to the United States on January 31, 1970. His salary as Under-Secretary was \$38,000.00 per annum whereas his salary as a Public Official is \$30,500.00 per annum (F.S.O. 10).

(3) Approval of this proposal would permit Mr. Cadieux to contribute on a salary of \$39,000.00 (the revised salary of the Under-Secretary) from the date he assumed Public Office (January 31, 1970), this deemed salary to be revised upward in the event of any upward revision in the salary of the Under-Secretary of State for External Affairs while he remains in Public Office.

(4) A draft Order in Council is attached.

MITCHELL SHARP



CANADA  
PRIVY COUNCIL

P.C.

(T.B. REC. )

AT THE GOVERNMENT HOUSE AT OTTAWA

PRESENT:

TO: HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR GENERAL IN COUNCIL

His Excellency the Governor in Council, on the recommendation of the Secretary of State for External Affairs and the Treasury Board, pursuant to Section 7 of the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act, is pleased hereby to declare the salary of Mr. Marcel Cadieux for superannuation purposes to be that which he was receiving as the Under-Secretary of State for External Affairs, immediately prior to his appointment to Public Office, effective from the date he assumed his appointment as Canadian Ambassador to the United States, until such time as he shall cease to be a Public Official irrespective of the Public Offices to which he may be appointed in the future.

His Excellency in Council is further pleased to declare that, in the event of any upward revision of the salary of the Under-Secretary of State for External Affairs, the salary of Mr. Cadieux for superannuation purposes will be the revised salary of the Under-Secretary of State for External Affairs, effective from the date of such revision until such time as he shall cease to be a Public Official, irrespective of the Public Offices to which he may be appointed in the future.

Re: m CADIEUX

Sample copy of Sub: to FB  
concerning authority to read as a  
percentage of DM-3's salary instead  
of salary of that for the USSCA

S Deane Hartling

Colonial Furniture  
Service Dept

File

APRE/S.Banning/6-4645/gj

EXTERNAL AFFAIRS

AFFAIRES EXTÉRIEURES

MEMORANDUM



TO  
A APRE - Pay Section

FROM  
De APRE - Superannuation Section

REFERENCE  
Référence

SUBJECT  
Sujet Superannuation - Deemed Salary - Mr. M. Cadieux

SECURITY  
Sécurité UNCLASSIFIED

DATE September 26, 1977

NUMBER  
Numéro

FILE	DOSSIER
OTTAWA	3-13-7-Cadieux, J.D.R.M.
MISSION	

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

In accordance with authority P.C. 1970-2/2068 of December 8, 1970, Mr. Cadieux's deemed salary for superannuation purposes is the salary of the Under-Secretary of State for External Affairs. Authority P.C. 1977-2363 of August 25, 1977, set the salary for the Under-Secretary of State for External Affairs (Mr. H.B. Robinson) to be \$61,500.00 effective April 1, 1977.

2. Please request Central Pay Division to make the necessary adjustments for Supplementary Retirement Benefits and Death Benefit contributions from the effective date.

S. BANNING

S.Banning  
Superannuation Section

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS  
P.C. 1970-2/2068  
December, 1970  
CANADA 15 4 48 PM '70  
PRIVY COUNCIL (T.B. REC. 701153)  
APRE

AT THE GOVERNMENT HOUSE AT OTTAWA

PRESENT:

TO: HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR GENERAL IN COUNCIL

His Excellency the Governor in Council, on the recommendation of the Secretary of State for External Affairs and the Treasury Board, pursuant to Section 7 of the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act, is pleased hereby to declare the salary of Mr. Marcel Cadieux for superannuation purposes to be that which he was receiving as the Under-Secretary of State for External Affairs, immediately prior to his appointment to Public Office, effective from the date he assumed his appointment as Canadian Ambassador to the United States, until such time as he shall cease to be a Public Official irrespective of the Public Offices to which he may be appointed in the future.

His Excellency in Council is further pleased to declare that, in the event of any upward revision of the salary of the Under-Secretary of State for External Affairs, the salary of Mr. Cadieux for superannuation purposes will be the revised salary of the Under-Secretary of State for External Affairs, effective from the date of such revision until such time as he shall cease to be a Public Official, irrespective of the Public Offices to which he may be appointed in the future.

REGISTERED IN AUTH. INDEX & REFERRED FOR ACTION TO: <i>APR</i>
COPIES REFERRED FOR INFO TO: <i>AFP, AFF, APRE, PIN</i>

CERTIFIED TO BE A TRUE COPY - COPIE CERTIFIÉE CONFORME

Received from T.B. 14-12-70

*W. Robertson*

APRE/S.Banning/6-4645/gj

*File*

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

MEMORANDUM

TO  
A Mr. M. Cadieux - FLM

FROM  
De APRE - Superannuation Section

REFERENCE  
Référence

SUBJECT  
Sujet Superannuation - Deemed Salary

SECURITY  
Sécurité PERSONNEL INFORMATION  
UNCLASSIFIED

DATE September 2, 1977

NUMBER  
Numéro

FILE	DOSSIER
OTTAWA	
	3-13-7-Cadieux, J.D.R.M.
MISSION	

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

---  
We enclose as requested an Estimate of Pension to your credit as at December 31, 1977. You will note that we have used your present Deemed salary for the period April 1, 1977 to December 31, 1977 as we have not received to date the revised salary ranges for the DM-1, 2 and 3 category.

2. We are in the process of drafting a submission to Treasury Board to amend the original authority for deeming your salary for superannuation purposes to read as a percentage of the maximum rate for the Under-Secretary of State for External Affairs. A copy of this amendment, if approved by Treasury Board, will be forwarded to you for your records.

**S. BANNING**

Superannuation Section  
Staff Relations and  
Compensation Division

045733

TO  
A Mr. M. Gadieux

As at:  
December 31, 1977

SOCIAL INSURANCE NUMBER  
NO D'ASSURANCE SOCIALE

416-915-601

FROM  
DE STAFF RELATIONS AND COMPENSATION DIVISION  
DIRECTION DES RELATIONS DE TRAVAIL ET DE LA RÉMUNÉRATION

PAYLIST EMPLOYEE NUMBER  
NO L.P. - EMPLOYE

315/1212

1. ELECTED SERVICE - PÉRIODE D'EMPLOI CHOISIE

FROM - DE	TO - À	YEARS - ANNÉES	DAYS - JOURS
Ext. Affrs. Aug. 21, 1941(noon)	August 27, 1943	2	7½

2. CURRENT SERVICE - PÉRIODE D'EMPLOI OUVRANT DROIT AUX PRESTATIONS

FROM - DE	TO - À	YEARS - ANNÉES	DAYS - JOURS
August 28, 1943	August 21, 1976(noon)	34	357½
TOTAL CONTRIBUTORY SERVICE PÉRIODE D'EMPLOI OUVRANT DROIT AUX PRESTATIONS		35	00

3. BEST SIX YEARS - SIX MEILLEURES ANNÉES

FROM - DE	TO - À	ANNUAL WAGE TRAITEMENT ANNUEL	AGE OF EMPLOYEE ÂGE DE L'EMPLOYÉ	ANNUAL WAGE TRAITEMENT ANNUEL
01-01-72	31-12-72	\$ 47,500.00	12.0	\$ 47500.00
01-01-73	31-03-74	51,250.00	15.0	64062.45
01-04-74	31-03-75	55,500.00	12.0	55500.00
01-04-75	31-03-77	58,500.00	24.0	117000.00
x 01-07-77	31-12-77	58,500.00	9.0	43875.00

\* Period subject to salary revision. Rate of revision  
for DM-3 unknown to date.

TOTAL TOTAL 6 yrs \$ 327937.45

4. AVERAGE SALARY  
TRAITEMENT MOYEN \$ 327,937.45 ÷ 6 = \$ 54,656.24

5. TOTAL CONTRIBUTORY SERVICES

PÉRIODE D'EMPLOI OUVRANT DROIT AUX PRESTATIONS 35 YEARS ANNÉES 00 DAYS JOURS

6. PENSION PER ANNUM

PENSION ANNUELLE \$ 54656.24 x 35 x .02 = \$ 38,259.36 PER ANNUM PAR ANNÉE  
(Payable at Age:) 62  
(Payable à l'Age:) \$ 38259.36 ÷ 12 = \$ 3188.28 PER MONTH PAR MOIS

7. ANNUAL ALLOWANCE

ALLOCATION ANNUELLE = % of \$ per annum  
(Payable at Age) on per month  
(Payable à l'Age)

September 1, 1977

DATE - DATE

SUPERANNUATION SECTION - SECTION DES PENSIONS DE RETRAITE

001551

*File copy*  
*File*

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS



MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

Ottawa, K1A 0G2

Dossier: 3-13-7 *CADIEUX, J.R.D.M.*

Le 1977

*Monsieur,*

En prolongement des séminaires "Préparons l'avenir...dès maintenant" organisés deux fois par année par la Direction des relations de travail et de la rémunération, il a été décidé d'essayer de fournir chaque année une estimation de pension aux employés qui ont entre 57 et 65 ans. Il y a lieu d'espérer que ces estimations aideront les personnes qui doivent prendre leur retraite dans les dix années suivantes à déterminer leur situation financière future. Vous trouverez ci-annexé un relevé de l'état de votre pension de retraite.

Outre les renseignements figurant au feuillet ci-annexé, il conviendrait peut-être d'ajouter quelques explications au sujet du "Plan de prestations de retraite supplémentaires". La Loi sur les prestations de retraite supplémentaires dispose que les prestations de pension de la Fonction publique connaîtront, le 1<sup>er</sup> janvier de chaque année, une augmentation directement proportionnelle à la hausse du coût de la vie au cours de l'année précédente. On ne peut cependant bénéficier d'une augmentation l'année même où l'on prend sa retraite; par exemple, il faudrait avoir été admissible à une pension de retraite au moins un jour en 1976 pour pouvoir bénéficier d'une augmentation en 1977. Le taux de l'augmentation payable le 1<sup>er</sup> janvier 1978 sera annoncé en octobre 1977. A partir du 1<sup>er</sup> janvier 1977, tous les contributeurs devront verser au Compte de prestations de retraite supplémentaires un montant égal à 1 p. cent de leur salaire, ce qui représente un relèvement de 0,5 p. cent par rapport au taux de contribution des années précédentes.

Toute personne âgée de 65 ans qui en fait la demande peut bénéficier du Régime de pension du Canada. La pension augmente chaque mois d'emploi continu, au fur et à mesure que les contributions s'accumulent. Lorsqu'un retraité devient admissible au Régime de pension du Canada, sa pension est réduite. Cette réduction augmente chaque année, selon la formule exposée aux pages 30 et 31 de la brochure intitulée "Votre régime de pension", mais demeure généralement inférieure à la pension payable en vertu du Régime de pension du Canada. Il convient de noter que les personnes qui contribuent à un taux inférieur au taux maximal, ou pendant une partie seulement de la période de contribution, ont droit à des pensions moins importantes.

*Monsieur*  
*Marcel Cadieux,*  
*Chef de mission*  
*Communautés Européennes,*  
*BRUXELLES.*

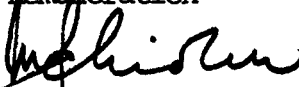
- 2 -

Toute personne âgée de 65 ans et plus peut devenir admissible, sur demande, à une pension de sécurité de la vieillesse dont le montant augmente tous les trois mois si le coût de la vie le justifie.

N'hésitez pas à nous consulter sur toute question relative à votre admissibilité au régime de pension. Vous trouverez également ci-annexé un exemplaire de notre brochure intitulée "Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur la retraite".

Agréez mes salutations distinguées.

Le Directeur de la Direction des  
Relations de Travail et de la  
Rémunération

  
J. P. Schioler

*File*

Renseignements sur les pensions

(estimations approximatives seulement)

Nom: MARCEL CADIEUX Dossier de pension n°: 45733

Date de naissance: 17.06.15

Durée du service ouvrant droit à pension (au 31 décembre 1976): 35 années      mois

(y compris le service accompagné d'option)

Pension de retraite de la Fonction publique

Estimation au 31 décembre 1976

\$ 36.568 par année

\$ 3,047 par mois

Basée sur le salaire moyen reçu au cours de la meilleure période de six années consécutives multiplié par 2 p. cent pour chaque année de service ouvrant droit à pension (maximum de 35 ans), cette estimation serait révisée à la hausse pour toute augmentation. Une estimation plus précise sera faite à l'approche de la date réelle de mise à la retraite. Le calcul final sera effectué par la Division des pensions de retraite, Approvisionnement et Services Canada.

---

Pension du Canada (maximum) au 1<sup>er</sup> janvier 1977 \$ 173.61 par mois

Pension de sécurité de la vieillesse au 1<sup>er</sup> janvier 1977 \$ 141.34 par mois

Section de la pension de retraite,  
Direction des relations de travail  
et de la rémunération.

M. Castlere FS-5

Document disclosed under the Access to Information Act -  
Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

DOB June 17, 1915

File

Service as of Dec 31, 1976 35 years

Year	Period	Months	Rate	Salary Earned
1971	Jan 1 - Dec 31	12	44,000	44,000
1972	Jan 1 - Dec 31	12	47,500	47,500
1973	Jan 1 - Dec 31	12	51,250	51,250
1974	Jan 1 - Mar 31	3	51,250	<del>12,813</del> <del>51,250</del>
	Apr 1 - Dec 31	9	55,500	41,625
1975	Jan 1 - Mar 31	3	55,500	13,875
	Apr 1 - Dec 31	9	58,500	43,875
1976	Jan 1 - Dec 31	12	58,500	58,500
				313,438

Average Salary  $313,438 \div 6 = 52,240$  p.a.

$52,240 \times 0.2 \times 35 = 36,568$  p.a.

$36,568 \div 12 = 3,047$  p.m.

The Paying Officer,  
Dept. of Supply and Services,  
Ottawa

Date January 27, 1977

*File*

## NOTICE OF AGE 60 OR 64

Age 60 ☒ as participant in Death Benefit Plan

The participant in Part II of the P.S. Superannuation Act whose name and birth date appear below has reached the age of sixty in the year 1975.

Age 64 ☐ as non-participant in Death Benefit Plan

The non-participant in Part II of the P.S. Superannuation Act whose name and birth date appear below has reached the age of sixty-four in the year 19....

Dep. PL. Emp.	Name	Birth Date		
		Day	Month	Year
05/315/1212	CADIEUX, Marcel J. David Romeo	17	06	15

### FOR PAYING OFFICE USE

Changes Required								
Mon.	Yr.	Aud.	Month	Year	Aud.	Mon.	Yr.	Aud.

*J.B. Gunning*  
PERSONNEL OFFICER

EXTERNAL AFFAIRS

DEPARTMENT

001556

L'agent payeur  
Ministère

Date \_\_\_\_\_

## NOTIFICATION D'ÂGE À 60 OU 64 ANS

Participant à la prestation de décès âgé de 60 ans ☐

Le participant en vertu de la Partie II de la Loi sur la pension du service public, dont le nom et la date de naissance figurent ci-après, a atteint l'âge de soixante ans en 19.....

Non-participant à la prestation de décès âgé de 64 ans ☐

Le non-participant en vertu de la Partie II de la Loi sur la pension du service public, dont le nom et la date de naissance figurent ci-après, a atteint l'âge de soixante-quatre ans en 19.....

Min. L.P. Empl.	Nom	Date de naissance		
		Jour	Mois	Année

### À L'USAGE DU BUREAU DE PAIE

Changements requis								
Mois	Année	Vér.	Mois	Année	Vér.	Mois	Année	Vér.

AGENT DU PERSONNEL

MINISTÈRE

APR/S. BANNING/8-4843/cf

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

*File*

MEMORANDUM

TO  
A  
FROM  
De  
REFERENCE  
Référence  
SUBJECT  
Sujet

Mr. M. Cadieux,  
Mission of Canada to the European  
Communities, BRUSSELS  
APRE

Superannuation - Contributory Service

SECURITY  
Sécurité

UNCLASSIFIED-PER.INFO

DATE

July 8, 1976

NUMBER  
Numéro

FILE	DOSSIER
OTTAWA	
3-13-7- CADIEUX, J.B.R.M.	
MISSION	

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

-- We enclose for your records Form DSS-2019 -  
Notice of 35 years of Contributory Service that has been  
completed by the Superannuation Division, Department of  
Supply and Services, confirming that you will complete 35  
years of contributory service on August 21, 1976 (noon).

2. Deductions from salary for superannuation  
contributions should cease on or shortly after that date  
and a supplementary cheque will be issued to cover any  
amount over-deducted.

3. You are required to continue paying one-half  
of one percent ~~of salary~~ for your contributions under the  
Supplementary Retirement Benefits Act. This deduction  
will appear under Code 85 of your salary cheque stub,  
the same code as for superannuation deductions.

S. BANNING

Superannuation Section,  
Staff Relations and  
Compensation Division

DEPARTMENT OF  
SUPPLY AND SERVICES  
SUPERANNUATION BRANCH



MINISTÈRE DES  
APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES  
DIRECTION DES PENSIONS DE RETRAITE

NOTICE OF 35 YEARS OF CONTRIBUTORY SERVICE  
AVIS DE 35 ANS DE SERVICE COTISABLE

SUPERANNUATION NUMBER - N° DE COMPTE DE PENSION DE RETRAITE	45733
SOCIAL INSURANCE NUMBER - N° D'ASSURANCE SOCIALE	416-515-602
PAYLIST EMPLOYEE NUMBER - N° DE PAYE DE L'EMPLOYÉ	05/215/1212

TITLE AND ADDRESS OF PAYING OFFICE - NOM ET ADRESSE DU BUREAU PAYEUR

Control Pay Division, Dept. of Supply & Services, Ottawa, Ont.

INSTRUCTIONS

This notice is to be completed by the Department in quadruplicate and forwarded to the Superannuation Branch three months prior to the estimated date on which 35 years of contributory service will be completed in accordance with Section 4(2) of the Public Service Superannuation Act. At the same time DSS 2000 must be completed and forwarded to the appropriate paying officer for certification of service, salary and contribution data.

Le Ministère intéressé doit remplir le présent avis en quatre exemplaires et le transmettre à la Direction des pensions de retraite dans les trois mois qui précèdent la date probable à laquelle les 35 années de service cotisable seront révolues, en vertu de l'article 4(2) de la Loi sur la pension du service public. La formule DSS 2000 doit être remplie à la même occasion et transmise à l'agent payeur pertinent pour l'homologation du service, du traitement et des cotisations.

PART I - TO BE COMPLETED BY DEPARTMENT - À REMPLIR PAR LE MINISTÈRE

NAME (SURNAME) - NOM DE FAMILLE <b>CADIEUX</b>	FIRST NAME - PRÉNOM USUEL <b>Harold</b>	OTHER NAMES - AUTRES PRÉNOMS <b>J. David Ronco</b>	CLASSIFICATION TITLE - TITRE DE LA CLASSIFICATION <b>FS-5 (Dommod D1-3)</b>
DEPARTMENT - MINISTÈRE <b>EXTERNAL AFFAIRS</b>	BRANCH OR SERVICE - DIRECTION OU SERVICE <b>Rotational</b>	LOCATION - LIEU DE TRAVAIL <b>BRUSSELS, Belgium</b>	

Approximate date when 35 years of contributory service will be completed for the above named contributor is

Date approximative où les 35 ans de service cotisable seront révolus pour le cotisant susmentionné

**August 20, 1976**

His salary on that date is/will be **(Dommod Salary)**  
Son traitement est (ou sera) à cette date de \$ **58,500.00**

**May 18, 1976**  
DATE

**S. BANNING**

AUTHORIZED SIGNATURE - SIGNATAIRE AUTORISÉ

PART II - TO BE COMPLETED BY SUPERANNUATION BRANCH - PARTIE II - À REMPLIR PAR LA DIRECTION DES PENSIONS DE RETRAITE

According to the records of this office, the above named contributor completed 35 years contributory service on **Aug 21, 1976** inclusive. The paying office is hereby authorized to cease Public Service Superannuation Act current deductions and where necessary refund current contributions overdeducted since the above noted date; contributions to Supplementary Retirement Benefit Account will continue.

Selon nos dossiers, les 35 années de service cotisable du contributeur susmentionné ont été révolues le **Aug 21, 1976** inclus. Le bureau payeur est autorisé par les présentes à cesser de prélever les cotisations aux termes de la Loi sur la pension du service public et, s'il y a lieu, à rembourser les cotisations perçues en trop à compter de la date susmentionnée. Toutefois, le prélèvement des cotisations applicables au compte des prestations de retraite supplémentaires se poursuivront.

REMARKS - REMARQUES

**14.6.76**  
DATE

NOTE: When completed, Superannuation Branch will forward copies to the Department and the paying office indicated above. The department should ensure that the contributor is notified of this change.

REMARQUE: Lorsque la présente formule aura été remplie, la Direction des pensions de retraite en enverra un exemplaire au ministère et à l'agent payeur susmentionnés. Le ministère veillera à ce que le contributeur soit mis au courant de la nouvelle procédure.

OTTAWA, KIA OG2

May 18, 1976

File 3-13-7-CADIEUX, J.D.R.M.

Superannuation Division,  
Department of Supply and Services,  
Tunney's Pasture,  
Ottawa, Ontario  
KIA OT9

Dear Sir,

Re: CADIEUX, Marcel J. David Romeo  
PSSA File - 45733

We enclose the following on behalf of Mr. Cadieux who, according to our records, will complete 35 years of contributory service on August 20, 1976:

DSS-2019 - Notice of 35 Years of Contributory Service, in quadruplicate

DSS-2000 - Original sent to Central Pay Division for certification under today's date

Yours truly,

S. BANNING

Superannuation Section,  
Staff Relations and  
Compensation Division

DEPARTMENT OF  
SUPPLY AND SERVICES  
SUPERANNUATION BRANCHMINISTÈRE DES  
APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES  
DIRECTION DES PENSIONS DE RETRAITENOTICE OF 35 YEARS OF CONTRIBUTORY SERVICE  
AVIS DE 35 ANS DE SERVICE COTISABLE

TITLE AND ADDRESS OF PAYING OFFICE - NOM ET ADRESSE DU BUREAU PAYEUR

Central Pay Division, Dept. of Supply &amp; Services, Ottawa, Ont.

SUPERANNUATION NUMBER -  
N° DE COMPTE DE PENSION DE RETRAITE

45733

SOCIAL INSURANCE NUMBER -  
N° D'ASSURANCE SOCIALE

416-915-601

PAYLIST EMPLOYEE NUMBER -  
N° DE PAYE DE L'EMPLOYÉ

05/315/1212

## INSTRUCTIONS

This notice is to be completed by the Department in quadruplicate and forwarded to the Superannuation Branch three months prior to the estimated date on which 35 years of contributory service will be completed in accordance with Section 4(2) of the Public Service Superannuation Act. At the same time DSS 2000 must be completed and forwarded to the appropriate paying officer for certification of service, salary and contribution data.

Le Ministère intéressé doit remplir le présent avis en quatre exemplaires et le transmettre à la Direction des pensions de retraite dans les trois mois qui précèdent la date probable à laquelle les 35 années de service cotisable seront révolues, en vertu de l'article 4(2) de la Loi sur la pension du service public. La formule DSS 2000 doit être remplie à la même occasion et transmise à l'agent payeur pertinent pour l'homologation du service, du traitement et des cotisations.

## PART I - TO BE COMPLETED BY DEPARTMENT - À REMPLIR PAR LE MINISTÈRE

NAME (SURNAME) - NOM DE FAMILLE	FIRST NAME - PRÉNOM USUEL	OTHER NAMES - AUTRES PRÉNOMS	CLASSIFICATION TITLE - TITRE DE LA CLASSIFICATION
CADIEUX	Marcel	J. David Romeo	FS-5 (Deemed DM-3)
DEPARTMENT - MINISTÈRE	BRANCH OR SERVICE - DIRECTION OU SERVICE	LOCATION - LIEU DE TRAVAIL	
EXTERNAL AFFAIRS	Rotational	BRUSSELS, Belgium	

Approximate date when 35 years of contributory service will be completed for the above named contributor is

Date approximative où les 35 ans de service cotisable seront révolus pour le cotisant susmentionné

August 20, 1976

His salary on that date is/will be (Deemed Salary)

Son traitement est (ou sera) à cette date de \$ 58,500.00

May 18, 1976

DATE

AUTHORIZED SIGNATURE - SIGNATAIRE AUTORISÉ

## PART II - TO BE COMPLETED BY SUPERANNUATION BRANCH - PARTIE II - À REMPLIR PAR LA DIRECTION DES PENSIONS DE RETRAITE

According to the records of this office, the above named contributor

Selon nos dossiers, les 35 années de service cotisable du contributeur

completed 35 years contributory service on \_\_\_\_\_ inclusive. The paying office is hereby authorized to cease Public Service Superannuation Act current deductions and where necessary refund current contributions overdeducted since the above noted date; contributions to Supplementary Retirement Benefit Account will continue.

susmentionné ont été révolues le \_\_\_\_\_ inclus. Le bureau payeur est autorisé par les présentes à cesser de prélever les cotisations aux termes de la Loi sur la pension du service public et, s'il y a lieu, à rembourser les cotisations perçues en trop à compter de la date susmentionnée. Toutefois, le prélèvement des cotisations applicables au compte des prestations de retraite supplémentaires se poursuivront.

REMARKS - REMARQUES

DATE

DIRECTOR - SUPERANNUATION BRANCH  
DIRECTEUR DES PENSIONS DE RETRAITE

NOTE: When completed, Superannuation Branch will forward copies to the Department and the paying office indicated above. The department should ensure that the contributor is notified of this change.

REMARQUE: Lorsque la présente formule aura été remplie, la Direction des pensions de retraite en enverra un exemplaire au ministère et à l'agent payeur susmentionnés. Le ministère veillera à ce que le contributeur soit mis au courant de la nouvelle procédure.

OTTAWA, K1A 0G2

May 18, 1976

File 3-13-7-CADIEUX, J.D.R.M.

Return and Certification Section,  
Central Pay Division,  
Department of Supply and Services,  
Tunney's Pasture,  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T2

Dear Sir,

Re: CADIEUX, J. David Romeo Marcel  
PSSA File - 45733

We enclose form DSS-2000 - Non-Elective Pensionable Service Record on behalf of Mr. Cadieux who, according to our records, will complete 35 years of contributory service on August 20, 1976.

Please note that for superannuation purposes Mr. Cadieux contributes on a "Deemed" salary for a DM-3 in accordance with PC 1970-2/2068 of December 8, 1970.

Yours truly,

S. BANNING

Superannuation Section,  
Staff Relations and  
Compensation Division

Document disclosed under the Access to Information Act -  
Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

THIS FORM IS TO BE INITIATED BY EMPLOYING DEPARTMENT OR AGENCY EXCEPT WHERE A FULL RETURN OF CONTRIBUTIONS IS PAYABLE, ONLY SERVICE SUBSEQUENT TO JANUARY 1, 1951 OR DATE OF BECOMING A CONTRIBUTOR WHICH-EVER IS THE LATER IS TO BE SHOWN.

IL INCOMBE AU MINISTÈRE OU À L'ORGANISME EMPLOYEUR DE REMPLIR LA PRÉSENTE FORMULE, (SAUF, S'IL S'AGIT DU REMBOURSEMENT DE TOUTES LES COTISATIONS). N'INDIQUER QUE LE SERVICE POSTÉRIEUR AU 1<sup>ER</sup> JANVIER 195<sup>1</sup> OU À LA DATE À LAQUELLE L'INTÉRESSÉ EST DEVENU COTISANT, SELON LA PLUS RÉCENTE DE CES DEUX DATES.

THIS FORM IS INITIATED FOR - OBJET DE LA PRÉSENTE FORMULE (79)

- 1 ☐ CHANGE IN DEPARTMENT ONLY  
CHANGEMENT DE MINISTÈRE UNIQUEMENT
- 2 ☐ CHANGE IN PAYING OFFICE AND DEPARTMENT  
CHANGEMENT DE BUREAU PAYEUR ET DE MINISTÈRE
- 3 ☐ RETIREMENT  
RETRAITE

- 4 ☐ RETIREMENT (RUSH)  
RETRAITE (URGENT)
- 5 ☐ DEATH IN SERVICE  
DECES EN COURS D'EMPLOI
- 6 ☒ 35 YEARS OF PENSIONABLE SERVICE  
35 ANS DE SERVICE OUVRANT DROIT À PENSION

- 7 ☐ RECIPROCAL AGREEMENT TRANSFER  
ACCORD RÉCIPROQUE DE TRANSFERT
- 8 ☐ AMENDMENT TO DSS 2000 DATED  
MODIFICATION À LA FORMULE DSS 2000, DU

PAGE	1	OF	1
DE			
SUPERANNUATION ACCOUNT NUMBER - COMPTÉ PENSION NUMÉRO			*
0	4	5	7
3	3		
SOCIAL INSURANCE NUMBER - NUMÉRO D'ASSURANCE SOCIALE			UPDATE CODE
4	1	6	9
1	5	6	0
1			
PAYLIST/EMPLOYEE NUMBER - LISTE DE PAYE/NUMÉRO EMPLOYÉ (67-78)			8
2	1	5	1
3	1	3	1
2	3	1	

[illegible]

CERTIFICATION BY PERSONNEL OFFICER - ATTESTATION DE L'AGENT DU PERSONNEL

PENSIONER NUMBER  
NUMÉRO DU RETRAITÉ

11104573

I HEREBY CERTIFY THAT: - PAR LA PRÉSENTE, JE CERTIFIE QUE:

(A) THE INFORMATION SHOWN IN COLUMNS 1 TO 6 INCLUSIVE FOR THE PERIOD OF EMPLOYMENT FROM  
LES RENSEIGNEMENTS INSCRITS AUX COLONNES 1 À 6 INCLUSIVEMENT, POUR LA PÉRIODE D'EMPLOI DU 01/01/51

TO 20-08-76 IS AN ACCURATE TRANSCRIPT OF THE OFFICIAL RECORDS OF THIS ORGANIZATION.  
AU TRADUISENT FIDÈLEMENT LES DOSSIERS OFFICIELS DE NOTRE BUREAU.

(B) THE INFORMATION SHOWN IN COLUMNS 1 TO 6 INCLUSIVE FOR THE PERIOD OF EMPLOYMENT FROM  
LES RENSEIGNEMENTS INSCRITS AUX COLONNES 1 À 6 INCLUSIVEMENT, POUR LA PÉRIODE D'EMPLOI DU 01/04/75

TO 20-08-76 IS FORECAST ON THE ASSUMPTION THAT NO CHANGE WILL OCCUR PRIOR TO  
AU SONT VALABLES, À SUPPOSER QU'AUCUN CHANGEMENT NE SE PRODUISE AVANT  
(LAST DAY REMUNERATION/DATE OF DEATH)  
(DERNIER JOUR DE RÉMUNÉRATION OU DATE DU DÉCÈS)

THE DATE OF SEPARATION OR COMPLETION OF 35 YEARS OF PENSIONABLE SERVICE.  
LA DATE DE CESSATION DES FONCTIONS OU D'ACHEVÈMENT DES 35 ANS DE SERVICE OUVRANT DROIT À PENSION.

FINAL SALARY 38500.00 AUTHORITY FOR FINAL SALARY T.B. MIN. No. 739542.  
TRAITEMENT FINAL 38500.00 AUTORISATION DU TRAITEMENT FINAL  
C.B.A., ARBITRAL AWARD, T.B. MINUTE, PROMOTION CERTIFICATE, ETC.  
CONVENTION COLL. - DÉCISION ARBITRALE - C.T. ATTESTATION DE PROMOTION

DATE OF AUTHORITY 01-9-1975 WHERE CONVERSION OCCURRED REFER ITEM A-3-(1) INSTRUCTION.  
DATE D'AUTORISATION EN CAS DE TRANSPOSITION, VOIR INSTRUCTIONS, ARTICLE A-3-(1).

18-05-76  
DATE SIGNATURE

RECONCILIATION OF REQUIRED CONTRIBUTIONS - CONCILIATION DES COTISATIONS EXIGÉES

CONTRIBUTIONS RECOVERED - COTISATIONS RECOUVRÉES

ACCUMULATIVE TOTAL OF SUPERANNUATION CONTRIBUTIONS AT DATE OF CERTIFICATION  
TOTAL CUMULATIF DES COTISATIONS DE PENSION À LA DATE DE L'ATTESTATION

FORECAST FROM (DD MM YY) TO (DD MM YY)  
PRÉVISIONS DE (JJ MM AA) (24-29) A (JJ MM AA) (30-35)

OPENING BALANCE  
SOLDE D'OUVERTURE

JOURNAL VOUCHER TRANSFER  
TRANSFERT DES PIÈCES COMPTABLES

STAFF NO. EMPLOYÉ NO (57-58)

BATCH NO. LOT NO (59-62)

UPDATE - CODE - MISE À JOUR (80)

ARREARS - ARRÉRAGES

CASH PAYMENTS  
PAIEMENTS COMPTANT

(17-24)

INSTALMENTS (FINAL NOTICES) - VERSEMENTS (DERNIERS AVIS)

FROM - DE		TO - À		NUMBER OF MONTHS NOMBRE DE MOIS	AT \$ PER MONTH A \$ PAR MOIS	FROM - DE		TO - À		NUMBER OF MONTHS NOMBRE DE MOIS	AT \$ PER MONTH A \$ PAR MOIS	UPDATE - CODE - MISE À JOUR
MONTH MOIS	YEAR ANNÉE	MONTH MOIS	YEAR ANNÉE			MONTH MOIS	YEAR ANNÉE	MONTH MOIS	YEAR ANNÉE			
25	28	29	32	33 - 35	36 - 40	41	44	45	48	49 - 51	52 - 56	80

CERTIFICATION - ATTESTATION

I CERTIFY THE DATA RECORDED IN COLUMNS 1 TO 8 IS CORRECT ACCORDING TO THE PAY RECORDS, AND THAT THE CONTRIBUTIONS REQUIRED UNDER THE S.R.B. AND P.S.S. ACTS AND REGULATIONS HAVE BEEN, OR WILL BE, RESERVED FROM THE TOTAL COMPENSATION PAID AS SHOWN IN COLUMN 8, WITH THE FOLLOWING EXCEPTIONS:

JE CERTIFIE QUE LES RENSEIGNEMENTS INSCRITS AUX COLONNES 1 À 8 SONT CONFORMES AUX DOSSIERS DE PAYE ET QUE LES COTISATIONS EXIGÉES EN VERTU DE LA L.P.R.S., DE LA L.P.F.P. ET DES RÈGLEMENTS QUI EN DÉCOULENT ONT ÉTÉ OU SERONT DÉDUITES DU TOTAL DE LA RÉMUNÉRATION ET DES INDEMNITÉS PAYÉES CONFORMÉMENT AUX DONNÉES DE LA COLONNE 8, SAUF:

DEFICIENCY/OVER-DEDUCTION IN  
(A) LE DÉCOUVERT ET LES RETENUES EN TROP RELATIVEMENT AUX COTISATIONS COURANTES AUX  
☐ PSSA CURRENT CPRFP ☐ SRB CURRENT CPRS  
\$ FROM DU TO AU

DEFICIENCY/OVER-DEDUCTION IN  
(B) LE DÉCOUVERT ET LES RETENUES EN TROP RELATIVEMENT AUX ARRÉRAGES AUX  
☐ PSSA ARREARS CPRFP ☐ SRB ARREARS CPRS  
\$ FROM DU TO AU

DEFICIENCY IN DEATH BENEFIT.  
(C) LE DÉCOUVERT RELATIF AUX PRESTATIONS DE DÉCÈS.  
\$ FROM DU TO AU

BASED ON DATE OF BIRTH - D'APRÈS LA DATE DE NAISSANCE:

I FURTHER AGREE TO NOTIFY THE SUPERANNUATION DIVISION OF ANY CHANGE OCCURRING AFTER:  
EN OUTRE, JE M'ENGAGE À PRÉVENIR LA DIVISION DES PENSIONS DE RETRAITE DE TOUT CHANGEMENT SURVENANT APRÈS LE:

MISSION OF CANADA  
to the European Communities



MISSION DU CANADA  
auprès des Communautés Européennes

PERSONNEL INFORMATION

Brussels, November 5, 1975

File No. 3-13-7 Cadieux, M.

Dear Mr. Warden,

Ref: Telegram CANMISEUR YCGR-1720 of Nov.4/75

Thank you very much for your letter of October 27. I am very glad that you have taken action concerning my deemed salary. Would it be possible for you to enlighten me as to the basis on which these calculations were made? I understand that I am entitled to contribute to the Superannuation fund at the rate at which I would have been paid in the position of Under-Secretary. Am I to assume that the Under-Secretary's salary is now \$58,500.00?

Yours sincerely,

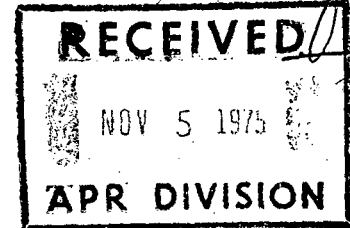
*M. Cadieux*

M. Cadieux  
Ambassador

Mr. W.T. Warden  
Director, Staff Relations  
and Compensation Division  
OTTAWA.



3-13-7-CADIEUX  
M



C O N F I D E N T I A L P E R S I N F O

F M C A N M I S E U R Y C G R 1 7 2 0 N O V 4 / 7 5

T O T T E X T O T T A P R E D E L D N

— S U P E R A N N U A T I O N : A M B M C A D I E U X

I N V I E W O F R E C E N T S A L A R Y I N C R E A S E S A T D E P U T Y - M I N I S T E R L E V E L W H I C H  
W O U L D A F F E C T C A D I E U X , A D V I S E S O O N E S T I F A C T I O N H A S B E E N T A K E N I N  
C O N N E C T I O N W I T H H I S S U P E R A N N U A T I O N .

E N D / 1 0 2 0 4 1 6 3 1 Z 0 0 0 4 0

**CONFIDENTIAL**  
**PERS INFO / RENS PERS.**

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

TO  
À

Mr. Davis - APRE

*Miss Lagace  
in action  
27/10/75*

SECURITY  
Sécurité

Unclassified

FROM  
De

S.Banning - APRE

DATE

October 27, 1975

REFERENCE  
Référence

NUMBER  
Numéro

SUBJECT  
Sujet

SUPERANNUATION - Deemed Salary - Mr. M. Cadieux

FILE	DOSSIER
OTTAWA	
3-13-7-CADIEUX, J.D.R.M.	
MISSION	

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

In accordance with T.B. Authority PC 1970-2/2068 of December 8, 1970 and T.B. Minute No. 739542 of October 9, 1975, Mr. Cadieux's deemed salary for superannuation purposes effective April 1, 1975, is equivalent to the revised salary of the Under-Secretary of State for External Affairs or \$58,500.00 per annum.

Please inform Central Pay Division to make the required adjustments for Superannuation and Death Benefit deductions for this deemed salary.

*Actioned  
03-11-75 P.P.*

*S.Banning*

Superannuation Section,  
Staff Relations and  
Compensation Division

FILE DIARY CIRC

Department of External Affairs



Canada

APRE/S. Banning 6-4645/1b

Ministère des Affaires extérieures

PERSONNEL INFORMATION

OTTAWA, K1A 0G2

October 27, 1975

File No. 3-13-7 Cadieux, J.D.R.M.

4 -

Dear Mr. Cadieux:

We are pleased to inform you that in accordance with Treasury Board authority P.C. 1970-2/2068 of December 8, 1970, and T.B. Minute No. 739542, of October 9, 1975, your deemed salary for Superannuation purposes has been revised and is now \$58,500.00 effective April 1, 1975.

We have requested Central Pay Division to make the required adjustments for your Superannuation and Death Benefit deductions. Deductions for arrear contributions will be reflected in your future salary cheque stubs.

Yours sincerely,

**W.T. WARDEN**

W.T. Warden,  
Director, Staff Relations  
and Compensation Division

Mr. Marcel Cadieux  
The Mission of Canada to the European Communities  
BRUSSELS

FILE

~~DIARY~~

CIRC

Department of External Affairs



Canada

APRE/S. Banning 6-4645/lb

Ministère des Affaires extérieures

PERSONNEL INFORMATION

OTTAWA, K1A 0G2

October 27, 1975

File No. 3-13-7 Cadieux, J.D.R.M.

Dear Mr. Cadieux:

We are pleased to inform you that in accordance with Treasury Board authority P.C. 1970-2/2068 of December 8, 1970, and T.B. Minute No. 739542, of October 9, 1975, your deemed salary for Superannuation purposes has been revised and is now \$58,500.00 effective April 1, 1975.

We have requested Central Pay Division to make the required adjustments for your Superannuation and Death Benefit deductions. Deductions for arrear contributions will be reflected in your future salary cheque stubs.

Yours sincerely,

W.T. WARDEN

W.T. Warden,  
Director, Staff Relations  
and Compensation Division

Mr. Marcel Cadieux  
The Mission of Canada to the European Communities  
BRUSSELS

Mr. Davis - APRE

Unclassified

S. Banning - APRE

October 27, 1975

SUPERANNUATION - Deemed Salary - Mr. M. Cadieux

3-13-7-CADIEUX, J.D.R.M.

In accordance with T.B. Authority PC 1970-2/2068 of December 8, 1970 and T.B. Minute No. 739542 of October 9, 1975, Mr. Cadieux's deemed salary for superannuation purposes effective April 1, 1975, is equivalent to the revised salary of the Under-Secretary of State for External Affairs or \$58,500.00 per annum.

Please inform Central Pay Division to make the required adjustments for Superannuation and Death Benefit deductions for this deemed salary.

S. BANNING

Superannuation Section,  
Staff Relations and  
Compensation Division

Department of External Affairs



Canada

Ministère des Affaires extérieures

OTTAWA, K1A 0G2

*file on*

May 5, 1975

Dear Mr. Cadieux:

Attached is a sheet giving information on your pension position.

In addition to the information provided, perhaps a word of explanation on the Supplementary Retirement Benefit will be of interest. The Supplementary Retirement Benefits Act provides for an increase in Public Service Superannuation Annuities on January 1 of each year in relation to the rise in the cost of living. The increase is not payable in the same year as retirement. For example, a person must have become entitled to a pension for at least one day in 1975 to be eligible for any increase in 1976. The increase which will be payable on January 1, 1976 is announced sometime in October.

If you have any questions we will be pleased to try to answer them for you.

Yours sincerely,

J. Lyon  
Superannuation Section  
Staff Relations and  
Compensation Division

Mr. Marcel Cadieux,  
Ambassador,  
Washington.

PENSION INFORMATION

(approximate estimate only)

NAME: Mr. Marcel Cadieux PSSA NO. 45733

DATE OF BIRTH: June 17, 1915

LENGTH OF SERVICE 34 YEARS MONTHS (August 31/75)  
(including elective service)

Public Service Superannuation Annuity

Estimate as of August 31, 1975 31,339.00 p.a.

Canada Pension as of May 1975 127.03 p.m.

Old Age Pension as of May 1975 123.42 p.m.

This estimate is based on present salary and would be revised upwards by any increases. A more accurate estimate will be provided nearer the actual date of retirement. The final calculations will be made by the Superannuation Division of the Department of Supply and Services.

The Canada Pension is payable, on application, at age 65. Those who retire in May of this year will receive \$ 127.03 per month. The pension increases each month of continued employment as contributions build up. When an annuitant is entitled to the Canada Pension his or her Superannuation Annuity will be reduced. The reduction as of May 1975 is approximately \$ 450.00 per year. This reduction also increases each year in accordance with the formula on pages 28 and 29 of the booklet entitled "Your Superannuation Plan", but will generally be less than the pension payable under the Canada Pension Plan.

The Old Age Pension is increased quarterly if living costs warrant it.

File 45733

Aug. 31, 1975

Mr. Marcel Ladieux

Born 17 June 1915

Senior Aug 21/41 = 34 yrs.

1969	Sept. 1 to Dec 31	- 4	- 38 000.	-	12 666.66
1970	Jan 1 to <del>Jan 31</del>	- 1	- 38 000.	-	3 166.66
	Dec 1 to Dec 31.	- 11	- 39 000	-	35 750.00
1971	Jan 1 to Dec 31	- 12	- 44 000	deemed salaries	44 000.00
1972	Jan 1 to Dec 31	- 12	- 47 500		47 500.00
1973	Jan 1 to Dec 31	- 12	- 51 250		51 250.00
1974	Jan 1 to Nov. 31	- 3	- 51 250		12 812.50
	Dec 1 to Dec 31	- 1	- 55,500.		4 162.50
1975	Jan 1 to Aug. 31	- 8	- 55,500.		27 750.00
		72			276 520.82
Average					46086.80

$$34 \times \frac{2}{100} \times 46086.80 = \$31,339.00$$

PERSONNEL INFORMATION (CONT'D)

Exec. Asst. To Under-Sec. Aut 24/47 *VAFSD*  
Affairs Desk Amer. & Far East 1 mo.  
UNESCO Affairs & U.N. Commission on Human  
Rights- 5 mos.

EFFECTIVE DATE DIPLOMATIC RANK

PAY ADJUSTMENTS (CONT'D)

BIRTHDAY DEPENDENTS  
Aug 2/57 Francois  
Sep 5/61 Rene

CLASS *U-Sec EA*  
GIVEN NAMES *Joseph Romeo David Marcel*  
SURNAME *CADREUX*  
LOCATION *Montreal*

DEPARTMENTAL RECORD OF EMPLOYMENT

DATE	POSITION NO.	CLASSIFICATION	ANNUAL SALARY		INCR QTR.	REMARKS
			DATE	AMOUNT		
01Jun66		AS OF JUNE 1, 1966				
01Jan67		U-SEC EA		29160	N/A	Revision of salary
01Jan68				31000	N/A	Revision of salary
01Jan69		<i>Asst. Pay</i>		32,240	N/A	Salary increased.
01Jan70		FSO-10		38,000	N/A	Salary increased.
01Mar70		FSO-10		30,500	N/A	Promoted
				30,500		

PERSONNEL	
OATHS TAKEN	Yes
CONTINUOUS SERVICE	FROM 24 Aug 57 TO 01 Apr 68
PAYLIST NO.	13
PAYROLL NO.	1376
SOCIAL INS. NO.	416915601
SUPERANATION NO.	45733
ARREARS CEASE	
CURRENT CEASE	
CONTRIBUTOR	
DEATH BENEFIT	
DATE OF BIRTH	Jun 17/15
REACH	80
EXTENDED TO	
PENSIONS	
DSPA	RCMP
CSSA	OTHER
MARRIAGE DATE	

EMPLOYMENT RECORD - SALARY and ALLOWANCES

CARD OF

EXCLUDED/EXCLUS		LOANS/PRÊTS			
NO. 312-00-25		POSTING AFFECTATION	COMMENCED DÉBUT	CEASED FIN	MONTHLY PAYMENTS PAIEMENTS MENSUELS
TE	DATE	\$			
		\$			
		\$			
		\$			
		AUTO			
		\$			
		\$			
		\$			
		\$			

DATE	GROUP & LEVEL GROUPE ET NIVEAU	ANNUAL SALARY TRAITEMENT ANNUEL	INCR QTR AUG. TRIM.	CONTINUOUS SERVICE/SERVICE CONTINUËL FROM/DE 24.8.47 TO/A	DI/AL LTD/ILD	SIN AS. SOC.	PAYLIST EMP NO. NO DE FEUILLE DE PAIE DE L'EMPLOYÉ
1971 As of 01Apr71	FSO 10	30,500.		35 YRS SERVICE/35 ANS DE SERVICE 24.8.82		4169115601	3134/1212
REMARKS/OBSERVATIONS SEE REVERSE FOR DETAILS RE DEEMED SALARIES							
Oct 1/70	FS 5	32,900.		Reclassification & Salary Revision			
Mar. 27/72		34,500. Max.		Performance Pay Award.			
Mar 26/73		36,700. Max		Salary Revision			
Mar 25/74	FS 5	38,900 Max		Salary Révision			
Apr 1/74		39,400. Max		\$500. - Cost of living adjustment.			

MARITAL STATUS ÉTAT CIVIL
SINGLE/CÉLI <input type="checkbox"/>
MARRIED/MARIÉ <input type="checkbox"/>
DATE
SUPERANNUATION NO. NUMÉRO DE PENSION DE RETRAITE
45733
ARREARS/CEASE ARRIÉRÉS CESSÉ L'E
CURRENT CEASE COURANT CESSÉ L'E
DEATH BENEFIT PRESTATION DE DÉCÈS
YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/>

EMPLOYMENT RECORD - SALARY/FICHE D'EMPLOI - TRAITEMENT

~~file~~ diary circ

PERSONNEL INFO

Ottawa, K1A 0G2

September 6, 1974

File: 3-13-7-Cadieux, M.

Dear Mr. Cadieux,

You will be interested to learn that under Treasury Board authority P.C. 1970-2/2068 of December 8, 1970 your deemed salary for superannuation purposes effective April 1, 1974 has been adjusted at the revised salary of the Under-Secretary of State for External Affairs which is now \$55,500.00.

We have requested Central Pay Division to make the necessary adjustments in your Superannuation and Death Benefit deductions.

Yours sincerely,

W.T. WARDEN

W.T. Warden  
Director, Staff Relations  
and Compensation Division

Mr. Marcel Cadieux  
Ambassador  
Canadian Embassy  
WASHINGTON

APR. 11/75 58500.00

TB. 739542. Oct 9/75

J. LYON/APR/5-9298/jcg

~~file~~ diary circ

Ottawa, K1A 0G2

August 28, 1974

File 3-13-7-Cadieux, M

12 -

Dear Mr. Cadieux,

As you are aware Treasury Board authority PC 1970-2/2068 of December 8, 1970 fixed your salary for superannuation purposes at the salary of the Under-Secretary of State for External Affairs. This has been increased to \$55,500.00 effective April 1, 1974.

We are asking Central Pay Division to make the necessary adjustments in your Superannuation and Death Benefit deductions.

Yours sincerely,

W.T. WARDEN

W.T. Warden  
Director  
Staff Relations and  
Compensation Division

Mr. Marcel Cadieux  
Canadian Embassy  
WASHINGTON

APR/J. Lyon 6-6397/1b

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

TO  
À Mr. Gardner

FROM  
De Mrs. J. Lyon

REFERENCE  
Référence

SUBJECT  
Sujet Mr. Cadieux

SECURITY  
Sécurité UNCLASSIFIED

DATE March 29, 1974

NUMBER  
Numéro

FILE	DOSSIER
OTTAWA	
	3-13-7 Cadieux JDRM
MISSION	le

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

When you find out what Mr. Ritchie's salary will be from April 1 please inform Central Pay Division that Mr. Cadieux's deemed salary should be increased accordingly. Authority PC 1970-2/2068 of December 8, 1970.

2. Please return file to me.

*Decision Aug. 27/74 \$5,500.  
deemed salary @  
eff. Apr. 1/74*

*Jane Lyon*  
J. Lyon  
Superannuation Section  
Staff Relations and  
Compensation Division

FILE

DIARY

CIRC

APR/J. Lyon 6-6397/1b

OTTAWA, K1A 0G2

January 31, 1974

File No. 3-13-7 Cadieux, M.

Dear Mr. Cadieux:

You will be interested to learn that the salary range for the DM-3 group has now been set at \$47,500.00 to \$55,000.00 effective January 1, 1973. As of April 1, 1974 the range will be \$50,000.00 to \$60,000.00. Treasury Board Authority P.C. 1970-2/2068 of December 8, 1970, fixed your deemed salary for superannuation purposes at the revised salary of the Under-Secretary of State for External Affairs which is now \$51,250.00.

We are asking Central Pay Division to make the necessary adjustments in your Superannuation and Death Benefits ~~of~~ Deductions.

Yours sincerely,

**W. E. BAUER**

~~FOR THE~~  
W.E. Bauer,  
Director, Staff Relations  
and Compensation Division

Mr. Marcel Cadieux  
The Canadian Embassy  
WASHINGTON, D.C.

APR/J. Lyon 6-6397/16

FILE

DIARY

CIRC

UNCLASSIFIED

Mr. Gardner

APRE

January 29, 1974

APR/J. Lyon

Deemed Salary-Cadieux, J.D.R.M. (MARCEL)

3-13-7 Cadieux JDRM

43 -

Please inform Central Pay Division that Mr. Cadieux's deemed salary should be increased to that of the Under Secretary of State for External Affairs (\$1,250.00) effective January 1, 1975. Authority: ...

J.  
...  
Compensation Division

APR/J. Lyon 6-6397/1b

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

UNCLASSIFIED

TO  
À Mr. Gardner  
APRE

SECURITY  
Sécurité

FROM  
De APR/J. Lyon

DATE January 29, 1974

REFERENCE  
Référence

NUMBER  
Numéro

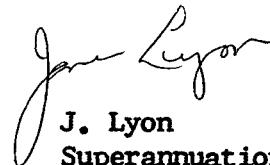
SUBJECT  
Sujet Deemed Salary-Cadieux, ~~J.D.R.M.~~ <sup>MARCEL</sup>

FILE	DOSSIER
OTTAWA	<sup>MARCEL</sup> 3-13-7 Cadieux <del>J.D.R.M.</del>
MISSION	

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

Please inform Central Pay Division that Mr. Cadieux's deemed salary should be increased to that of the Under Secretary of State for External Affairs (\$51,250.00) effective January 1, 1973. Authority PC 1970-2/2068 of December 8, 1970.

  
J. Lyon  
Superannuation Section  
Staff Relations and  
Compensation Division

*Cadieux -  
Jan. 31/74.  
J.S.*

le/Diary/Circ.

APR/J.O. PARRY/kh

cc: File 3-13-7-2  
Miss Hodgson, APRE  
FLA

OTTAWA, May 3, 1972

3-13-7-  
Cadieux, M.

Dear Mr. Cadieux,

As promised, I am enclosing a copy of the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act and Regulations for your retention. At present Section 7 of the Act is out of date since there is no such thing as a "living allowance". According to Mr. Hart Clark of Treasury Board, May 1, 1962 was the cut-off date for "living allowances".

An amendment of Section 7 could be effected by including the proposed change in an omnibus bill of amendments to superannuation legislation which Treasury Board plan to submit to the next session of Parliament. Treasury Board now seem to believe that Section 7 could be amended simply by deleting the last phrase which reads: "but where such Public Official is in receipt of a salary and a living allowance the amount so declared shall at no time exceed the aggregate of such salary and living allowance". This follows a suggestion of mine but the exact wording remains to be worked out in consultation with our Legal Advisory Division and representatives of Treasury Board.

In our telephone conversation yesterday, I explained the new scheme for effecting changes in the deemed salaries of Public Officials which Treasury Board hope to institute. We are now awaiting a letter from the Board outlining these proposals.

We hope to be in a position shortly to advise you of your revised salary for superannuation purposes.

With kindest regards,

Yours sincerely,

J.O. PARRY  
John O. Parry  
Deputy Director,  
Staff Relations and  
Compensation Division.

Mr. Marcel Cadieux,  
Ambassador,  
Canadian Embassy,  
WASHINGTON, D.C.



## ACTION REQUEST - FICHE DE SERVICE

GOVERNMENT OF CANADA

GOUVERNEMENT DU CANADA

FILE NO.—DOSSIER N°

DATE

TO—À

FROM—DE

☐ PLEASE CALL  
PRIÈRE D'APPELER

TEL. NO.—N° TEL.

EXTENSION—POSTE

☐ WANTS TO SEE YOU  
DÉSIRE VOUS VOIR

DATE

TIME—HEURE

☐ WILL CALL AGAIN  
DOIT RAPPELER☐ ACTION  
DONNER SUITE☐ APPROVAL  
APPROBATION☐ COMMENTS  
COMMENTAIRES☐ DRAFT REPLY  
PROJET DE RÉPONSE☐ MAKE  
FAIRE .....COPIES☐ NOTE AND FILE  
NOTER ET CLASSER☐ NOTE & RETURN  
NOTER ET RETOURNER☐ NOTE & FORWARD  
NOTER ET FAIRE SUIVRE

Mrs. Hodgson says this  
is in reply to a letter  
she drafted

CALL RECEIVED BY  
MESSAGE REÇU PAR

3-13-7.

TIME  
HEURE

001583

SEP - 1 1972

CANADIAN EMBASSY



AMBASSADE DU CANADA

*file*

3-13-7-CADIEUX

M

1746 Massachusetts Ave. N.W.,  
Washington, D.C. 20036,

August 28, 1972

*file*

Dear Bill:

Thank you for your letter of August 16.

This meets with my full approval. You and your colleagues are to be congratulated for a very successful negotiation.

I am much obliged to you all for your assistance.

Yours sincerely,

*M. Cadieux*

M. Cadieux

Mr. W. E. Bauer,  
Director,  
Staff Relations & Compensation Division,  
Department of External Affairs,  
Ottawa, Canada.

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

*J. J.*  
*fr.*

TO  
A PAY SECTION (Mr. Gardner)

SECURITY  
Sécurité Unclassified

FROM  
De Superannuation

DATE August 16, 1972

REFERENCE  
Référence

NUMBER  
Numéro

SUBJECT  
Sujet Deemed Salary - Mr. M. Cadieux - Washington

FILE	DOSSIER
OTTAWA	
3-13-7-Cadieux, J.D.R.M.	
MISSION	
45	

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

Please report the following increases in Deemed Salary  
for superannuation and death benefit to Central Pay Division  
and ask them to deduct the contributions owing over a five month  
period.

January 1, 1971 \$44,000.00

January 1, 1972 \$47,500.00

*D. Hodgson*

Superannuation

*Howe*  
*fr.*

APRE/ D. Hodgson/ file, diary, cir.

Mr. Marcel Cadieux,  
Canadian Embassy, WASHINGTON

Under-Secretary of State for External Affairs

TO BE OPENED BY ADDRESSEE ONLY  
UNCLASSIFIED

August 16<sup>th</sup> 1972

APRE-4300

"Deemed Salary" for superannuation purposes

3-13-7-Cadieux, J.D.R.M.

As you are aware the Treasury Board has been reviewing the whole subject of deemed salaries and each of the Order-in-Councils covering them. We are pleased to inform you that they have told us that they see no problem in administering the Order-in-Council authorizing your deemed salary. We have therefore reported the following increases to Central Pay Division who will make the necessary adjustment in the deductions from your salary, commencing, we hope, in September. We have asked them to spread the retroactive deduction over a period of five months.

The increased deemed salary is -

January 1, 1971      \$44,000.00

January 1, 1972      \$47,500.00

The outstanding contributions will be approximately \$711.62 for superannuation and \$44.80 for death benefit.

We trust that this meets with your approval.

W. E. BAUER  
FOR THE

Under-Secretary of State  
for External Affairs

J. Cadieux

Aug/72

file

## Planned Salary adjustment

January 1. 1971. 44000.  
January 1. 1972 47500.

		Increase.	7%
1-1-71	44000 - 39000.	5000.00	350.00
1-1-72	47500 pa - 39000 pa. 8 mths.		
	31,166 - 26000.	5166.00	361.62.
		end Aug/72.	711.62

## Health Benefit

1971 -	5000.00 @ 40 x 12.	24.50
1972 -	6500.00 @ 40 x 8.	20.80
		44.80
		end Aug/72.

47500  
39000  
6500

APRE/ D. Hodgson/ file, diary, cir.

PAY SECTION (Mr. Gardner)

Unclassified

Superannuation

August 16, 1972

Deemed Salary - Mr. M. Cadieux - Washington

3-13-7-Cadieux, J.D.R.M.

Please report the following increases in Deemed Salary  
for superannuation and death benefit to Central Pay Division  
and ask them to deduct the contributions owing over a five month  
period.

January 1, 1971	\$44,000.00
January 1, 1972	\$47,500.00

D. HODGSON

Superannuation

APRE/ D. Hodgson/ file, diary, cir.

File 3-13-7-Cadieux, J.D.R.M.

August 16, 1972


Superannuation Branch,  
Department of Supply and Services,  
Turney's Pasture,  
Ottawa, Ontario.  
K1A 0T9

Re: Mr. Marcel Cadieux  
PSSA file - 45733

In accordance with Treasury Board's letter of May 5, 1972, we have reported the following increases in Mr. Cadieux's "deemed salary" for superannuation and death benefit purposes:

January 1, 1971	\$44,000.00
January 1, 1972	\$47,500.00

D. HODGSON

 Under-Secretary of State  
for External Affairs



CANADA

SECRETARY OF THE TREASURY BOARD  
LE SECRÉTAIRE DU CONSEIL DU TRÉSOR

Ottawa, Ontario,  
K1A 0R5,  
May 5, 1972.

Mr. A.E. Ritchie,  
Under-Secretary of State  
for External Affairs,  
Ottawa, Ontario.  
K1A 0G2

Dear Mr. Ritchie:

Diplomatic Service (Special)  
Superannuation Act

I am writing further to my letter of March 14, 1972, to advise you that the study of the circumstances of the cases to which I referred in that letter revealed the need for a meeting which is being arranged to bring up to date the superannuation files of the persons whom you mentioned in your letter of February 17. We cannot tell to what extent their cases were handled in accordance with existing authority so long as it could be applied.

Going beyond that stage to the general question of the handling of these cases after the initial Order in Council became inoperable, I wish to inform you that the Treasury Board has been giving consideration recently to a similar problem in another context and has approved the determination of the deemed salary so that in applying it to Public Officials under section 7 of the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act the following approach would be used in the wording of the Treasury Board Minute:

"Where the current salary of -----  
immediately prior to his appointment to a Public  
Office is determined within a prescribed range,  
the Treasury Board is pleased to declare that  
for all purposes of the Diplomatic Service  
(Special) Superannuation Act and the Public Service  
Superannuation Act the salary of -----  
shall be the greater of

- 2 -

- (a) his salary immediately prior to his appointment to a Public Office; or
- (b) an amount within the prescribed range that bears the same proportion to the maximum rate in that range as the salary authorized to be paid to ----- immediately prior to his appointment to Public Office bears to the maximum rate of pay prescribed for a person of his classification at the time of his appointment."

This would keep a person who had been receiving 96% of the maximum, immediately prior to appointment, for example, always at 96% of any new maximum rounded to the nearest step in the new range of salaries of his former grade. A person at the maximum initially would remain there.

In correcting the existing cases, this should be the method applied to those from a classification where there was a range of salaries when they were appointed. I think that this could also be applied in the cases of Messrs. Langley and Warren since it represents a change in policy since their appointments.

In the case of Mr. Bussière and Mr. Cadieux, where there is no problem over applying the original Order, I would support your suggestion that no change be made so long as the Order can be applied.

The case of Mr. Roberts is different. His former position ceased to exist and was replaced by one which had different responsibilities. You will recall the difficulty which was experienced in obtaining Council approval even of the revised Treasury Board recommendation last year. If it is to be reopened, as you suggest, I would recommend that, where a Public Official was appointed from a position with a single rate of pay and a range of salaries was subsequently introduced for that position, then his declared salary should be the minimum of that range if that minimum is higher than his "salary" immediately prior to the introduction of the range of salaries. In view of Mr. Roberts' approaching attainment of age 65 on August 19, 1972, I believe, I would suggest that you let him retire then in accordance with the provisions of the Act and the Regulations, without trying to improve his pension position further.

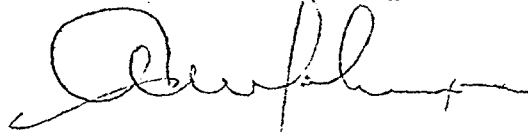
: : : 3

- 3 -

We have also been considering the problem of the reference to the "living allowance" in section 7 of this Act which you quoted. It would appear that it ceased to exist on May 1, 1962 as a result of T.B. 572000 of April 19, 1962. There seems to be no alternative therefore but to seek to amend the Act with retroactive effect to that date to remove this limitation. Otherwise the legal consequences of the retention of the present provision could be rather drastic.

If the Cabinet agrees, it might be possible to include this amendment with a Bill to amend other superannuation legislation in the 1972-73 session.

Yours sincerely,

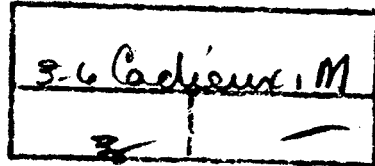
A handwritten signature in dark ink, appearing to be 'A. W. Johnson', written in a cursive style.

A. W. Johnson.



PRIME MINISTER · PREMIER MINISTRE

CONFIDENTIEL



Ottawa, le 1<sup>er</sup> août 1969

3-13-7-  
Cadieux, M

copies of  
PC

Monsieur,

Vous vous rappelez sans doute que, le 27 décembre 1968, j'ai déclaré que le gouvernement donnait son accord de principe aux recommandations formulées, dans son premier rapport, par le Groupe consultatif de la rémunération du personnel de direction dans la Fonction publique.

Conformément à ces recommandations, le gouvernement a mis sur pied un comité de hauts fonctionnaires, qu'il a chargé de le conseiller sur la mise en oeuvre des nouvelles méthodes d'administration à l'égard du traitement du personnel de direction. Ce comité a entrepris d'évaluer tous les postes et leurs titulaires, individuellement, en consultation avec le ministre compétent dans chaque cas. Il a par la suite présenté ses recommandations à un comité spécial du Cabinet, créé par le gouvernement et placé sous ma présidence. Ce comité, à son tour, a considéré avec soin ces évaluations, avant de faire rapport au Cabinet. Les décisions rendues par ce dernier furent enfin confirmées par le Gouverneur général en conseil.

. . . . 2

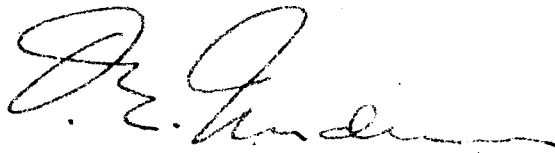
Monsieur M. Cadieux  
Sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures  
Edifice de l'Est, pièce 265  
OTTAWA

- 2 -

Dans le cas des personnes nommées par décret du conseil, et classées à un niveau inférieur à SX 1, on a établi le chiffre du traitement d'après les traitements accordés par la Commission de la Fonction publique aux employés relevant du groupe exécutif de gestion; ces personnes ne sont donc pas visées par l'échelle de traitements recommandée par le Groupe consultatif.

Vous trouverez ci-joint une copie de la décision rendue dans votre cas, telle que le Gouverneur général l'a entérinée. Je me permets de rappeler qu'elle a été prise après une étude attentive, compte tenu de tous les éléments de la situation; c'est d'ailleurs ce qui explique la longueur du délai écoulé depuis le rapport du Groupe consultatif. Vous voudrez bien adresser toute demande de renseignements à ce sujet au ministre dont vous relevez.

Recevez, Monsieur, l'assurance de mes meilleurs sentiments.





to Information Act  
r l'accès à l'informa

*W. H. Johnson*



CONSEIL PRIVÉ

Copie certifiée conforme d'un extrait du procès-verbal  
d'une réunion du Comité du Conseil privé, approuvé par  
Son Excellence le Gouverneur général le 31 juillet 1969.

Sur avis conforme du Premier ministre, le Comité du Conseil privé recommande:

- a) que, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1969, le traitement de M. Marcel Cadieux, sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, soit établi à \$38,000 par an; et
- b) que tout traitement consenti à M. Cadieux pour l'année civile 1968 à l'égard desdites fonctions soit majoré de 4 p. 100.

*W. J. P. Hutton*

File - 3-13-7-2  
3-13-7-Bussiere  
3-13-7-Williams, B.M.  
3-13-7-Wershof, M.H.  
3-13-7-Towe, P.M.  
3-13-7-Cadieux, M. ✓  
3-13-7-Roberts, J.A. *file*

May 15, 1972

Superannuation Branch,  
Department of Supply and Services,  
Turney's Pasture,  
Ottawa, Ontario.  
K1A 0T9

Attention: Mrs. Martin

As promised during our meeting with you and  
Mr. Hart Clark on May 1, 1972, we attach sheets  
giving the deemed salaries for superannuation pur-  
poses for the officers whose files are listed  
above, as well as the deemed salary increases which  
have not been applied in each case. It is hoped  
these sheets will bring your files up to date.

**E. HODGSON**

*for* Under-Secretary of State  
for External Affairs

*file*

Deemed Salary

M. Cadieux  
PSSA - 45733

January 31, 1970	\$39,000.00	
January 1, 1971	44,000.00	(Not yet applied)

File/Diary/Circ.

APR/J.O. PARRY/kh

cc: File 3-13-7-2  
Miss Hodgson, APRE  
FLA

OTTAWA, May 3, 1972

3-13-7-  
Cadieux, M.

Dear Mr. Cadieux,

--  
As promised, I am enclosing a copy of the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act and Regulations for your retention. At present Section 7 of the Act is out of date since there is no such thing as a "living allowance". According to Mr. Hart Clark of Treasury Board, May 1, 1962 was the cut-off date for "living allowances".

An amendment of Section 7 could be effected by including the proposed change in an omnibus bill of amendments to superannuation legislation which Treasury Board plan to submit to the next session of Parliament. Treasury Board now seem to believe that Section 7 could be amended simply by deleting the last phrase which reads: "but where such Public Official is in receipt of a salary and a living allowance the amount so declared shall at no time exceed the aggregate of such salary and living allowance". This follows a suggestion of mine but the exact wording remains to be worked out in consultation with our Legal Advisory Division and representatives of Treasury Board.

In our telephone conversation yesterday, I explained the new scheme for effecting changes in the deemed salaries of Public Officials which Treasury Board hope to institute. We are now awaiting a letter from the Board outlining these proposals.

We hope to be in a position shortly to advise you of your revised salary for superannuation purposes.

With kindest regards,

Yours sincerely,

J.O. PARRY  
John O. Parry  
Deputy Director,  
Staff Relations and  
Compensation Division.

Mr. Marcel Cadieux,  
Ambassador,  
Canadian Embassy,  
WASHINGTON, D.C.

PRIME MINISTER - PREMIER MINISTRE

**CONFIDENTIAL**

Ottawa, Ontario.  
K1A 0A2

August 10, 1971.

Dear Mr. Ritchie:

You are no doubt aware that I announced in the House of Commons on April 26, 1971, that the government had received and approved in principle the second report of the Advisory Group on Executive Compensation in the Public Service. The government deferred full implementation of the proposed salary ranges until January 1, 1972, but agreed to move half-way with effect from January 1, 1971. As a result the salary ranges for 1971 and 1972 are as follows:

	<u>1971</u>	<u>1972</u>
DM 3	- \$42,000 - \$46,000	\$45,000 - \$50,000
DM 2	- 37,500 - 42,000	40,000 - 45,000
DM 1/SX 4	- 31,500 - 37,500	34,000 - 40,000
SX 3	- 26,000 - 32,500	28,000 - 35,000
SX 2	- 23,500 - 29,000	25,000 - 31,000
SX 1	- 21,000 - 26,500	22,000 - 28,000

.. 2

Mr. A.E. Ritchie,  
Under Secretary of State for External Affairs,  
Room 265, East Block.  
Ottawa.

CONFIDENTIAL

- 2 -

Pay determination decisions relating to Governor in Council appointees below the level of SX 1 will continue to be based upon salaries established in the public service in the Program Administration Group. Decisions relating to those equated to the PM 7 level, however, have been deferred pending possible revision of the range.

The government places great emphasis on performance evaluation in the application and continuing administration of individual rates of pay for executives in the public service, and bases its decisions relating to incumbents of Governor in Council positions on a general performance review process involving both a cabinet committee and full Cabinet. In this context, automatic salary increases are not awarded simply because the ranges themselves have been adjusted.

The first stage in the review process is carried out by a committee of senior officials which has a rotating membership and which is appointed by the government to advise on the implementation of the new system of salary administration for executive personnel. Again this year the committee of officials undertook an assessment of individual positions and incumbents and consulted with the responsible Ministers where appropriate. The committee then submitted

.. 3

CONFIDENTIAL

- 3 -

its recommendations to a special cabinet committee established by the government and chaired by me. The ministerial committee, in its turn, made a careful assessment of the recommendations before making its own report to the Cabinet. The decision of Cabinet was subsequently confirmed by the Governor in Council.

You will note that the salary ranges are rather narrow, and hence it may be useful to explain the significance to be drawn from the increases that have been decided upon.

The general principle that was followed in the placement of individual salaries within the appropriate ranges was as follows:

- Marginally acceptable performers or recent appointees should be placed in the lower quarter of the range.
- Fully satisfactory or normal performers should be placed in the middle 50 per cent of the range.
- Outstanding performers should be placed in the upper quarter of the range.

Overriding this general principle was the time factor. That is to say, consideration was also given to the length of time in the position and the continuous level of performance in the job.

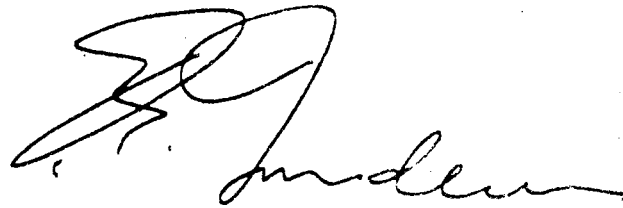
.. 4

CONFIDENTIAL

- 4 -

I am enclosing herewith the decision, as approved by the Governor in Council, in your particular case. You will note that the Order in Council identifies the particular range for your position, but only the schedule to the Order identifies the precise salary. I wish to emphasize again that this decision is the result of careful consideration of all known facts related to the position and performance in the position. Any enquiries you might have on these matters should be directed to your responsible Minister.

Yours sincerely,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "J. H. Macdonald". The signature is fluid and cursive, with a large initial "J" and "H" that are connected. The name "Macdonald" is written in a similar cursive style.

Attach.



PRIVY COUNCIL • CONSEIL PRIVÉ

P.C./C.P. 1971-1606  
9 August/août 1971

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR GENERAL  
IN COUNCIL, on the recommendation of the Prime  
Minister, is pleased hereby to fix the salary  
of A.E. Ritchie, Under-Secretary of State for  
External Affairs, at the rate set out in the  
Schedule hereto, which salary is within the  
range DM 3 (\$42,000 - \$46,000), effective  
January 1, 1971.

CERTIFIED TO BE A TRUE EXTRACT  
EXTRAIT CERTIFIÉ CONFORME

CLERK OF THE PRIVY COUNCIL  
LE GREFFIER DU CONSEIL PRIVÉ

*File*

Schedule

The annual salary of A.E. Ritchie,  
Under-Secretary of State for External Affairs,  
shall be \$44,000, effective January 1, 1971.

5. F. for Mr Parry  
March 31

3-13-7-CADIEUX
45

file  
TOB  
ACTION COPY  
He seems

APRE

file

;7 N C L A S S I F I E D

FM WSHDC 3406 OCT19/71

TO OTT EXT APR

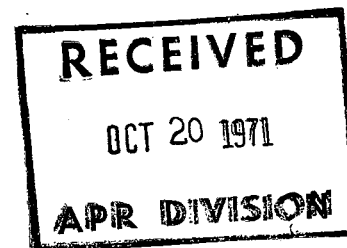
FOR PARRY

REF YOURLET APR7150 DEC16/70

---DEEMED SALARY FOR SUPERANNUATION PURPOSES-MR CADIEUX

FURTHER TO TELECON MISS HODGSON/BANVILLE OCT18, GRATEFUL YOU PROVIDE  
DETAILS PRESENT STATUS PROPOSED AMENDMENT DIPLO SERVICE (SPECIAL)  
SUPERANNUATION ACT. TO ENABLE US REPLY TO AMBASSADORS ENQUIRY IN  
PARTICULAR HAVE ANY SALARY REVISIONS OCCURRED TO WARRANT AMENDMENT  
ORDER IN COUNCIL FORWARDED WITH YOUR REFLET.

201600Z



APRE/ D. Hodgson/ D.H. file, diary, cir.

cc. Pers. Ops.

TO BE OPENED BY ADDRESSEE ONLY

Mr. Marcel Cadieux,  
Canadian Ambassador, WASHINGTON

Unclassified

December 16, 1970

APR- 7150

Under-Secretary of State for External Affairs

Deemed Salary for Superannuation Purposes

3-13-7-Cadieux, J.D.R.M.

45

This letter will confirm our telephone message of this morning when we informed you that the Order-in-Council has been passed authorizing you to pay superannuation contributions on the deemed salary of your former position of Under-Secretary of State for External Affairs.

Attached for your records is a copy of P.C. 1970-2/2068 of December 8, 1970.

The salary of the Under-Secretary was set at \$39,000 p.a. effective from January 31, 1970. Therefore your deemed salary for superannuation purposes will be \$39,000. p.a. effective from the date of your arrival in Washington, January 31, 1970.

Central Pay Office has been informed and will make the necessary adjustment in your superannuation deductions in the near future.

**W. E. BAUER**  
**FOR THE**

Under-Secretary of State  
for External Affairs



CANADA  
PRIVY COUNCIL

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS  
P.C. 1970-2/2068  
8 December, 1970

(T.B. REC. 701153)

APRE

AT THE GOVERNMENT HOUSE AT OTTAWA

PRESENT:

TO: HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR GENERAL IN COUNCIL

His Excellency the Governor in Council, on the recommendation of the Secretary of State for External Affairs and the Treasury Board, pursuant to Section 7 of the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act, is pleased hereby to declare the salary of Mr. Marcel Cadieux for superannuation purposes to be that which he was receiving as the Under-Secretary of State for External Affairs, immediately prior to his appointment to Public Office, effective from the date he assumed his appointment as Canadian Ambassador to the United States, until such time as he shall cease to be a Public Official irrespective of the Public Offices to which he may be appointed in the future.

His Excellency in Council is further pleased to declare that, in the event of any upward revision of the salary of the Under-Secretary of State for External Affairs, the salary of Mr. Cadieux for superannuation purposes will be the revised salary of the Under-Secretary of State for External Affairs, effective from the date of such revision until such time as he shall cease to be a Public Official, irrespective of the Public Offices to which he may be appointed in the future.

REGISTERED IN AUTH. INDEX & REFERRED FOR ACTION TO: <u>APR</u>
COPIES REFERRED FOR INFO TO: <u>AFP, AFF, APRE, PIN</u>

CERTIFIED TO BE A TRUE COPY - COPIE CERTIFIÉE CONFORME

Received from T.B. 14-12-70

APRE/ D. Hodgson/ D.H. file, diary, cir.

cc. Pers. Ops.

*file*

TO BE OPENED BY ADDRESSEE ONLY

Mr. Marcel Cadieux,  
Canadian Ambassador, WASHINGTON

Unclassified

December 16, 1970

APR-7150

Under-Secretary of State for External Affairs

Deemed Salary for Superannuation Purposes

3-13-7-Cadieux, J.D.R.M.

This letter will confirm our telephone message of this morning when we informed you that the Order-in-Council has been passed authorizing you to pay superannuation contributions on the deemed salary of your former position of Under-Secretary of State for External Affairs.

Attached for your records is a copy of P.C. 1970-2/2068 of December 8, 1970.

The salary of the Under-Secretary was set at \$39,000 p.a. effective from January 31, 1970. Therefore your deemed salary for superannuation purposes will be \$39,000. p.a. effective from the date of your arrival in Washington, January 31, 1970.

Central Pay Office has been informed and will make the necessary adjustment in your superannuation deductions in the near future.

W. E. BAUER  
FOR THE

Under-Secretary of State  
for External Affairs

APRE/ D. Hodgson/ D.H. file, diary, cir.

cc. Pay Section, Mr. Clement

File 3-13-7-Cadieux, J.R.D.M.

December 16, 1970

Central Pay Division,  
Department of Supply and Services,  
Tunney's Pasture,  
Ottawa, Ontario.

Mr. John David Romeo Marcel Cadieux  
PSSA file - 45733

Attached is a copy of P.C. 1970-~~p~~/2068 of  
December 8, 1970 authorizing Mr. Cadieux, Canadian  
Ambassador in Washington, to pay superannuation  
contributions on a deemed salary of the position of  
Under-Secretary of State for External Affairs, the  
position he held immediately prior to assuming his  
appointment to Public Office on January 31, 1970.

Please deduct 6 $\frac{1}{2}$ % superannuation on a deemed  
salary of \$39,000.00 p.a. effective January 31, 1970.

D. HODGSON



Under-Secretary of State  
for External Affairs

APRE/ D. Hodgson/ D.H. file, diary, cir.

File 3-13-7-Cadioux, J.R.D.M.

December 16, 1970

Superannuation Branch,  
Department of Supply and Services,  
Tunney's Pasture,  
Ottawa, Ontario.

Re: Mr. John David Romeo Marcel Cadioux  
PSSA file - 45733

Attached is a copy of P.C. 1970-2/2068 of  
December 8, 1970 authorizing Mr. Cadioux to pay  
superannuation contributions on a deemed salary of  
the position of Under-Secretary of State for  
External Affairs, a position he held immediately  
prior to his appointment to Public Office on  
January 31, 1970.

D. HODGSON



Under-Secretary of State  
for External Affairs

D. Hodgson

*File  
DH*

MEMORANDUM TO UNDER-SECRETARY (through Mr. Barton)  
(for Mr. Bauer's signature)

File 3-13-7-Cadieux, J.R.D.M.

Subject - Deemed Salary for Superannuation - Mr. Marcel Cadieux

Attached for your signature, if you agree, is a memorandum for the Minister seeking his signature on a Submission to Council (through the Treasury Board) asking that Mr. Cadieux<sup>1/2</sup>, while serving in Public Office, be permitted to contribute to the Public Service Superannuation Account on the basis of ~~his~~<sup>the his</sup> salary ~~as~~<sup>the</sup> Under-Secretary of State for External Affairs and that, in the event of any upward adjustment in the salary of the Under-Secretary while he is in Public Office, Mr. Cadieux's salary for superannuation purposes be revised accordingly.

2. Assuming that the Submission is approved, Mr. Cadieux's deemed salary will start at the salary he was receiving as Under-Secretary of State for External Affairs, on January 30, 1970 and will be affected by any increase in the salary of the Under-Secretary. It will not, however, be affected if any successor should receive a lower salary than his deemed salary.

*W. E. Bauer  
Director,  
S R & C Division*

D. Hodgson

*unclassified*  
File 3-13-7-Cadieux, J.R.D.M.

MEMORANDUM FOR THE MINISTER

....

Attached for your signature, if you agree, is a Submission to Council through the Treasury Board, recommending that Mr. Marcel Cadieux's salary for superannuation purposes, while he serves as Ambassador to the United States and in any future Public Office, be the salary he was receiving<sup>at</sup> the time of his appointment to Public Office, (as Under-Secretary of State for External Affairs) and, further, that his deemed salary be revised upward in the event of any upward revision in the salary of the Under-Secretary.

This arrangement is provided for in the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act for the protection of contributors to the Public Service Superannuation Act who take appointments as Public Officials abroad at salaries lower than they were receiving in the Public Service.

A.E.R.

orig  
file  
dian  
Cire.) + 7

F ACTION  
POUR CONSIDÉRATION  
IMMÉDIATE

SECURITY - SÉCURITÉ

DATE

November 16/70

TO - À

APR

☐ SIGNATURE

☐ SEE ME  
ME VOIR

☐ DRAFT REPLY  
PROJET DE RÉPONSE

☐ COMMENTS  
COMMENTAIRES

The Minister has signed the  
Submission to Treasury Board. As  
you requested, we are sending the  
signed document to Production Services  
~~along with the~~ under the Requisition  
for Production Services which you  
prepared.

MIN/J. H. Taylor/re

  
SIGNATURE

001614

3-13-7-CADIEUX, M	
45	—

SEEN BY THE MINISTER

UNCLASSIFIED

November 10, 1970.

*file*

MEMORANDUM TO THE MINISTER

... Attached for your signature, if you agree, is a Submission to Council through the Treasury Board, recommending that Mr. Marcel Cadieux's salary for superannuation purposes, while he serves as Ambassador to the United States and in any future Public Office, be the salary he was receiving as Under-Secretary of State for External Affairs at the time of his appointment to Public Office, and, further, that his deemed salary be revised upward in the event of any upward revision in the salary of the Under-Secretary.

*Submission  
to Treasury  
Board signed  
and sent to  
production  
services (at  
request of  
Division) on  
Nov. 16.*

This arrangement is provided for in the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act for the protection of contributors to the Public Service Superannuation Act who take appointments as Public Officials abroad at salaries lower than they were receiving in the Public Service.

*A.E.R.*

A.E.R.

*10.11.41/05) an*

FILE: DIARY: CIRC:

Memorandum:

PDM (through Mr. Barton)  
(for Mr. Bauer's signature)

Unclassified

November 10, 1970

APR

Deemed Salary for Superannuation - Mr. Marcel  
Cadioux

3-13-7-Cadioux, JRM	
45	—

...

Attached for your signature, if you agree, is a memorandum for the Minister seeking his signature on a Submission to Council (through the Treasury Board) asking that Mr. Cadioux, while serving in Public Office, be permitted to contribute to the Public Service Superannuation Account on the basis of his salary as Under-Secretary of State for External Affairs and that, in the event of any upward adjustment in the salary of the Under-Secretary while he is in Public Office, Mr. Cadioux's salary for superannuation purposes be revised accordingly.

2. Assuming that the Submission is approved, Mr. Cadioux's deemed salary will start at the salary he was receiving as Under-Secretary of State for External Affairs, on January 30, 1970 and will be affected by any increase in the salary of the Under-Secretary. It will not, however, be affected if any successor should receive a lower salary than his deemed salary.

**W. E. BAUER**

W.E. Bauer  
Director  
Staff Relations and  
Compensation Division

cc: MIN  
PDM  
Clerk of the Privy Council  
Parl. Sec.  
FIS  
FPR

APR/D.HODGSON/cf

FILE: DIARY:CIRC:

3-13-7-Cadieux, JRDM

AT THE GOVERNMENT HOUSE AT OTTAWA

PRESIDENT:

TO: HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR GENERAL IN COUNCIL

His Excellency the Governor in Council, on the recommendation of the Secretary of State for External Affairs and the Treasury Board, pursuant to Section 7 of the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act, is pleased hereby to declare the salary of Mr. Marcel Cadieux for superannuation purposes to be that which he was receiving as the Under-Secretary of State for External Affairs, immediately prior to his appointment to Public Office, effective from the date he assumed his appointment as Canadian Ambassador to the United States, until such time as he shall cease to be a Public Official irrespective of the Public Offices to which he may be appointed in the future.

His Excellency in Council is further pleased to declare that, in the event of any upward revision of the salary of the Under-Secretary of State for External Affairs, the salary of Mr. Cadieux for superannuation purposes will be the revised salary of the Under-Secretary of State for External Affairs, effective from the date of such revision until such time as he shall cease to be a Public Official, irrespective of the Public Offices to which he may be appointed in the future.

cc: MIN

DM

IS(Ext.Pol. Info Sect)

Press Office

APR/D.HODGSON/CT

Document disclosed under the Access to Information Act -  
Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

FILE: DIARY: CIRC:

File No.: 3-13-7-Cadieux, JRDM

UNCLASSIFIED

November 10, 1970.

MEMORANDUM TO THE MINISTER

...

Attached for your signature, if you agree, is a Submission to Council through the Treasury Board, recommending that Mr. Marcel Cadieux's salary for superannuation purposes, while he serves as Ambassador to the United States and in any future Public Office, be the salary he was receiving as Under-Secretary of State for External Affairs at the time of his appointment to Public Office, and, further, that his deemed salary be revised upward in the event of any upward revision in the salary of the Under-Secretary.

This arrangement is provided for in the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act for the protection of contributors to the Public Service Superannuation Act who take appointments as Public Officials abroad at salaries lower than they were receiving in the Public Service.

A. E. RITCHIE

A.E.R.

EXTERNAL AFFAIRS

AFFAIRES EXTÉRIEURES

Memorandum:

TO  
A

BDM (through Mr. Barton)

(~~W.E. Bauer's signature~~)

FROM  
De

APR

REFERENCE  
Référence

SUBJECT  
Sujet

Deemed Salary for Superannuation - Mr. Marcel  
Cadieux

SECURITY Unclassified  
Sécurité

DATE November 10, 1970

NUMBER  
Numéro

FILE	DOSSIER
OTTAWA	
3-13-7-Cadieux, JRDM	
MISSION	45

ENCLOSURES  
Annexes

DISTRIBUTION

...

Attached for your signature, if you agree, is a memorandum for the Minister seeking his signature on a Submission to Council (through the Treasury Board) asking that Mr. Cadieux, while serving in Public Office, be permitted to contribute to the Public Service Superannuation Account on the basis of his salary as Under-Secretary of State for External Affairs and that, in the event of any upward adjustment in the salary of the Under-Secretary while he is in Public Office, Mr. Cadieux's salary for superannuation purposes be revised accordingly.

2. Assuming that the Submission is approved, Mr. Cadieux's deemed salary will start at the salary he was receiving as Under-Secretary of State for External Affairs, on January 30, 1970 and will be affected by any increase in the salary of the Under-Secretary. It will not, however, be affected if any successor should receive a lower salary than his deemed salary.

W.E. Bauer

W.E. Bauer  
Director  
Staff Relations and  
Compensation Division



The Honorable the Treasury Board  
L'honorable Conseil du Trésor

APR- 181

T.B. Number - C.T. N°

EXTERNAL AFFAIRS

Department - Ministère

3-13-7-Cadieux, JDRM

File - Dossier

November 10, 1970

Date

SUBJECT: APPROVAL OF DECLARED SALARY FOR SUPERANNUATION PURPOSES

PROPOSAL: To recommend to the Governor in Council, pursuant to Section 7 of the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act, that the salary of Mr. Marcel Cadieux, Canadian Ambassador to the United States, be declared for pension purposes to be that which he was receiving as Under-Secretary of State for External Affairs immediately prior to his appointment to Public Office effective from the date he assumed Public Office, irrespective of the Public Offices to which he may be appointed in the future, and, further, that his salary for pension purposes, on the occasion of any upward revision of the salary of the Under-Secretary of State for External Affairs be deemed to be that revised salary effective from the date of such revision and thereafter until such time as he shall cease to be a Public Official, irrespective of the Public Office to which he may be appointed in the future.

REMARKS: (1) Section 7 of the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act empowers the Governor in Council to authorize a Public Official who, immediately prior to his appointment to Public Office, was employed in the Public Service of Canada to make current contributions to the Public Service Superannuation account on the basis of the salary he would have received had he remained in his former position.

(2) Mr. Marcel Cadieux who served as Assistant Under-Secretary of State for External Affairs from December 1, 1956 to May 6, 1964 and as Under-Secretary of State for External Affairs from May 7, 1964 to January 30, 1970, took up his appointment as Canadian Ambassador to the United States on January 31, 1970. His salary as Under-Secretary was \$38,000.00 per annum whereas his salary as a Public Official is \$30,500.00 per annum (F.S.O. 10).

(3) Approval of this proposal would permit Mr. Cadieux to contribute on a salary of \$39,000.00 (the revised salary of the Under-Secretary) from the date he assumed Public Office (January 31, 1970), this deemed salary to be revised upward in the event of any upward revision in the salary of the Under-Secretary of State for External Affairs while he remains in Public Office.

(4) A draft Order in Council is attached.

MITCHELL S. 11/10/70



CANADA  
PRIVY COUNCIL

P.C.

(T.B. REC. )

AT THE GOVERNMENT HOUSE AT OTTAWA

PRESENT:

TO: HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR GENERAL IN COUNCIL

His Excellency the Governor in Council, on the recommendation of the Secretary of State for External Affairs and the Treasury Board, pursuant to Section 7 of the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act, is pleased hereby to declare the salary of Mr. Marcel Cadieux for superannuation purposes to be that which he was receiving as the Under-Secretary of State for External Affairs, immediately prior to his appointment to Public Office, effective from the date he assumed his appointment as Canadian Ambassador to the United States, until such time as he shall cease to be a Public Official irrespective of the Public Offices to which he may be appointed in the future.

His Excellency in Council is further pleased to declare that, in the event of any upward revision of the salary of the Under-Secretary of State for External Affairs, the salary of Mr. Cadieux for superannuation purposes will be the revised salary of the Under-Secretary of State for External Affairs, effective from the date of such revision until such time as he shall cease to be a Public Official, irrespective of the Public Offices to which he may be appointed in the future.

CC:

AFC (AUTH. INDEX)

AFI

APD

AFI

APH

HO.

001622

FI

D

P.C. 1969-2407



CANADA

PRIVY COUNCIL • CONSEIL PRIVÉ

*file*  
3-13-7-*cadieux*, J RDM

AT THE GOVERNMENT HOUSE AT OTTAWA  
FRIDAY, the 19th day of DECEMBER, 1969

PRESENT:

HIS EXCELLENCY

THE GOVERNOR GENERAL IN COUNCIL.

His Excellency the Governor General in Council,  
on the recommendation of the Secretary of State for External  
Affairs, is pleased hereby to appoint Marcel Cadieux, Esquire,  
to be Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada  
to the United States of America.

REGISTERED IN AUTH. INDEX & REFERRED FOR ACTION TO <i>Protocol</i>
COPIES REFERRED FOR INFO TO: <i>Mr. Thibault, Mr. Lévesque</i> <i>Miss Leduc, Miss Mackie, Mr. Allard</i> <i>Consular, Finance, Info, Pay Office</i> <i>Pers. Off., G.U.S., Press Office</i> <i>Prof. Dept., Superannuation</i>

Received from T.B. 31-12-69

CERTIFIED TO BE A TRUE COPY - COPIE CERTIFIÉE CONFORME

*W. A. Robertson*

CLERK OF THE PRIVY COUNCIL - LE GREFFIER DU CONSEIL PRIVÉ

001623

P.S.S.A.

*Fili*  
*OK*

3-13-7-

NAME: MARCEL (J.R.D.M.) CADIEUX

DATE OF BIRTH:

June 17, 1915

SALARY:

SALARY FOR SUPERANNUATION:

ENTERED GOVERNMENT SERVICE:

External Affairs, August 21, 1941

DATE AGE 65:

June 17, 1980

SERVICE AT AGE 65:

35 YEARS SERVICE COMPLETED ON:

August 21, 1976

APPOINTMENT AND AUTHORITY FOR:

Ambassador to the United States  
P.C. 1969-2407, December 19, 1969

AUTHORITIES INDEX

P.C. 1966-80



CANADA

PRIVY COUNCIL

Certified to be a true copy of a Minute of a Meeting of the Committee

of the Privy Council, approved by His Excellency the Governor

General on the 12th January 1966

O/USSEA EXT. AID

MR. KEITH, MISS MAURO

SUPERANNUATION PAY

The Committee of the Privy Council, on the recommendation of the Prime Minister, advise that, effective the 1st day of December, 1965, except where otherwise stated, the salary payable to each of the persons hereinafter named be as set opposite his name:

	<u>Per Annum</u>
Mr. R. Gordon Robertson Clerk of the Privy Council and Secretary to the Cabinet	\$29,160
Mr. Robert B. Bryce Deputy Minister of Finance	29,160
Mr. Marcel Cadieux Under-Secretary of State for External Affairs	29,160
Mr. George F. Davidson Director, Bureau of Government Organization, and Secretary to the Treasury Board	29,160
Mr. Elgin B. Armstrong Deputy Minister of National Defence	27,000
Mr. John R. Baldwin Deputy Minister of Transport	27,000
Mr. S. C. Barry Deputy Minister of Agriculture	27,000
Mr. Elmer A. Driedger Deputy Minister of Justice	27,000
Mr. George V. Haythorne Deputy Minister of Labour	27,000
Mr. Claude M. Isbister Deputy Minister of Citizenship and Immigration (December 1-31, 1965)	27,000
Deputy Minister of Mines and Technical Surveys (effective January 1, 1966)	

P.C. 1966-80

- 2 -

	<u>Per Annum</u>
Mr. Tom Kent Policy Secretary to the Prime Minister (December 1-31, 1965)	\$27,000
Deputy Minister of Citizenship and Immigration (effective January 1, 1966)	
Mr. Lucien Lalonde Deputy Minister of Public Works	27,000
Mr. J. Gear McEntyre Deputy Minister of National Revenue (Taxation)	27,000
Mr. J.H. Warren Deputy Minister of Trade and Commerce	27,000
Mr. Simon Reisman Deputy Minister of Industry	27,000
Mr. Joseph W. Willard Deputy Minister of National Health and Welfare (Welfare)	27,000
Dr. B. G. Ballard President of the National Research Council	27,000
Mr. John J. Carson Chairman, Civil Service Commission	27,000
Mr. Ernest A. Cote Deputy Minister of Northern Affairs and National Resources	24,840
Dr. John N. Crawford Deputy Minister of National Health and Welfare (Health)	24,840
Mr. G. W. Hunter Deputy Minister of Defence Production	24,840
Mr. Raymond C. Labarge Deputy Minister of National Revenue (Customs and Excise)	24,840
Dr. A.W.H. Needler Deputy Minister of Fisheries	24,840
Mr. Paul Pelletier Deputy Minister of Veterans Affairs	24,840
Mr. L.Z. Rousseau Deputy Minister of Forestry	24,840

001626

P.C. 1966-80

- 3 -

	<u>Per Annum</u>
Mr. G.G.E. Steele Under-Secretary of State	\$24,840
Mr. W.H. Wilson Deputy Postmaster General	24,840
Mr. Jean Miquelon Deputy Registrar General of Canada	24,840
Mr. Laval Fortier Chief Commissioner, Unemployment Insurance Commission	24,840
Dr. A. H. Zimmerman Chairman, Defence Research Board	24,840
Mr. C.F. Elderkin Inspector General of Banks	24,840
Mr. R. Humphrys Superintendent of Insurance	24,840
Mr. George B. McClellan Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police	24,840
Mr. Roger Duhamel Queen's Printer and Controller of Stationery	24,840
Mr. Walter E. Duffett Dominion Statistician	24,840
Mr. R. Bedard Associate Deputy Minister of Justice	24,840
Mr. D.S. Maxwell Associate Deputy Minister of Justice	24,840
Dr. W.E. van Steenburgh Deputy Minister of Mines and Technical Surveys (December 1-31, 1965)	24,840

The Committee further advise that, effective the 1st day of December, 1965, pay in lieu of other pay and allowances except travelling allowances, be fixed at \$27,000 per annum for Air Chief Marshal Frank R. Miller, Chief of the Defence Staff.

001627

R. G. Robertson.

Admin.Ser/ D. Hodgson/ D.H. file,diary,cir.

OTTAWA, May 14, 1964

File 3-13-7-Cadieux, M.

The Superannuation Branch,  
Office of the Comptroller of the Treasury,  
Department of Finance,  
OTTAWA.

Re: Mr. Marcel Cadieux ( J.R.D.M.)  
Finance File No. 45733

Attached is a copy of Order-in-Council P.C. 1964-686,  
dated May 7, 1964, appointing Mr. Cadieux Under-Secretary  
of State for External Affairs at a salary of \$27,000.00  
per annum.

M. E. CADIEUX

Under-Secretary of State  
for External Affairs

P.C. 1964-686



CANADA

PRIVY COUNCIL

AT THE GOVERNMENT HOUSE AT OTTAWA  
THURSDAY, the 7th day of MAY, 1964.

PRESENT:

HIS EXCELLENCY

THE GOVERNOR GENERAL IN COUNCIL:

His Excellency the Governor General  
in Council, on the recommendation of the Prime  
Minister, pursuant to the Department of External  
Affairs Act, is pleased hereby to appoint Marcel  
Cadieux, Esquire, of the City of Ottawa, Province  
of Ontario, to be Under-Secretary of State for  
External Affairs, at a salary of \$27,000 per annum,  
vice Norman A. Robertson, whose resignation is  
hereby accepted.

CERTIFIED TO BE A TRUE COPY

CLERK OF THE PRIVY COUNCIL

REGISTERED IN AUTHORITIES  
INDEX & REFERRED TO

*Personnel* FOR ACTION  
COPY REFERRED FOR INFO. TO:  
CHIEF TREASURY OFFICER

*OSSEF, OUSSEF, Pay, Mr. Keith, Allowance Policy*  
*External Finance, Supervision*

001629

MAY 11 1964



CIVIL SERVICE COMMISSION

AMENDMENT TO CERTIFICATE

COPY 5

12600 -	
CADIEUX, J.D.M.R.-40	
21	✓

*file Ph*

TO

External affairs

CERTIFICATE NO.

12641

POSITION REFERENCE NO.

I-2

IN FAVOUR OF

CADIEUX, John David Romeo Marcel

PLACE OF WORK

as required

EXTENSION OF TERM TO:

July 2, 1962

IS AMENDED FOR

Term of employment

CORRECTION

DATE OF ISSUE

June 8, 1961 (ch)

*Dorothy Cadwell*

SECRETARY CIVIL SERVICE COMMISSION

001630

File  
ASH

P.C. 1960-940

CANADA

PRIVY COUNCIL

AT THE GOVERNMENT HOUSE AT OTTAWA

TUESDAY, the 12th day of JULY, 1960

PRESIDENT:

HIS EXCELLENCY

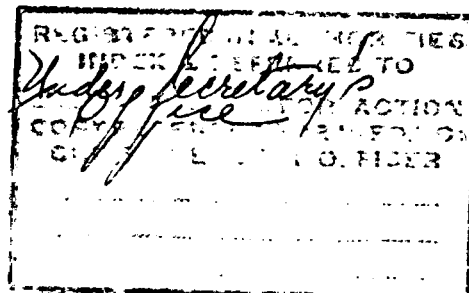
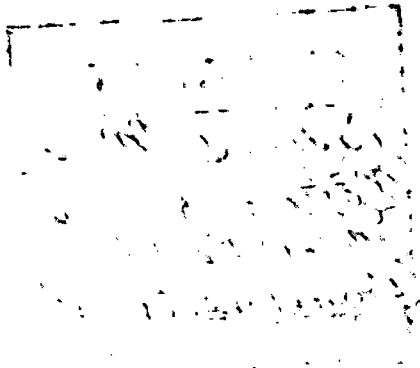
THE GOVERNOR GENERAL IN COUNCIL:

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Citizenship and Immigration, pursuant to Section 6 of the National Film Act, is pleased hereby to re-appoint Marcel Gauthier, Esquire, Assistant Under-Secretary of State for External Affairs, Ottawa, Ontario, as a member of the National Film Board for a period of three years, commencing August 1st, 1960.

Certified to be a true copy.

(Sgd.) R.D. Bryce

Clerk of the Privy Council.



JUL 14 1960



File  
WSB

Ottawa, Sept. 22, 1959

The Deputy Minister,  
Department of Finance,  
O t t a w a.

MARCEL CADIEUX

Re: Finance File No. 45733  
Documents for Superannuation Purposes

In accordance with Public Service Superannuation Act Administrative Circular 1957/5 we attach photostatic copies of the following Class "A" documents for superannuation purposes in respect of the above-named contributor:

CERTIFICATES

Contributor	<del>(X)</del> BIRTH	(X) BAPTISM
	(X) MARRIAGE	
Spouse	( ) BIRTH	(X) BAPTISM
Children (By name)	{ } "	{ } "
JEROME Philippe Francis	{ } "	{ } "
Son	{ } "	{ } "

Since the contributor was unable to produce full documentation in the form of Class "A" evidence we attach the original and photostatic copies of Class "B" documents.

Returned by  
registered mail to  
47 Salavants Ave.  
Ottawa  
Sept 22/59  
WSB

*[Signature]*  
Under-Secretary of State  
for External Affairs.

## Extrait du Registre des baptêmes, mariages et sépultures de

la paroisse de S. Dominique, pour l'année mil neuf cent cinquante-six

Le vingt-et-un janvier mil neuf cent cinquante-six, vu la publication de trois bans faite au prône de l'église paroissiale de Sainte-Thérèse et du Sacré-Coeur, d'Ottawa, de St. François de Assise, de Québec et de St. Nicolas, Ahuntsic, de Montréal en date des premier, huit et quinze janvier courant, entre Marcel Joseph Cadieux, employé civil, domicilié au Sacré-Coeur d'Ottawa, fils majeur de Roméo Cadieux et de Berthe Patenaude, d'une part; et Anita Comtois, employée civile, domiciliée à Ste Thérèse d'Ottawa, fille majeure de Jean Comtois et de Yvonne Martel, de St. François d'Assise, de Québec, d'autre part; ne s'étant découvert aucun empêchement à ce mariage, nous prêtre soussigné, à ce délégué, avons requis et reçu leur mutuel consentement de mariage et avons béni leur mariage en présence de Roméo Cadieux, père et témoin de l'époux et de Jean Comtois, père et témoin de l'épouse, lesquels ainsi que les époux ont signé avec nous, lecture faite. Les époux ont déclaré avoir passé un contrat de mariage devant le notaire Ludger Labrosse de Montréal.

(signé) Anita Comtois

M. Cadieux

J. Comtois

Roméo Cadieux

Robert Comtois, O.P.

Lequel Extrait, nous soussigné, vicaire de la paroisse de

S. Dominique certifions être vrai et conforme au registre original, déposé dans les archives de cette paroisse.

Fait le huitième jour du mois de septembre  
mil neuf cent cinquante-neuf

*Ors R. M. Martineau* Prêtre. *AM*

## Extrait du Registre des baptêmes, mariages et sépultures de

la paroisse de S. Dominique, pour l'année mil neuf cent cinquante-six

Le vingt-et-un janvier mil neuf cent cinquante-six, vu la publication de trois bans faite au prône de l'église paroissiale de Sainte-Thérèse et du Sacré-Coeur, d'Ottawa, de St. François de Assise, de Québec et de St. Nicolas, Ahuntsic, de Montréal en date des premier, huit et quinze janvier courant, entre Marcel Joseph Cadieux, employé civil, domicilié au Sacré-Coeur d'Ottawa, fils majeur de Roméo Cadieux et de Berthe Patenaude, d'une part; et Anita Comtois, employée civile, domiciliée à Ste Thérèse d'Ottawa, fille majeure de Jean Comtois et de Yvonne Martel, de St. François d'Assise, de Québec, d'autre part; ne s'étant découvert aucun empêchement à ce mariage, nous prêtre soussigné, à ce délégué, avons acquis et reçu leur mutuel consentement de mariage et avons béni leur mariage en présence de Roméo Cadieux, père et témoin de l'époux et de Jean Comtois, père et témoin de l'épouse, lesquels ainsi que les époux ont signé avec nous, lecture faite. Les époux ont déclaré avoir passé un contrat de mariage devant le notaire Ludger Labrosse de Montréal.

(signé) Anita Comtois

M. Cadieux

J. Comtois

Roméo Cadieux

Robert Comtois, O.P.

Lequel Extrait, nous soussigné, vicaire de la paroisse de

S. Dominique certifions être vrai et conforme au registre original, déposé dans les archives de cette paroisse.

Fait le huitième jour du mois de septembre

mil neuf cent cinquante-neuf

*Père R. M. Martineau* Prêtre. *GM*

**Page 1636**

**is withheld pursuant to section  
est retenue en vertu de l'article**

**19(1)**

**of the Access to Information Act  
de la Loi sur l'accès à l'information**

# Paroisse St-Jean-Baptiste de Montréal

# EXTRAIT DE BAPTÊME

Le dit-sept juin mil neuf cent quize  
Nous, prêtre soussigné, avons baptisé Joseph, David, Pierre,  
Marcel, —  
né ce jour, — — — — — fils  
de Pierre Cadieu, employé civil, —  
soussigné et de Berthe Patenaude, — de cette paroisse.  
Le parrain a été David Cadieu, plâtrier, —  
de cette paroisse, — — — — — qui a signé, et la  
marraine a été Adélaïde Héroux, son épouse  
de — — — — — qui a signé. Lecture faite.  
(Signé) — — — — —

Rossie Cadieux

J. Trautman, ptre.  
Prêtre

Confirmation le.....  
à l'église.....  
par Son Ex. ....

Mariage le 2 janvier 1956  
avec Anita Carstairs

à l'église *St. Dominique, Quebec*  
" *1915*

Conforme au registre de la paroisse pour l'année 1915 —

Donné à Montréal, le 15 septembre 1959  
*H. Lantier* Curé

Par .....

**Page 1638**

**is withheld pursuant to section  
est retenue en vertu de l'article**

**19(1)**

**of the Access to Information Act  
de la Loi sur l'accès à l'information**

OFFICE OF THE UNDER-SECRETARY

Mr. Roger

File  
only

I return your memo

of Aug. 15.

Attached you will

find the four documents  
requested.

Many thanks.

W. D. L.

You will note that according to these  
documents, I got married on  
21 Jan 1956, 21 June 1956, 2 Jan. 1956.  
How weird! (The real date  
is 21 Jan 1956.)

W.D.

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS

Aug 12.

Memorandum

Dear Mr. ~~Cashman~~ <sup>File</sup> <sup>1974</sup>

Apologize for sending  
this to you but we  
have been searching  
our files on a routine  
basis and reminding  
every one about the  
necessity of submitting  
documents as soon as  
convenient

J.B. Rogers

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS

MEMORANDUM

*file*  
*WZ*

TO: Mr. M. Cadieux, Assistant Under-Secretary,.....

... East Block.....

FROM: Admin. Services.....

REFERENCE: .....

SUBJECT: Superannuation.....

Security Personal.....

Date August 12, 1959.....

File No.

12600-Cadieux, M.-40

75	✓	✓
----	---	---

The Superannuation Branch of the Department of Finance has informed us that it does not have any documentation on file for you. As you no doubt know, the Superannuation Branch of the Department of Finance, in their Public Service Superannuation Act Administrative Circular No. 1957/5 outlined the new procedure on documentation and proof of age effective April 1, 1957. Under this procedure documentation will be completed as soon as possible in order that delays in the payment of benefits may be avoided on decease, or completion of service.

*file*  
*just*

2. Superannuation or death benefits cannot be paid out of Consolidated Revenue Funds till documentation establishing proof of age and marital status is filed with the Superannuation Branch of the Department of Finance.

3. We should, therefore, be grateful if you would be good enough to forward the following documents:

- Your birth or baptismal certificate ✓
- Mrs. Cadieux's birth or baptismal certificate ✓
- Your marriage certificate ✓
- The birth or baptismal certificate of any ✓  
children under 18 years of age.

... 2

CIRCULATION

- 2 -

4. In order to assure safe delivery and privacy, it would be appreciated if you would address your documents in the following manner:

The Superannuation Section,  
Administrative Services Division,  
Room 301A,  
Daly Building.

TO BE OPENED BY ADDRESSEE ONLY

5. Photostatic copies of your documents will then be forwarded to the Superannuation Branch of the Department of Finance and the originals returned to you.

  
Admin. Services Division

Admin. Services/

M. J. Burman

18

Mr. H. Cadioux, Assistant Under-Secretary,

Personal

East Block

August 12, 1959

Admin. Services

12600-Cadioux	H.-40
75	✓

Superannuation

The Superannuation Branch of the Department of Finance has informed us that it does not have any documentation on file for you. As you no doubt know, the Superannuation Branch of the Department of Finance, in their Public Service Superannuation Act Administrative Circular No. 1957/5 outlined the new procedure on documentation and proof of age effective April 1, 1957. Under this procedure documentation will be completed as soon as possible in order that delays in the payment of benefits may be avoided on decease, or completion of service.

2. Superannuation or death benefits cannot be paid out of Consolidated Revenue Funds till documentation establishing proof of age and marital status is filed with the Superannuation Branch of the Department of Finance.

3. We should, therefore, be grateful if you would be good enough to forward the following documents:

Your birth or baptismal certificate  
Mrs. Cadioux's birth or baptismal certificate  
Your marriage certificate  
The birth or baptismal certificate of any children under 18 years of age.

. . . 2

- 2 -

4. In order to assure safe delivery and privacy, it would be appreciated if you would address your documents in the following manner:

The Superannuation Section,  
Administrative Services Division,  
Room 301A,  
Daly Building.

TO BE OPENED BY ADDRESSEE ONLY

5. Photostatic copies of your documents will then be forwarded to the Superannuation Branch of the Department of Finance and the originals returned to you.

ORIGINAL SIGNED BY  
FREDERICK B. ROGER

Admin. Services Division



PERSONAL

REPLY TO BE ADDRESSED TO:  
THE UNDER-SECRETARY OF STATE  
FOR EXTERNAL AFFAIRS  
OTTAWA

EXTERNAL AFFAIRS  
CANADA

OTTAWA, July 29, 1954

*Cadieux, m.*

Dear Mr. Cadieux,

The purpose of this letter is to bring to your immediate attention a memorandum received from the Department of Finance which outlines the main features of an Act to amend the Public Service Superannuation Act intended to provide Supplementary Death Benefits for civil servants. A circular document prepared to cover the transmission of the memorandum from the Department of Finance and some explanatory notes are also enclosed for your information.

As you will see from the attached documents, you will come automatically under the new plan if you so desire and, in that event, no action on your part will be necessary. However, if you wish to stay out of the plan you must file an irrevocable election by November 1, 1954. For that purpose, an election form (Form P) will be sent to you upon request by the Superannuation Section of the Department of External Affairs, Room 310, New Post Office Building, who will also seek to obtain additional information for you upon request.

Yours sincerely,

N. F. H. BERLIS

FOR THE Acting Under-Secretary of State  
for External Affairs.

Mr. M. Cadieux,  
Department of External Affairs,  
OTTAWA, Ontario

MEMORANDUM FOR MR. J. D. R. M. CADIEUX

REGARDING SUPERANNUATION PAYMENTS FOR THE PAST SERVICE.

The Civil Service Commission has issued a Certificate dated 28th August, 1943 covering your permanent appointment as Third Secretary at \$2520 per annum as from the 1st July, 1943.

As Superannuation deductions are payable from the 28th August, the date of the Civil Service Certificate, deductions at the rate of 6% will be paid into the Superannuation Fund and beginning the 1st September, 1943 these deductions will be made from your salary cheque.

Should you elect to pay arrears on your past service it will be necessary that Finance Form number 64, attached hereto, together with detailed information regarding the same, should be forwarded to us not later than the 27th November, 1943 ( three months from the date of completion of your permanent certificate ). It would be helpful if this election could reach us as early as possible in order to ensure its transmission to Finance before the 25th. November.

Please let us have a signed statement if you decide that you don't desire to pay Superannuation arrears for past service.

Chief Administrative Officer

August 30, 1943

GMB:KO

Finance No. 4-5 733

DEPARTMENT OF FINANCE, CANADA

THE CIVIL SERVICE SUPERANNUATION ACT

FORM TO BE COMPLETED BY PERSONS WHO ELECT TO CONTRIBUTE FOR PAST SERVICE

ELECTION FORM

J.D.R.  
Name Marcel Cadieux Department External Affairs Branch   
Address 5 Marlborough (Street and Number) Ottawa (City or Town)  
Official position or rank Chief Secretary  
Present Annual Salary \$ 2520 Date of Birth 17 June 1915  
Are you single, married, widow or widower? single Male or Female male  
Do you wish to contribute (a) in one lump sum  (b) in monthly instalments yes  
(Yes or no) (Yes or no)  
two year instalment  
(If yes, state instalment desired)

Amount of estimated contributions \$ 2.26 monthly (Details to be given on page 2).

Give date of birth of wife and of each child under 18 years of age.			Date of Birth		
			Year	Month	Day
Name					
Wife					
Children	Name	State whether child, step-child or adopted child			
(1)					
(2)					
(3)					
(4)					
(5)					

I hereby elect and agree that the estimated amount given above shall be made the basis of my contribution, or contributions, in respect of the period or periods of service to which this amount relates until such time as the Department of Finance may be able to have the correct amount of contribution computed; I hereby agree that at such time an adjustment shall be made in respect of any underpayment or overpayment of contribution or contributions made by me by reason of any want of accuracy in the said estimated amount.

E. M. Stapleford Witness. McCauley Signature.  
Signed at Montreal this 6th day of September 19 1943

NOTE.—If you state that you wish to contribute in one lump sum, the following must be completed and a cheque enclosed for the total of the estimated amount given above.

I enclose  payable to the order of the Receiver General of Canada for \$   
(Cheque, Money Order, Draft)

being the estimated total lump sum contribution which I have elected to make.

Signature.

NOTE

This form should be completed in triplicate within three months from the date of the instrument of appointment, and two copies returned to the Department of Finance, Ottawa, in an envelope marked "Superannuation Fund"; the third copy should be retained so as to facilitate any necessary correspondence in regard thereto at a later date.

### \*RATES OF CONTRIBUTION

### Female Contributors—

Regardless of amount of salary.....	Contribution 5 %
-------------------------------------	---------------------

**Add column No. 5.**

Total amount due.

Table showing the monthly instalments equal in value to one sum of \$1,000 due under section 6 (3)

\*The instalments will be payable for an integral number of years equal to the difference between age 65 and age as at birthday nearest to date of first instalment payment or until prior death.

Example of the use of the above Table. Assume the amount to be paid in one lump sum is \$1,237.41; that the age of the civil servant is 50 years nearest birthday; that the 10 year Option is selected; then on the line opposite age 50 and in the Option column will be found the monthly contribution per \$1,000 to be contributed, namely, \$10.97. The monthly contributions for \$1,237.41 would be  $\$1,237.41 \times \$10.97 \div 1,000 = \$13.57$ . In event of death during the ten year period no further payment would be required.

Finance No.....

## DEPARTMENT OF FINANCE, CANADA

### THE CIVIL SERVICE SUPERANNUATION ACT

FORM TO BE COMPLETED BY PERSONS WHO ELECT TO CONTRIBUTE FOR PAST SERVICE

#### ELECTION FORM

Name J. D. R. Marcel Cadieux Department External Affairs Branch.....

Address 5 Marlborough (Street and Number) Ottawa (City or Town)

Official position or rank Third Secretary

Present Annual Salary \$ 2520 Date of Birth 17 June 1915

Are you single, married, widow or widower? single Male or Female male

Do you wish to contribute (a) in one lump sum..... (b) in monthly instalments yes  
(Yes or no) (Yes or no)

two years optional  
(If yes, state instalment desired)

Amount of estimated contributions \$ 3.37 monthly (Details to be given on page 2).

Give date of birth of wife and of each child under 18 years of age.			Date of Birth		
			Year	Month	Day
Wife.....					
Children	Name	State whether child, step-child or adopted child			
(1)					
(2)					
(3)					
(4)					
(5)					
(6)					

I hereby elect and agree that the estimated amount given above shall be made the basis of my contribution, or contributions, in respect of the period or periods of service to which this amount relates until such time as the Department of Finance may be able to have the correct amount of contribution computed; I hereby agree that at such time an adjustment shall be made in respect of any underpayment or overpayment of contribution or contributions made by me by reason of any want of accuracy in the said estimated amount.

E. M. Stapleford Witness. Marcel Cadieux Signature.

Signed at Montreal this 6th day of September 19 43

NOTE.—If you state that you wish to contribute in one lump sum, the following must be completed and a cheque enclosed for the total of the estimated amount given above.

I enclose..... payable to the order of the Receiver General of Canada for \$.....  
(Cheque, Money Order, Draft)

being the estimated total lump sum contribution which I have elected to make.

Signature.

#### NOTE

This form should be completed in triplicate within three months from the date of the instrument of appointment, and two copies returned to the Department of Finance, Ottawa, in an envelope marked "Superannuation Fund"; the third copy should be retained so as to facilitate any necessary correspondence in regard thereto at a later date.

Give below details of your past service in respect of which no contributions were made to Superannuation Fund No. 5.

### \*RATES OF CONTRIBUTION

### Male Contributors—

### Female Contributors—

Salary	Contribution	Contribution
\$1,200 and under.....	5 %	Regardless of amount of salary..... 5 %
Over \$1,200 and not exceeding \$1,500.....	5½ %	
Over \$1,500.....	6 %	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)		(6)		(7)
Fiscal year	Department Branch and place	Amount of Salary paid during year	*Rate per cent of Contribution	Percentage of salary paid		Interest at 4% per annum		Remarks
				\$	c.	\$	c.	
1941	Internal Affairs	823.33	1%	8	23		63	
1942	"	2400.00	1%	24	00	1	76	
1943	"	1680.00	1%	16	80		50	
See Service Salary Contribution Record								
				Total Arrears		\$304.57		
				Less App. Ret. Fund		254.72		
				Net arrears		49.85		
				\$	49	\$	2 89	
						\$	49 03	
						\$	57 92	

Add column No. 5.....

Total amount due.....

Add column No. 5.

Total amount due.

Table showing the monthly instalments equal in value to one sum of \$1,000 due under section 6 (3)

Age as at birthday nearest to date of first instalment payment	Amount of monthly instalments payable									Until death
	During the lifetime of the contributor but not beyond									
	1 year	2 years	3 years	4 years	5 years	10 years	15 years	20 years	*Age 65	
20	\$85 24	\$43 60	\$29 73	\$22 80	\$18 65	\$10 39	\$7 70	\$6 39	\$4 52	\$4 34
21	85 24	43 61	29 73	22 80	18 65	10 40	7 70	6 39	4 56	4 37
22	85 25	43 61	29 74	22 81	18 66	10 40	7 71	6 40	4 60	4 40
23	85 25	43 61	29 74	22 81	18 66	10 41	7 71	6 41	4 64	4 43
24	85 25	43 62	29 75	22 82	18 66	10 41	7 72	6 42	4 69	4 46
25	85 26	43 62	29 75	22 82	18 67	10 42	7 73	6 43	4 74	4 49
26	85 26	43 62	29 76	22 83	18 67	10 42	7 73	6 44	4 79	4 53
27	85 26	43 63	29 76	22 83	18 68	10 43	7 74	6 45	4 85	4 57
28	85 27	43 63	29 77	22 84	18 68	10 44	7 75	6 46	4 91	4 61
29	85 27	43 64	29 77	22 84	18 69	10 45	7 76	6 47	4 97	4 65
30	85 28	43 64	29 78	22 85	18 70	10 45	7 77	6 48	5 04	4 70
31	85 28	43 65	29 79	22 86	18 71	10 46	7 78	6 49	5 11	4 75
32	85 29	43 65	29 80	22 86	18 71	10 47	7 80	6 51	5 19	4 79
33	85 30	43 66	29 80	22 87	18 72	10 48	7 81	6 53	5 27	4 85
34	85 31	43 67	29 81	22 88	18 73	10 50	7 82	6 55	5 36	4 90
35	85 32	43 68	29 82	22 89	18 74	10 51	7 84	6 57	5 45	4 96
36	85 33	43 69	29 83	22 90	18 75	10 53	7 86	6 59	5 55	5 02
37	85 34	43 70	29 84	22 91	18 76	10 54	7 88	6 62	5 66	5 09
38	85 35	43 71	29 85	22 93	18 77	10 56	7 90	6 65	5 78	5 15
39	85 36	43 72	29 87	22 94	18 79	10 58	7 93	6 68	5 90	5 22
40	85 37	43 74	29 88	22 96	18 81	10 60	7 96	6 71	6 04	5 30
41	85 39	43 76	29 89	22 97	18 83	10 62	7 98	6 75	6 19	5 38
42	85 41	43 78	29 91	22 99	18 85	10 65	8 02	6 79	6 35	5 47
43	85 43	43 80	29 94	23 01	18 87	10 68	8 05	6 83	6 53	5 56
44	85 45	43 82	29 96	23 04	18 90	10 71	8 09	6 88	6 72	5 65
45	85 47	43 84	29 98	23 06	18 93	10 74	8 13	6 93	6 93	5 75
46	85 49	48 87	30 00	23 08	18 96	10 78	8 18	6 99	7 17	5 86
47	85 52	43 90	30 03	23 12	18 99	10 82	8 23	7 05	7 43	5 97
48	85 55	43 93	30 07	23 15	19 02	10 86	8 29	7 12	7 72	6 09
49	85 58	43 96	30 11	23 19	19 06	10 91	8 35	7 20	8 05	6 22
50	85 61	44 00	30 15	23 24	19 10	10 97	8 41	7 28	8 41	6 35

\*The instalments will be payable for an integral number of years equal to the difference between age 65 and age as at birthday nearest to date of first instalment payment or until prior death.

NOTE.—For larger or smaller amounts than \$1,000 in the sum due, the instalments will be pro rata to the above. If any contributor should desire to pay in instalments for any other term of years than stated above, the amount of the instalments will be furnished on application to the Department of Finance.

Example of the use of the above Table. Assume the amount to be paid in one lump sum is \$1,237.41; that the age of the civil servant is 50 years nearest birthday; that the 10 year Option is selected; then on the line opposite age 50 and in the Option column will be found the monthly contribution per \$1,000 to be contributed, namely, \$10.97. The monthly contributions for \$1,237.41 would be  $\$1,237.41 \times \$10.97 \div 1,000 = \$13.57$ . In event of death during the ten year period no further payment would be required.

DEPARTMENT OF FINANCE, OTTAWA, CANADA  
CIVIL SERVICE SUPERANNUATION, 1924

Finance File No.....

INTEREST COMPUTATION FORM

NOTE—This Form is to be used by Treasury Officers in computing the interest on any deficiency in past contributions shown in the Service—Salary—Contribution Record.

Name..... Marcel Cadieux ..... Department..... of External Affairs .....

Date of election..... 6th September/43 .....

- (1) Total of column (20) for all fiscal years..... \$83.66
- (2) Total of column (18) for fiscal years after 1906-07..... \$231.26
- (3) Extend one-fourth of (2)..... 57.82
- (4) Total of column (18) for all fiscal years..... 231.26
- (5) Number of days elapsed from January 1, to date of election, 248 days
- (6) Extend proportion of (4) equal to ratio of (5) to 365 days..... 157.13
- (7) Total of (1), (3) and (6)..... 298.61
- (8) 4% of (7) = interest on deficiency to election date..... 11.94
- (9) Total of column (18) or (4) above..... 231.26

(10) Total of (8) and (9) = deficiency and interest..... 243.20

(11) (a) Age nearest birthday at election date..... 28 ..... (b) option selected..... 2 year .....

(c) monthly rate per \$1,000 \$43.63

Plus Deficiency 1Apr-27Aug/43  
61.37  
304.57  
243.20 Less App.  
49.85 Ret. Pd.  
52.01

(12) Monthly rate equivalent to (10), being (10) × (11) (c)..... 2.17 2.27 .....

Computed by..... M. Kerney ..... Checked by..... L. Mackie .....

Certified correct by..... W. D. MATTHEWS ..... Treasury Officer  
Chief Administrative Officer

TREASURY OFFICER'S OPINION OF SERVICE

Opinion of Treasury Officer concerning service detailed in Service—Salary—Contribution Record Sheets

I am of the opinion that the following periods of service should be counted as "service" within the meaning and intention of the Act:—

I am of the opinion that the following periods of service should not count as "service" within the meaning and intention of the Act:—

I am in doubt whether the following periods of service should count as "service" within the meaning and intention of the Act:—

Date.....  
Treasury Officer

MEMORANDUM FOR MR. CADIEUX

Re: Your Election to Pay Superannuation  
Arrears

The total amount of deductions as well as interest have been computed in connection with your superannuation fund arrears. It is found that you owe a total of \$305.03. However, we find that you have to your credit in the retirement fund approximately \$254.72. This amount may be credited against the total amount owing, if you so desire, thus leaving a balance of \$50.31.

I am going to be absent for a couple of weeks on holidays. Would you see Miss Mackie of my office regarding this matter and let her know whether you wish to pay this amount of \$50.31 in cash or on the instalment plan, or, if you do not wish to credit the amount now in the retirement fund towards the payment of your arrears, what option do you desire to choose in paying the approximate amount of \$305.03, that is, in 1, 2, 3, 4, 5, or 15 etc., etc. *Yours*

G. M. BENTLEY

OTTAWA, 17th September, 1943

GMB:MM



OTTAWA, October 13th 1943.

Chief Administrative Officer,  
Department of External Affairs,  
Ottawa.

Re: Superannuation Act 1924  
M. Cadieux, Ottawa,  
Finance File No. 45733.

Receipt is acknowledged of service record of the above showing the amount payable for his past service to be \$304.57. The sum of \$252.56 has been transferred from the Retirement Fund to the Superannuation Fund as a cash payment against his arrears contributions leaving a balance of \$52.01.

Will you please deduct this amount from his salary in monthly instalments of \$2.27 for 2 years, commencing with September 1943, in addition to 6% covering current contributions.

Copy of election form is enclosed herewith.

When the service record has been checked you will be advised if there is any change in this amount.

(G. L. GULLOCK)  
For Chief Accountant.

MB/EM

*MB*

Ottawa, 15 September, 1944.

Dear Sir:

As a contributor under the Superannuation Act, our records show that you elected to pay arrears for past service when you became a contributor under the Act.

According to our records, your prior service for which arrears have been or are being paid, is as follows:-

External Affairs - 21 Aug/41 to 27 Aug/43

If you have had service in addition to the foregoing which you wish included, you may, under the new Amendment to the Superannuation Act, if such service is eligible under the Act, elect to pay for it in addition to that already arranged for.

Sincerely yours,

W. D. MATTHEWS

W. D. Matthews  
Chief Administrative Officer.

M. Cadieux, Esq.,  
Office of the High Commissioner for Canada,  
Canada House, Trafalgar Square,  
London.

001654

Ottawa, 15 September, 1944.

Dear Sir:

Due to an Amendment of the Civil Service Superannuation Act, assented to on the 14th August, last, opportunities are offered to certain permanent employees of the Civil Service falling under the following categories:

1. Those who did not elect to become contributors under the Superannuation Act.
2. Those who did elect to become contributors under the Superannuation Act but did not elect to pay arrears on past service.
3. Those whose election to pay arrears on past service may not have covered all of such service.

Those referred to in (1) may, if they so desire, become contributors under the Act with the option of paying for past service. Those to whom (2) or (3) would apply may elect to pay arrears which would cover all or part of their past service, respectively.

In the case of any who are desirous of taking advantage of the changes made possible by the aforesaid Amendment, it will be necessary that election forms, copies of which have been sent to the Chief of your mission, be completed, in triplicate, and forwarded through such official, to the Chief Administrative Officer, Ottawa. A memorandum referring specifically to your case is attached. If you wish to consider changing your status under the Act and desire more detailed information than that which you may ascertain from the back of Finance Form, No. 64, your enquiry may be submitted to me through the head of your mission.

It is desired to draw your attention to the fact that it is the responsibility of each person to see that election forms reach me well in advance of the deadline date, 14th August, 1945, in order that we may make the necessary representations to the Department of Finance.

Please acknowledge the receipt of this letter by immediately signing the duplicate copy and returning it to the Officer in charge of personnel in your office who will transmit them to me.

Sincerely yours,

W. D. MATTHEWS

W. D. Matthews  
Chief Administrative Officer.

M. Cadieux, Esq.,  
Office of the High Commissioner  
for Canada,  
Canada House, Trafalgar Square,  
London, S. W. 1, England.

The original copy of this letter is herewith acknowledged.

-----  
Date

-----  
Signature

Ottawa, September, 1944.  
15

Dear

Sir:

Due to an Amendment of the Civil Service Superannuation Act, assented to on the 14th August, last, opportunities are offered to certain permanent employees of the Civil Service falling under the following categories:

1. Those who did not elect to become contributors under the Superannuation Act.
2. Those who did elect to become contributors under the Superannuation Act but did not elect to pay arrears on past service.
3. Those whose election to pay arrears on past service may not have covered all of such service.

Those referred to in (1) may, if they so desire, become contributors under the Act with the option of paying for past service. Those to whom (2) or (3) would apply may elect to pay arrears which would cover all or part of their past service, respectively.

In the case of any who are desirous of taking advantage of the changes made possible by the aforesaid Amendment, it will be necessary that election forms, copies of which have been sent to the Chief of your mission, be completed, in triplicate, and forwarded through such official, to the Chief Administrative Officer, Ottawa. A memorandum referring specifically to your case is attached. If you wish to consider changing your status under the Act and desire more detailed information than that which you may ascertain from the back of Finance Form, No. 64, your enquiry may be submitted to me through the head of your mission.

It is desired to draw your attention to the fact that it is the responsibility of each person to see that election forms reach me well in advance of the deadline date, 14th August, 1945, in order that we may make the necessary representations to the Department of Finance.

Please acknowledge the receipt of this letter by immediately signing the duplicate copy and returning it to the Officer in charge of personnel in your office who will transmit them to me.


Sincerely yours,

  
W. D. Matthews  
Chief Administrative Officer.

M. Cadieux, Esq.,  
Office of the High Commissioner  
for Canada,  
Canada House, Trafalgar Square,  
London, S. W. 1, England.

The original copy of this letter is herewith acknowledged.

September 20th 1944  
Date

  
Signature

Finance File No.....

Name **Marcel Gadioux**

Department of External Affairs

## DEPARTMENT OF FINANCE

# CIVIL SERVICE SUPERANNUATION ACT

(To be filed with the Department of Finance in Duplicate)

Schedule to be used by Departments in furnishing Service—Salary—Contribution Record of persons under the

[illegible]

DEPARTMENT OF FINANCE  
CIVIL SERVICE SUPERANNUATION ACT

(To be filed with the Department of Finance in Duplicate)

to be used by Departments in furnishing Service—Salary—Contribution Record of persons under the Act

[illegible]

*Nackie* Certified Correct by W. D. MATTHEWS ~~Accountant or Treasury Officer, Department of External~~ Date 23rd Sept 19 1001658  
Chief Administrative Officer Affairs.